

# Uradni list

## Evropske unije

L 25



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

27. januar 2012

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

## UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) št. 43/2012 z dne 17. januarja 2012 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2012 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi ..... 1
- ★ Uredba Sveta (EU) št. 44/2012 z dne 17. januarja 2012 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so na voljo v vodah EU in ki so plovilom EU na voljo v nekaterih vodah, ki niso del EU, za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi, za leto 2012 ..... 55

Cena: 7 EUR

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.



## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## UREDBA SVETA (EU) št. 43/2012

z dne 17. januarja 2012

**o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2012 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 43(3) Pogodbe določa, da Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

(2) Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike<sup>(1)</sup> zahteva določitev ukrepov za urejanje dostopa do voda in virov ter trajnostno izvajanje ribolovnih dejavnosti, pri čemer se upoštevajo razpoložljiva znanstvena, tehnična in gospodarska mnenja ter zlasti poročila, ki jih pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF), kot tudi nasveti, podani s strani regionalnih svetovalnih svetov.

(3) Svet je zadolžen za sprejetje ukrepov o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti za posamezno vrsto ribištva ali skupino ribištvev, vključno po potrebi z nekaterimi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani. Ribolovne možnosti bi morale biti razdeljene med države članice na način, ki bo vsaki državi članici zagotavljal relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsak stalež ali ribištvo ter ustrezno upošteval cilje skupne ribiške politike, določene v Uredbi (ES) št. 2371/2002.

(4) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje podeljevanja odobritev posamezni državi članici, da je upravičena do koristi zaradi upravljanja dodelitve ribolovnega napora v skladu s sistemom kilovatnih dni, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila

(5) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje te uredbe, bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila, v povezavi z dodeljevanjem dodatnega števila dni na morju za dokončno prekinitev ribolovnih dejavnosti, okrepjenim znanstvenim opazovanjem, oblikami tabel za zbiranje in prenos informacij glede prenosa dni na morju med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo države članice. Ta pooblastila bi se morala izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije<sup>(2)</sup>.

(6) Kadar se celotni dovoljeni ulov (TAC) za določen stalež dodeli le eni državi članici, je primerno, da se zadevna država članica v skladu s členom 2(1) Pogodbe pooblasti za določitev stopnje takšnega TAC. Sprejeti bi bilo treba določbe za zagotovitev, da zadevna država članica pri določanju stopnje TAC v celoti upošteva načela in pravila skupne ribiške politike.

(7) Nekateri TAC državam članicam omogočajo, da plovilom, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobrijo dodatne dodelitve. Namen teh preskusov je preskusiti sistem ribolovnih kvot, da bi preprečili zavržke in z njimi povezan odpadki drugače uporabnih ribolovnih virov. Nenadzorovani zavržki rib ogrožajo dolgoročno trajnost ribjih staležev kot javne dobrine in s tem cilje skupne ribiške politike. Nasprotno sistemi ribolovnih kvot ribiče spodbujajo, da pri svojih dejavnostih optimizirajo selektivnost ulova. Da bi dosegli

<sup>(1)</sup> UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

<sup>(2)</sup> UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

racionalno upravljanje zavržkov, bi moral popolnoma dokumentirani ribolov zajemati vsako dejavnost na morju in ne le iztovarjanj v pristaniščih. Med pogoje, pod katerimi države članice odobrijo dodatne dodelitve, bi morala torej soditi obvezna uporaba sistema televizijskih kamer zaprtega kroga (CCTV), ki je povezan s sistemom senzorjev. To bi moralo omogočiti podrobno evidenco vseh obdržanih in zavrženih delov ulova. Sistem človeških opazovalcev, ki v realnem času izvajajo nadzor na krovu plovila, bi bil manj učinkovit, dražji in manj zanesljiv. Zato je uporaba sistema CCTV zdaj osnovni pogoj za uresničitev ciljev shem za zmanjšanje zavržkov, kot je popolnoma dokumentiran ribolov, pod pogojem, da so izpolnjene zahteve iz Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov<sup>(1)</sup>.

- (8) TAC bi bilo treba določiti na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja, in sicer z upoštevanjem bioloških in družbenogospodarskih vidikov, pri čemer se zagotovi poštena obravnava med ribiškimi sektorji, ter ob upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z zainteresiranimi stranmi, zlasti na srečanjih s svetovalnim odborom za ribištvo in ribogojstvo ter zadevnimi regionalnimi svetovalnimi sveti.
- (9) Za staleže, za katere veljajo posebni večletni načrti, bi bilo treba TAC določiti v skladu s pravili iz teh načrtov. Zato bi bilo treba TAC za staleže osliča, škampa, morskega lista v Biskajskem zalivu in zahodnem Rokavskem prelivu, sleda v vodah zahodno od Škotske in trske v Kattegatu, vodah zahodno od Škotske in Irskem morju določiti v skladu s pravili, določenimi v Uredbi Sveta (ES) št. 811/2004 z dne 21. aprila 2004 o določitvi ukrepov za obnovitev staleža severnega osliča<sup>(2)</sup>, Uredbi Sveta (ES) št. 2166/2005 z dne 20. decembra 2005 o določitvi ukrepov za obnovitev staležev južnega osliča in škampa v Kantabrijskem morju in zahodno od Iberskega polotoka<sup>(3)</sup>, Uredbi Sveta (ES) št. 388/2006 z dne 23. februarja 2006 o določitvi večletnega načrta za trajnostno izkoriščanje staleža morskega lista v Biskajskem zalivu<sup>(4)</sup>, Uredbi Sveta (ES) št. 509/2007 z dne 7. maja 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za trajnostno izkoriščanje staleža morskega lista v zahodnem Rokavskem prelivu<sup>(5)</sup>, Uredbi Sveta (ES) št. 1300/2008 z dne 18. decembra 2008 o oblikovanju večletnega načrta za stalež sleda, ki se nahaja zahodno od Škotske, in ribištvo, ki izkorišča navedeni stalež<sup>(6)</sup>, in Uredbi Sveta (ES) št. 1342/2008 z dne 18. decembra 2008 o določitvi dolgoročnega načrta za staleže trske in ribištvo, ki izkorišča te staleže<sup>(7)</sup> (v nadaljnjem besedilu: načrt za trsko).

- (10) Za staleže, za katere za oceno njihove velikosti primanjkuje podatkov ali pa so ti nezanesljivi, bi morali biti ukrepi upravljanja in stopnje TAC skladni s previdnostnim načelom k upravljanju ribištva, kot je opredeljeno v točki (i) člena 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002, ob hkratnem upoštevanju dejavnikov, ki so specifični za posamezen stalež, vključno z razpoložljivimi informacijami o trendih staležev in vidiki, povezanimi z mešanim ribolovom.
- (11) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto<sup>(8)</sup> bi bilo treba določiti staleže, za katere veljajo različni ukrepi, določeni v Uredbi.
- (12) V primeru nekaterih vrst, kot so nekatere vrste morskega psa, bi lahko celo omejene ribolovne dejavnosti resno ogrozile njihovo ohranitev. Ribolovne možnosti za takšne vrste bi zato bilo treba popolnoma omejiti s splošno prepovedjo ribolova teh vrst.
- (13) Škamp se skupaj z različnimi drugimi vrstami lovi z mešanim pridnim ribolovom. Znanstveno mnenje za cono zahodno od Irske, znano kot Plitvina ježevcev, priporoča, naj se ulov te vrste v letu 2012 ne poveča. Za nadaljnje obnavljanje staleža je primerno, da se ribolovne možnosti v določenih delih te cone in določenih obdobjih omejijo na ulov pelagičnih vrst, skupaj s katerimi se škamp ne lovi.
- (14) Ker ni znanstvenih dokazov, da so na območjih celotnega dovoljenega ulova za polaka prisotni določeni izraziti biološki staleži, in ker se ta vrsta nenehno seli na območju od severa Britanskega otočja do juga Iberskega polotoka, je primerno, da se za zagotovitev celotne izrabe ribolovnih možnosti omogoči izvajanje prožnih dogovorov med nekaterimi območji celotnega dovoljenega ulova.
- (15) Določiti je treba zgornje meje ribolovnega napora za leto 2012 v skladu s členom 8 Uredbe (ES) št. 2166/2005, členom 5 Uredbe (ES) št. 509/2007, členoma 11 in 12 Uredbe (ES) št. 1342/2008, ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 754/2009 z dne 27. julija 2009 o izključitvi določenih skupin plovil iz ureditve ribolovnega napora, določenega v poglavju III Uredbe (ES) št. 1342/2008<sup>(9)</sup>.

<sup>(1)</sup> UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

<sup>(2)</sup> UL L 150, 30.4.2004, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 345, 28.12.2005, str. 5.

<sup>(4)</sup> UL L 65, 7.3.2006, str. 1.

<sup>(5)</sup> UL L 122, 11.5.2007, str. 7.

<sup>(6)</sup> UL L 344, 20.12.2008, str. 6.

<sup>(7)</sup> UL L 348, 24.12.2008, str. 20.

<sup>(8)</sup> UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

<sup>(9)</sup> UL L 214, 19.8.2009, str. 16.

- (16) Uporabo ribolovnih možnosti, ki so na voljo plovilom EU, določenih v tej uredbi, ureja Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 33 in 34 uredbe o evidentiranju ulova in ribolovnega napora ter sporočanju podatkov o izčrpanju ribolovnih možnosti. Zato je treba določiti kode, ki jih države članice uporabljajo pri pošiljanju podatkov Komisiji v zvezi z iztovarjanjem staležev, ki jih ureja ta uredba.
- (17) Da bi preprečili prekinitev ribolovnih dejavnosti in zagotovili preživetje ribičev v Uniji, je treba to uredbo upora-

bljati od 1. januarja 2012, razen določb o omejitvah ribolovnega napora, ki jih je treba uporabljati od 1. februarja 2012. Ta uredba bi morala zaradi nujnosti začeti veljati takoj po objavi.

- (18) Ribolovne možnosti bi bilo treba uporabljati popolnoma v skladu z veljavnim pravom Unije –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

#### NASLOV I

#### PODROČJE UPORABE IN OPREDELITEV POJMOV

##### Člen 1

##### Vsebina

1. Ta uredba določa ribolovne možnosti, ki so plovilom EU na voljo za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi.

2. Ribolovne možnosti iz odstavka 1 vključujejo:

- (a) omejitve ulova za leto 2012 in
- (b) omejitve ribolovnega napora za obdobje od 1. februarja 2012 do 31. januarja 2013.

##### Člen 2

##### Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za plovila EU.

##### Člen 3

##### Opredelitve pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „plovilo EU“ pomeni ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo države članice in je registrirano v Uniji;
- (b) „vode EU“ pomeni vode pod suverenostjo ali jurisdikcijo držav članic, razen voda, ki so sosedne čezmorskim državam in ozemljem, navedenim v Prilogi II k Pogodbi;
- (c) „celotni dovoljeni ulov“ (TAC) pomeni količino, ki se lahko iz posameznega ribjega staleža ulovi in iztvori vsako leto;
- (d) „kvota“ pomeni delež celotnega dovoljenega ulova, ki je dodeljen Uniji ali državi članici;

- (e) „mednarodne vode“ pomeni vode, ki so zunaj suverenosti ali jurisdikcije katere koli države;

- (f) „velikost mrežnega očesa“ pomeni velikost mrežnega očesa ribiških mrež, kakor je določena v skladu z Uredbo (ES) št. 517/2008 <sup>(2)</sup>;

- (g) „evidenca ribiškega ladjevja EU“ pomeni evidenco, ki jo je vzpostavila Komisija v skladu s členom 15(3) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

- (h) „ribolovni ladijski dnevnik“ pomeni ladijski dnevnik iz člena 14 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

##### Člen 4

##### Ribolovne cone

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve con:

- (a) cone ICES (Mednarodni svet za raziskovanje morja) pomeni geografska območja, določena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 <sup>(3)</sup>;
- (b) „Skagerrak“ pomeni geografsko območje, ki je na zahodu omejeno s črto od svetilnika Hanstholm do svetilnika Lindesnes in na jugu s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna ter od te točke do najbližje točke na švedski obali;

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 517/2008 z dne 10. junija 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 850/98 v zvezi z določanjem velikosti mrežnega očesa in ocenjevanjem debeline vrvice ribiških mrež (UL L 151, 11.6.2008, str. 5).

<sup>(3)</sup> Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

<sup>(1)</sup> UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

- (c) „Kattegat“ pomeni geografsko območje, ki je na severu omejeno s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna in od te točke do najbližje točke na švedski obali ter na jugu s črto od Hasenøre do Gnibens Spids, od Korshaga do Spodsbjerga in od Gilbjerg Hoveda do Kullena;
- 51° 30' S 13° 00' Z,
- 51° 00' S 13° 00' Z,
- 51° 00' S 15° 00' Z,
- (d) „VII (Plitvina ježevcev – Enota 16)“ pomeni geografsko območje, ki ga določajo stranice loksodrome, ki se stikajo v naslednjih točkah:
- 53° 30' S 15° 00' Z,
- 53° 30' S 11° 00' Z,
- 51° 30' S 11° 00' Z,
- (e) „Cadiški zaliv“ pomeni geografsko območje v razdelku ICES IXa vzhodno od zemljepisne dolžine 7° 23' 48" Z;
- (f) območja CECAF (Odbor za ribištvo za vzhodni osrednji Atlantik) pomeni geografska območja, določena v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 216/2009 <sup>(1)</sup>.

## NASLOV II

## RIBOLOVNE MOŽNOSTI

## Člen 5

**Celotni dovoljeni ulovi in dodelitve**

Celotni dovoljeni ulov za plovila EU v vodah EU ali nekaterih vodah, ki niso del EU, in dodelitev teh celotnih dovoljenih ulovov državam članicam ter po potrebi pogoji, ki so funkcionalno povezani s tem, so določeni v Prilogi I.

## Člen 6

**Posebne določbe za nekatere celotne dovoljene ulove**

1. Celotni dovoljeni ulov za nekatere ribje staleže določi zadevna država članica. Ti staleži so določeni v Prilogi I.
2. Celotni dovoljeni ulovi, ki jih določi država članica:
  - (a) so skladni z načeli in predpisi skupne ribiške politike, zlasti z načelom trajnostnega izkoriščanja staleža, in
  - (b) vodijo do:
    - (i) izkoriščanja staleža, ki se, kolikor je mogoče, sklada z največjim trajnostnim donosom od leta 2015 dalje, če so analitične ocene na voljo;
    - (ii) izkoriščanja staleža v skladu s previdnostnim načelom k upravljanju ribištva, če analitične ocene niso na voljo.
3. Vsaka zadevna država članica do 15. marca 2012 Komisiji predloži naslednje informacije:
  - (a) sprejete celotne dovoljene ulove;
  - (b) podatke, ki jih zbere in oceni zadevna država članica ter na katerih temeljijo sprejeti celotni dovoljeni ulovi, in

- (c) podrobnosti o tem, kako sprejeti celotni dovoljeni ulovi izpolnjujejo odstavek 2.

## Člen 7

**Dodatne dodelitve plovilom, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom**

1. Država članica lahko za nekatere staleže plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve. Ti staleži so določeni v Prilogi I. Dodatna dodelitev ne presega skupne meje iz Priloge I kot odstotka kvote, ki se dodeli navedeni državi članici.
2. Dodatna dodelitev iz odstavka 1 se lahko odobri le pod naslednjimi pogoji:
  - (a) plovila za evidentiranje vsega ribolova in vseh dejavnosti predelave na svojem krovu uporabljajo sistem televizijskih kamer zaprtega kroga (CCTV), ki je povezan s sistemom senzorjev;
  - (b) količina dodatnih dodelitev, ki se odobri posameznemu plovilu, ki sodeluje pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, znaša največ 75 % zavržkov, ocenjenih za vrsto plovila, ki ji to plovilo pripada, vsekakor pa ne pomeni več kot 30-odstotnega povečanja osnovne dodelitve za plovilo, in
  - (c) ves ulov ustreznih staležev, za katere velja dodatna dodelitev, ki ga opravi zadevno plovilo, je treba upoštevati pri skupni dodelitvi za plovilo.

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 216/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven severnega Atlantika (UL L 87, 31.3.2009, str. 1).

Ne glede na točko (b) lahko država članica plovilo, ki pluje pod njeno svojo zastavo, izjemoma odobri dodatno odobritev, ki ustreza več kot 75 % zavržkov, ocenjenih za vrsto plovil, ki ji to plovilo pripada, pod pogojem, da:

- (i) so ocenjeni zavržki za to vrsto plovila manjši od 10 %;
- (ii) se lahko dokaže, da je vključitev te vrste plovil pomembna za oceno nadzornega potenciala sistema CCTV, in
- (iii) ni presežena skupna omejitev v višini 75 % ocenjenih zavržkov za vsa plovila, ki sodelujejo pri preskusih.

Če posnetki, pridobljeni v skladu s točko (a), zadevajo obdelavo osebnih podatkov v smislu Direktive 95/46/ES, se navedena direktiva uporablja za obdelavo takih podatkov.

3. Če država članica ugotovi, da plovilo, ki sodeluje pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, ne izpolnjuje pogojev iz odstavka 2, nemudoma umakne dodatne dodelitve, ki so bile odobrene zadevnemu plovilu, in ga za preostanek leta 2012 izključi iz nadaljnjega sodelovanja pri preskusih.

4. Država članica pred odobritvijo dodatnih dodelitev iz odstavka 1 Komisiji predloži naslednje informacije:

- (a) seznam plovil, ki plujejo pod njeno zastavo, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom;
- (b) specifikacije elektronske opreme za daljinsko spremljanje, ki je nameščena na krovu teh plovil;
- (c) zmogljivost, vrsto in specifikacijo orodij, ki se uporabljajo na navedenih plovilih;
- (d) ocenjeni zavržki za vsako vrsto plovil, ki sodeluje pri preskusih, in
- (e) količino staleža, za katerega velja ustrezna omejitev celotnega dovoljenega ulova in ki so ga v letu 2011 ujela plovila, ki sodelujejo pri preskusih.

5. Komisija lahko zahteva, da se ocena zavržkov za vrste plovil iz točke (b) odstavka 2 predloži v pregled znanstvenemu

svetovalnemu organu. Če ocena ni potrjena, zadevna država članica pisno obvesti Komisijo o ukrepih, ki so bili sprejeti za zagotovitev, da zadevna plovila izpolnjujejo pogoj za ocenjene zavržke, določene v točki (b) odstavka 2.

#### Člen 8

##### Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere so določeni celotni dovoljeni ulovi, se obdržijo na krovu ali iztovarjajo le, če:

- (a) so ulov opravila plovila, ki plujejo pod zastavo države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana, ali
- (b) je ulov sestavljen iz deleža kvote EU, ki ni bil dodeljen državam članicam s kvotami, in kvota EU ni bila izčrpana.

#### Člen 9

##### Omejitve ribolovnega napora

Od 1. februarja 2012 do 31. januarja 2013 se ukrepi v zvezi z ribolovnim naporom, določeni v:

- (a) Prilogi IIA, uporabljajo za upravljanje staležev trske v Kattegatu, razdelkih ICES VIIa in VIa ter vodah EU razdelka ICES Vb;
- (b) Prilogi IIB, uporabljajo za obnovitev staležev osliča in škampa v razdelkih ICES VIIIc in IXa, z izjemo Cadiškega zaliva;
- (c) Prilogi IIC, uporabljajo za upravljanje staleža morskega lista v razdelku ICES VIIe.

#### Člen 10

##### Posebne določbe o dodelitvah ribolovnih možnosti

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena tej uredbi, ne posega v:

- (a) izmenjave v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

(b) ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali členom 10(4) Uredbe (ES) št. 1006/2008 <sup>(1)</sup>;

(c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;

(d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;

(e) odbitke na podlagi členov 37, 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

2. Razen kadar je drugače določeno v Prilogi I k tej uredbi, člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 velja za staleže, za katere velja previdnostni celotni dovoljeni ulov, člen 3(2) in (3) in člen 4 navedene uredbe pa za staleže, za katere velja analitični celotni dovoljeni ulov.

#### Člen 11

##### Zaprta ribolovna sezona

1. Od 1. maja do 31. julija 2012 je v Plitvini ježevcev prepovedano loviti ali obdržati na krovu naslednje vrste: trsko, krilatoga romba, morsko spako, vahnjo, mola, osliča, škampa, morsko ploščo, polaka, saja, raže, morskega lista in trneža.

2. V tem členu Plitvina ježevcev obsega geografsko območje, ki ga določajo stranice loksodrome, ki se stikajo v naslednjih točkah:

Točka	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina
1	52° 27' S	12° 19' Z
2	52° 40' S	12° 30' Z
3	52° 47' S	12° 39,600' Z
4	52° 47' S	12° 56' Z
5	52° 13,5' S	13° 53,830' Z
6	51° 22' S	14° 24' Z
7	51° 22' S	14° 03' Z
8	52° 10' S	13° 25' Z

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1006/2008 z dne 29. septembra 2008 o dovoljenjih za ribolovne dejavnosti ribiških plovil Skupnosti zunaj voda Skupnosti in dostopu plovil tretjih držav do voda Skupnosti (UL L 286, 29.10.2008, str. 33).

Točka	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina
9	52° 32' S	13° 07,500' Z
10	52° 43' S	12° 55' Z
11	52° 43' S	12° 43' Z
12	52° 38,800' S	12° 37' Z
13	52° 27' S	12° 23' Z
14	52° 27' S	12° 19' Z

3. Z odstopanjem od odstavka 1 je v skladu s členom 50(3), (4) in (5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 skozi Plitvino ježevcev dovoljen prehod plovilom, ki imajo na krovu vrste iz navedenega odstavka.

#### Člen 12

##### Prepovedi

1. Plovilom EU se prepovejo ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje naslednjih vrst:

(a) morski pes orjak (*Cetorhinus maximus*) in beli morski volk (*Carcharodon carcharias*) v vodah EU in vodah zunaj EU;

(b) atlantski morski pes (*Lamna nasus*) v vseh vodah, razen kadar je določeno drugače v delu B Priloge I;

(c) sklat (*Squatina squatina*) v vodah EU;

(d) kljunata raža (*Dipturus batis*) v vodah EU razdelka ICES Ila ter podobmočij ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX in X;

(e) valovito progasta raža (*Raja undulata*) in bela raža (*Rostroraja alba*) v vodah EU podobmočij ICES VI, VII, VIII, IX in X;

(f) goslaši (*Rhinobatidae*) v vodah EU podobmočij ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X in XII.

2. Ob nenamernem ulovu se vrste iz odstavka 1 ne poškojujejo. Nemudoma se izpustijo.

#### Člen 13

##### Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovarjanjem količin ujetih staležev, uporabijo oznake staležev, določene v Prilogi I k tej uredbi.



NASLOV III  
KONČNE DOLOČBE

Člen 14

**Postopek v odboru**

1. Komisiji pomaga Odbor za ribištvo in ribogojstvo, ustanovljen z Uredbo (ES) št. 2371/2002. To je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 15

**Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Člen 9 pa se uporablja od 1. februarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. januarja 2012

Za Svet  
Predsednik  
N. WAMMEN

**SEZNAM PRILOG**

- PRILOGA I: Celotni dovoljeni ulovi, ki veljajo za plovila EU na območjih, za katera obstajajo celotni dovoljeni ulovi, po vrstah in območjih:
- Del A: Splošne določbe
  - Del B: Kattegat, podobmočja ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV, vode EU območij CECAF in vode Francoske Gvajane
- PRILOGA IIA: Ribolovni napor za plovila v okviru upravljanja staležev trske v Kattegatu, razdelkih ICES VIIa in VIa ter vodah EU razdelka ICES Vb
- PRILOGA IIB: Ribolovni napor za plovila v okviru obnovitve nekaterih staležev južnega osliča in škampa v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva
- PRILOGA IIC: Ribolovni napor za plovila v okviru upravljanja staležev morskoga lista v zahodnem Rokavskem prelivu v razdelku ICES VIIe
-

## PRILOGA I

CELOTNI DOVOLJENI ULOVI, KI VELJAJO ZA PLOVILA EU NA OBMOČJIH, ZA KATERA OBSTAJAJO  
CELOTNI DOVOLJENI ULOVI, PO VRSTAH IN OBMOČJIH

## DEL A

## Splošne določbe

V tabelah dela B te priloge so določeni celotni dovoljeni ulovi in kvote (v tonah žive teže, razen kadar je drugače določeno) po staležih ter po potrebi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani.

Za vse ribolovne možnosti iz te priloge veljajo pravila iz Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter zlasti člena 33 in 34 Uredbe.

Sklici na ribolovne cone so sklici na cone ICES, razen kadar je določeno drugače. Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem redu latinskih imen vrste. Za namene te uredbe je v nadaljevanju primerjalna tabela latinskih in domačih imen.

Znanstveno ime	Tričrkovna oznaka	Domače ime
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	žarkasta raža
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	prave peščenke
<i>Argentina silus</i>	ARU	velika srebrenka
<i>Beryx</i> spp.	ALF	sluzoglavke
<i>Brosme brosme</i>	USK	morski menek
<i>Caproidae</i>	BOR	merjaščevice
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	luskasti globokomorski trnež
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	portugalski morski pes
<i>Chaceon maritae</i>	CGE	globokomorska rdeča rakovica
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	antarktična ledna krokodilka
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	snežni morski pajek
<i>Clupea harengus</i>	HER	sled
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	okroglonosi repak
<i>Dalatias licha</i>	SCK	temni morski pes
<i>Deania calcea</i>	DCA	kljunati morski pes
<i>Dipturus batis</i>	RJB	kljunata raža
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	patagonska zobata riba
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	antarktična zobata riba
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	sardon
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	veliki svetilec
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	gladki svetilec
<i>Euphausia superba</i>	KRI	kril
<i>Gadus morhua</i>	COD	trska
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	pepelasti morski pes
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	sivi jezik
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	ameriška morska plošča

Znanstveno ime	Tričrkovna oznaka	Domače ime
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	navadni jezik
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	oranžna sluzoglavka
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	severni kratkoplavuti ligenj
<i>Lamna nasus</i>	POR	atlantski morski pes
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	luskasta nototenija
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	krilati rombi
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI	peščena raža
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	raža <i>Leucoraja fullonica</i>
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	cvetasta raža
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	rumenorepa limanda
<i>Limanda limanda</i>	DAB	limada
Lophiidae	ANF	morska spaka
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	repaki
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	sinja jadrovnica
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	kapelan
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	ligenj
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	vahnja
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	mol
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	oslič
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	sinji mol
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	rdeči jezik
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	modri leng
<i>Molva molva</i>	LIN	leng
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	škamp
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	severna kozica
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	kraljevska rakovica
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	bele kozice
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	iverka
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	morska plošča
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	bokoplute
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	polak
<i>Pollachius virens</i>	POK	saj
<i>Psetta maxima</i>	TUR	romb
<i>Raja brachyura</i>	RJH	okrasta raža
<i>Raja clavata</i>	RJC	raža trnjevka
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	norveška raža
<i>Raja microcellata</i>	RJE	drobnooka raža
<i>Raja montagui</i>	RJM	pegasta raža

Znanstveno ime	Tričrkovna oznaka	Domače ime
<i>Raja undulata</i>	RJU	valovito progasta raža
<i>Rajiformes</i>	SRX	raže
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	grenlandska morska plošča
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	bela raža
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	skuša
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	gladki romb
<i>Sebastes</i> spp.	RED	rdeči okun
<i>Solea solea</i>	SOL	morski list
<i>Solea</i> spp.	SOO	morski list
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	trnež
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	bela jadrovnica
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	južni modroplavuti tun
<i>Thunnus obesus</i>	BET	veleoki tun
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	navadni tun
<i>Trachurus</i> spp.	JAX	šur
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	norveški molič
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	bela repata tabinja
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	mečarica

V nadaljevanju je primerjalna tabela domačih in latinskih imen, ki je namenjena samo razlagi:

ameriška morska plošča	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
antarktična ledna krokodilka	ANI	<i>Champocephalus gunnari</i>
antarktična zobata riba	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
atlantski morski pes	POR	<i>Lamna nasus</i>
bela jadrovnica	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
bela raža	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
bela repata tabinja	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
bele kozice	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
bokoplute	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
cvetasta raža	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
drobnooka raža	RJE	<i>Raja microocellata</i>
gladki romb	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
gladki svetilec	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
globokomorska rdeča rakovica	CGE	<i>Chaceon maritae</i>
grenlandska morska plošča	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
iverka	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
južni modroplavuti tun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>

kapelan	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
kljunati morski pes	DCA	<i>Deania calcea</i>
severni kratkoplavuti ligenj	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
kril	KRI	<i>Euphausia superba</i>
krilati rombi	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
leng	LIN	<i>Molva molva</i>
ligenj	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
limanda	DAB	<i>Limanda limanda</i>
luskasta nototenija	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
luskasti globokomorski trnež	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
mečarica	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
merjaščekvke	BOR	Caproidae
modri leng	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
mol	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
morska plošča	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
morska spaka	ANF	Lophiidae
morski list	SOL	<i>Solea solea</i>
morski listi	SOO	<i>Solea</i> spp.
morski menek	USK	<i>Brosme brosme</i>
kljunasta raža	RJB	<i>Dipturus batis</i>
navadni jezik	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
navadni tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
norveška raža	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
norveški molič	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
okrasta raža	RJH	<i>Raja brachyura</i>
okroglonosi repak	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
oranžna sluzoglavka	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
oslič	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
papalina	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
patagonska zobata riba	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
pegasta raža	RJM	<i>Raja montagui</i>
pepelasti morski pes	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
peščena raža	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
polak	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
portugalski morski pes	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
prave peščenke	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
kraljevska rakovica	PAI	<i>Paralomis</i> spp.

raža <i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
raža trnjevka	RJC	<i>Raja clavata</i>
raže	SRX	<i>Rajiformes</i>
rdeči jezik	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
rdeči okun	RED	<i>Sebastes</i> spp.
repaki	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
romb	TUR	<i>Psetta maxima</i>
rumenorepa limanda	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
saj	POK	<i>Pollachius virens</i>
sardon	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
severna kozica	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
sinja jadrovnica	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
sinji mol	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
sivi jezik	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
skuša	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
sled	HER	<i>Clupea harengus</i>
sluzoglavke	ALF	<i>Beryx</i> spp.
snežni morski pajek	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
škamp	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
šuri	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
temni morski pes	SCK	<i>Dalatias licha</i>
trnež	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
trska	COD	<i>Gadus morhua</i>
vahnja	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
valovito progasta raža	RJU	<i>Raja undulata</i>
veleoki tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
velika srebrenka	ARU	<i>Argentina silus</i>
veliki svetilec	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
žarkasta raža	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>

## DEL B

**Kattegat, podobmočja ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII IN XIV, vode EU območij CECAF in vode Francoske Gvajane**

<b>Vrsta:</b> velika srebrenka <i>Argentina silus</i>	<b>Cona:</b> vode EU in mednarodne vode podobmočij I in II (ARU/1/2.)
Nemčija	25
Francija	8
Nizozemska	20
Združeno kraljestvo	42
Unija	95
TAC	95
Analitski TAC	
<b>Vrsta:</b> velika srebrenka <i>Argentina silus</i>	<b>Cona:</b> vode EU podobmočij III in IV (ARU/34-C)
Danska	959
Nemčija	10
Francija	7
Irska	7
Nizozemska	45
Švedska	37
Združeno kraljestvo	17
Unija	1 082
TAC	1 082
Analitski TAC	
<b>Vrsta:</b> velika srebrenka <i>Argentina silus</i>	<b>Cona:</b> vode EU in mednarodne vode podobmočij V, VI in VII (ARU/567.)
Nemčija	329
Francija	7
Irska	305
Nizozemska	3 434
Združeno kraljestvo	241
Unija	4 316
TAC	4 316
Analitski TAC	
<b>Vrsta:</b> morski menek <i>Brosme brosme</i>	<b>Cona:</b> IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (USK/3A/BCD)
Danska	12
Švedska	6
Nemčija	6
Unija	24
TAC	24
Analitski TAC	



<b>Vrsta:</b>	merjaščevice <i>Caproidae</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočij VI, VII in VIII (BOR/678-)
Danska	20 123		
Irska	56 666		
Združeno kraljestvo	5 211		
Unija	82 000		
TAC	82 000		Previdnostni TAC

<b>Vrsta:</b>	sled <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	VIIb, VIIc; VIaS <sup>(1)</sup> (HER/6AS7BC)
Irska	3 861		
Nizozemska	386		
Unija	4 247		
TAC	4 247		Analitski TAC

<sup>(1)</sup> Gre za stalež sleda na podobmočju VIa južno od 56° 00' S in zahodno od 07° 00' Z.

<b>Vrsta:</b>	sled <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	VI Clyde <sup>(1)</sup> (HER/06ACL)
Združeno kraljestvo	Se določi naknadno. <sup>(2)</sup>		
Unija	Se določi naknadno. <sup>(3)</sup>		
TAC	Se določi naknadno. <sup>(3)</sup>		Previdnostni TAC

<sup>(1)</sup> Stalež v Clyde: nanaša se na stalež sleda v morskem območju severovzhodno od črte med Mull of Kintyre in Corsewall Point.

<sup>(2)</sup> Uporablja se člen 6 te uredbe.

<sup>(3)</sup> Določen pri isti količini, kot je določena v skladu s sprotno opombo 2.

<b>Vrsta:</b>	sled <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	VIIa <sup>(1)</sup> (HER/07A/MM)
Irska	1 237		
Združeno kraljestvo	3 515		
Unija	4 752		
TAC	4 752		Analitski TAC

<sup>(1)</sup> Ta cona se zmanjša za območje, omejeno:

- na sever z zemljepisno širino 52° 30' S,
- na jug z zemljepisno širino 52° 00' S,
- na zahod z obalo Irske,
- na vzhod z obalo Združenega kraljestva.

<b>Vrsta:</b> sled <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b> VIIe in VIIf (HER/7EF.)
Francija	490
Združeno kraljestvo	490
Unija	980
TAC	980
Previdnostni TAC	

<b>Vrsta:</b> sled <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b> VIIg <sup>(1)</sup> , VIIh <sup>(1)</sup> , VIIj <sup>(1)</sup> in VIIk <sup>(1)</sup> (HER/7G-K.)
Nemčija	234
Francija	1 302
Irska	18 236
Nizozemska	1 302
Združeno kraljestvo	26
Unija	21 100
TAC	21 100
Analitski TAC	

<sup>(1)</sup> Ta cona se poveča za območje, omejeno:  
— na sever z zemljepisno širino 52° 30' S,  
— na jug z zemljepisno širino 52° 00' S,  
— na zahod z obalo Irske,  
— na vzhod z obalo Združenega kraljestva.

<b>Vrsta:</b> sardon <i>Engraulis encrasicolus</i>	<b>Cona:</b> IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španija	3 998
Portugalska	4 362
Unija	8 360
TAC	8 360
Analitski TAC	

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> Kattegat (COD/03AS.)
Danska	82 <sup>(1)</sup>
Nemčija	2 <sup>(1)</sup>
Švedska	49 <sup>(1)</sup>
Unija	133 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>
Analitski TAC	

<sup>(1)</sup> Izključno za prilov. Usmerjeni ribolov ni dovoljen.

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> VIb; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb zahodno od 12° 00' Z ter podobmočij XII in XIV (COD/5W6-14)
Belgija	0
Nemčija	1
Francija	12
Irska	17
Združeno kraljestvo	48
Unija	78
TAC	78
Previdnostni TAC	

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> VIa; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb vzhodno od 12° 00' Z (COD/5BE6A)
Belgija	0
Nemčija	0
Francija	0
Irska	0
Združeno kraljestvo	0
Unija	0
TAC	0 <sup>(1)</sup>
Analitski TAC	

(<sup>1</sup>) Prilov trske na območju, za katerega velja ta TAC, se lahko iztovori, če ne obsega več kot 1,5 % žive teže celotnega ulova, ki se med ribolovnim potovanjem obdrži na krovu.

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> VIIa (COD/07A.)
Belgija	5
Francija	14
Irska	251
Nizozemska	1
Združeno kraljestvo	109
Unija	380
TAC	380
Analitski TAC	

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34)	
Belgija	449	
Francija	7 357	
Irska	1 459	
Nizozemska	1	
Združeno kraljestvo	793	
Unija	10 059	
TAC	10 059	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.
<b>Vrsta:</b> atlantski morski pes <i>Lamna nasus</i>	<b>Cona:</b> vode Francoske Gvajane, Kattegat; vode EU Skagerraka in podobmočij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV; vode EU območja CECAF 34.1.1, 34.1.2 in 34.2 (POR/3-1234)	
Danska	0 <sup>(1)</sup>	
Francija	0 <sup>(1)</sup>	
Nemčija	0 <sup>(1)</sup>	
Irska	0 <sup>(1)</sup>	
Španija	0 <sup>(1)</sup>	
Združeno kraljestvo	0 <sup>(1)</sup>	
Unija	0 <sup>(1)</sup>	
TAC	0 <sup>(1)</sup>	Analitski TAC
<sup>(1)</sup> Vrsta se ob naključnem ulovu ne poškoduje. Osebkni se takoj izpustijo.		
<b>Vrsta:</b> krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	<b>Cona:</b> vode EU podobmočij IIa in IV (LEZ/2AC4-C)	
Belgija	6	
Danska	5	
Nemčija	5	
Francija	30	
Nizozemska	24	
Združeno kraljestvo	1 775	
Unija	1 845	
TAC	1 845	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b> krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	<b>Cona:</b> VI; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (LEZ/56-14)	
Španija	385	
Francija	1 501	
Irska	439	
Združeno kraljestvo	1 062	
Unija	3 387	
TAC	3 387	Analitski TAC
<b>Vrsta:</b> krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	<b>Cona:</b> VII (LEZ/07.)	
Belgija	470	
Španija	5 216	
Francija	6 329	
Irska	2 878	
Združeno kraljestvo	2 492	
Unija	17 385	
TAC	17 385	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.
<b>Vrsta:</b> krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	<b>Cona:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe (LEZ/8ABDE.)	
Španija	950	
Francija	766	
Unija	1 716	
TAC	1 716	Analitski TAC
<b>Vrsta:</b> krilati rombi <i>Lepidorhombus</i> spp.	<b>Cona:</b> VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411)	
Španija	1 121	
Francija	56	
Portugalska	37	
Unija	1 214	
TAC	1 214	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b> morská spaka <i>Lophiidae</i>	<b>Cona:</b> VI; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (ANF/56-14)	
Belgija	186	
Nemčija	213	
Španija	199	
Francija	2 293	
Irska	518	
Nizozemska	179	
Združeno kraljestvo	1 595	
Unija	5 183	
TAC	5 183	Analitski TAC
<b>Vrsta:</b> morská spaka <i>Lophiidae</i>	<b>Cona:</b> VII (ANF/07.)	
Belgija	2 835 <sup>(1)</sup>	
Nemčija	316 <sup>(1)</sup>	
Španija	1 126 <sup>(1)</sup>	
Francija	18 191 <sup>(1)</sup>	
Irska	2 325 <sup>(1)</sup>	
Nizozemska	367 <sup>(1)</sup>	
Združeno kraljestvo	5 517 <sup>(1)</sup>	
Unija	30 677 <sup>(1)</sup>	
TAC	30 677 <sup>(1)</sup>	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.
<sup>(1)</sup> Posebni pogoj: od tega je do 5 % dovoljeno uloviti v podobmočjih VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe (ANF/*8ABDE).		
<b>Vrsta:</b> morská spaka <i>Lophiidae</i>	<b>Cona:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe (ANF/8ABDE.)	
Španija	1 252	
Francija	6 968	
Unija	8 220	
TAC	8 220	Analitski TAC
<b>Vrsta:</b> morská spaka <i>Lophiidae</i>	<b>Cona:</b> VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411)	
Španija	2 750	
Francija	3	
Portugalska	547	
Unija	3 300	
TAC	3 300	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b> vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b> vode EU in mednarodne vode podobmočij Vb in Via (HAD/5BC6A.)
Belgija	7
Nemčija	8
Francija	332
Irska	985
Združeno kraljestvo	4 683
Unija	6 015
TAC	6 015
Analitski TAC	
<b>Vrsta:</b> vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b> VIIb-k, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34)
Belgija	185
Francija	11 096
Irska	3 699
Združeno kraljestvo	1 665
Unija	16 645
TAC	16 645
Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.	
<b>Vrsta:</b> vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b> VIIa (HAD/07A.)
Belgija	20
Francija	91
Irska	542
Združeno kraljestvo	598
Unija	1 251
TAC	1 251
Analitski TAC	
<b>Vrsta:</b> mol <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Cona:</b> VI; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (WHG/56-14)
Nemčija	2
Francija	37
Irska	92
Združeno kraljestvo	176
Unija	307
TAC	307
Analitski TAC	

<b>Vrsta:</b> mol <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Cona:</b> VIIa (WHG/07A.)
Belgija	0
Francija	3
Irska	52
Nizozemska	0
Združeno kraljestvo	34
Unija	89
TAC	89
Analitski TAC	

<b>Vrsta:</b> mol <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Cona:</b> VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj in VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgija	186
Francija	11 431
Irska	5 298
Nizozemska	93
Združeno kraljestvo	2 045
Unija	19 053
TAC	19 053
Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.	

<b>Vrsta:</b> mol <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Cona:</b> VIII (WHG/08.)
Španija	1 270
Francija	1 905
Unija	3 175
TAC	3 175
Previdnostni TAC	

<b>Vrsta:</b> mol <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Cona:</b> IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411)
Portugalska	Se določi naknadno. <sup>(1)</sup>
Unija	Se določi naknadno. <sup>(2)</sup>
TAC	Se določi naknadno. <sup>(2)</sup>
Previdnostni TAC	

<sup>(1)</sup> Uporablja se člen 6 te uredbe.

<sup>(2)</sup> Določen pri isti količini, kot je določena v skladu s sprotno opombo 1.



<b>Vrsta:</b> oslič <i>Merluccius merluccius</i>	<b>Cona:</b> IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (HKE/3A/BCD)	
Danska	1 531	
Švedska	130	
Unija	1 661	
TAC	1 661 <sup>(1)</sup>	Analitski TAC

<sup>(1)</sup> V okviru skupnega TAC 55 105 ton za severni stalež osliča.

<b>Vrsta:</b> oslič <i>Merluccius merluccius</i>	<b>Cona:</b> vode EU podobmočij IIa in IV (HKE/2AC4-C)	
Belgija	28	
Danska	1 119	
Nemčija	128	
Francija	248	
Nizozemska	64	
Združeno kraljestvo	348	
Unija	1 935	
TAC	1 935 <sup>(1)</sup>	Analitski TAC

<sup>(1)</sup> V okviru skupnega TAC 55 105 ton za severni stalež osliča.

<b>Vrsta:</b> oslič <i>Merluccius merluccius</i>	<b>Cona:</b> VI in VII; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (HKE/571214)
Belgija	284 <sup>(1)</sup>
Španija	9 109
Francija	14 067 <sup>(1)</sup>
Irska	1 704
Nizozemska	183 <sup>(1)</sup>
Združeno kraljestvo	5 553 <sup>(1)</sup>
Unija	30 900
TAC	30 900 <sup>(2)</sup>

Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.
--

<sup>(1)</sup> Ta kvota se lahko prenese na vode EU podobmočij IIa in IV. Vendar je treba o teh prenosih vnaprej obvestiti Komisijo.  
<sup>(2)</sup> V okviru skupnega TAC 55 105 ton za severni stalež osliča.

**Posebni pogoji:**

V mejah omenjenih kvot se v naslednjih conah ne sme uloviti več od naslednjih količin:

	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe (HKE/*8ABDE)
Belgija	37
Španija	1 469
Francija	1 469
Irska	184
Nizozemska	18
Združeno kraljestvo	827
Unija	4 004

<b>Vrsta:</b> oslič <i>Merluccius merluccius</i>	<b>Cona:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgija	9 <sup>(1)</sup>
Španija	6 341
Francija	14 241
Nizozemska	18 <sup>(1)</sup>
Unija	20 609
TAC	20 609 <sup>(2)</sup>
	Analitski TAC

<sup>(1)</sup> Ta kvota se lahko prenese na podobmočje IV in vode EU podobmočja IIa. Vendar je treba o teh prenosi vnaprej obvestiti Komisijo.

<sup>(2)</sup> V okviru skupnega TAC 55 105 ton za severni stalež osliča.

#### Posebni pogoji:

V mejah omenjenih kvot se v naslednjih conah ne sme uloviti več od naslednjih količin:

	VI in VII; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (HKE/*57-14)
Belgija	2
Španija	1 837
Francija	3 305
Nizozemska	6
Unija	5 150
<b>Vrsta:</b> oslič <i>Merluccius merluccius</i>	<b>Cona:</b> VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411)
Španija	7 870
Francija	756
Portugalska	3 673
Unija	12 299
TAC	12 299
	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b> modri leng <i>Molva dypterygia</i>	<b>Cona:</b> mednarodne vode podobmočja XII (BLI/12INT-)
Estonija	2 <sup>(1)</sup>
Španija	778 <sup>(1)</sup>
Francija	19 <sup>(1)</sup>
Litva	7 <sup>(1)</sup>
Združeno kraljestvo	7 <sup>(1)</sup>
Drugo	2 <sup>(1)</sup>
Unija	815 <sup>(1)</sup>
TAC	815 <sup>(1)</sup>
	Analitski TAC

<sup>(1)</sup> Izključno za prilov. V okviru te kvote ni dovoljen usmerjen ribolov.

<b>Vrsta:</b> leng <i>Molva molva</i>	<b>Cona:</b> IIIa; vode EU podobmočij IIIb, IIIc in IIId (LIN/3A/BCD)
Belgija	7 <sup>(1)</sup>
Danska	51
Nemčija	7 <sup>(1)</sup>
Švedska	20
Združeno kraljestvo	7 <sup>(1)</sup>
Unija	92
TAC	92
	Analitski TAC

<sup>(1)</sup> V okviru te kvote se lahko lovi le v vodah EU podobmočij IIIa, IIIb, IIIc in IIId.

<b>Vrsta:</b> škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Cona:</b> vode EU podobmočij IIa in IV (NEP/2AC4-C)
Belgija	1 147
Danska	1 147
Nemčija	17
Francija	34
Nizozemska	590
Združeno kraljestvo	18 994
Unija	21 929
TAC	21 929
	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b> škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Cona:</b> VI; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb (NEP/5BC6.)	
Španija	29	
Francija	114	
Irska	190	
Združeno kraljestvo	13 758	
Unija	14 091	
TAC	14 091	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b> škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Cona:</b> VII (NEP/07.)	
Španija	1 306 <sup>(1)</sup>	
Francija	5 291 <sup>(1)</sup>	
Irska	8 025 <sup>(1)</sup>	
Združeno kraljestvo	7 137 <sup>(1)</sup>	
Unija	21 759 <sup>(1)</sup>	
TAC	21 759 <sup>(1)</sup>	Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoj: od tega se lahko v podobmočju VII (Plitvina jezevcev – Enota 16) (NEP/\*07U16) ulovijo samo naslednje kvote:

Španija	380
Francija	238
Irska	457
Združeno kraljestvo	185
Unija	1 260

<b>Vrsta:</b> škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Cona:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe (NEP/8ABDE.)	
Španija	234	
Francija	3 665	
Unija	3 899	
TAC	3 899	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b> škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Cona:</b> VIIIc (NEP/08C.)	
Španija	79	
Francija	3	
Unija	82	
TAC	82	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b> škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Cona:</b> IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411)	
Španija	68	
Portugalska	205	
Unija	273	
TAC	273	Analitski TAC
<b>Vrsta:</b> bele kozice <i>Penaeus spp.</i>	<b>Cona:</b> vode Francoske Gvajane (PEN/FGU.)	
Francija	Se določi naknadno. <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	
Unija	Se določi naknadno. <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	
TAC	Se določi naknadno. <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	Previdnostni TAC
<p><sup>(1)</sup> Uporablja se člen 6 te uredbe.  <sup>(2)</sup> Ribolov kozic <i>Penaeus subtilis</i> in <i>Penaeus brasiliensis</i> je prepovedan v vodah, ki niso globoke vsaj 30 m.  <sup>(3)</sup> Določen pri isti količini, kot je določena v skladu s sprotno opombo 1.</p>		
<b>Vrsta:</b> morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Cona:</b> VI; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (POL/56-14)	
Francija	10	
Irska	275	
Združeno kraljestvo	408	
Unija	693	
TAC	693	Previdnostni TAC
<b>Vrsta:</b> morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Cona:</b> VIIa (PEN/07A.)	
Belgija	42	
Francija	18	
Irska	1 063	
Nizozemska	13	
Združeno kraljestvo	491	
Unija	1 627	
TAC	1 627	Analitski TAC

<b>Vrsta:</b>		<b>Cona:</b>	
morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>		VIIb in VIIc (PLE/7BC.)	
Francija	16		
Irska	62		
Unija	78		
TAC	78		Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.
<b>Vrsta:</b>		<b>Cona:</b>	
morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>		VIIId in VIIe (PLE/7DE.)	
Belgija	828		
Francija	2 761		
Združeno kraljestvo	1 473		
Unija	5 062		
TAC	5 062		Analitski TAC
<b>Vrsta:</b>		<b>Cona:</b>	
morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>		VIIIf in VIIg (PLE/7FG.)	
Belgija	46		
Francija	83		
Irska	197		
Združeno kraljestvo	43		
Unija	369		
TAC	369		Analitski TAC
<b>Vrsta:</b>		<b>Cona:</b>	
morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>		VIIh, VIIj in VIIk (PLE/7HJK.)	
Belgija	11		
Francija	22		
Irska	77		
Nizozemska	44		
Združeno kraljestvo	22		
Unija	176		
TAC	176		Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

<b>Vrsta:</b> morská plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Cona:</b> VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411)
Španija	66
Francija	263
Portugalska	66
Unija	395
TAC	395
Previdnostni TAC	
<b>Vrsta:</b> polak <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Cona:</b> VI; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (POL/56-14)
Španija	6
Francija	190
Irska	56
Združeno kraljestvo	145
Unija	397
TAC	397
Previdnostni TAC	
<b>Vrsta:</b> polak <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Cona:</b> VII (POL/07.)
Belgija	420
Španija	25
Francija	9 667
Irska	1 030
Združeno kraljestvo	2 353
Unija	13 495
TAC	13 495
Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.	
<b>Vrsta:</b> polak <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Cona:</b> VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe (POL/8ABDE.)
Španija	252
Francija	1 230
Unija	1 482
TAC	1 482
Previdnostni TAC	



<b>Vrsta:</b> polak <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Cona:</b> VIIIc (POL/08C.)
Španija	208
Francija	23
Unija	231
TAC	231
Previdnostni TAC	

<b>Vrsta:</b> polak <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Cona:</b> IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (POL/9/3411)
Španija	273 <sup>(1)</sup>
Portugalska	9 <sup>(1)</sup>
Unija	282 <sup>(1)</sup>
TAC	282
Previdnostni TAC	

<sup>(1)</sup> Posebni pogoji: od tega je do 5 % dovoljeno uloviti v vodah EU podobmočja VIIIc (POL/\*08C).

<b>Vrsta:</b> saj <i>Pollachius virens</i>	<b>Cona:</b> VII, VIII, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (POK/7/3411)
Belgija	6
Francija	1 375
Irska	1 516
Združeno kraljestvo	446
Unija	3 343
TAC	3 343
Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.	

<b>Vrsta:</b> raže <i>Rajiformes</i>	<b>Cona:</b> vode EU podobmočij IIa in IV (SRX/2AC4-C)
Belgija	235 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Danska	9 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Nemčija	12 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Francija	37 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Nizozemska	200 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Združeno kraljestvo	902 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Unija	1 395 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
TAC	1 395 <sup>(3)</sup>

Analitski TAC

<sup>(1)</sup> O ulovih cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) se poroča posebej.

<sup>(2)</sup> Kvota prilova. Te vrste na enem ribolovnem potovanju ne obsegajo več kot 25 % žive teže ulova, ki se obdrži na krovu. Ta pogoj velja le za plovila s skupno dolžino več kot 15 m.

<sup>(3)</sup> Se ne uporablja za kljunato ražo (*Dipturus batis*). Vrste se ob naključnem ulovu ne poškodujejo. Osebk se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

<b>Vrsta:</b> raže <i>Rajiformes</i>	<b>Cona:</b> vode EU podobmočja IIIa (SRX/03A-C)
Danska	45 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Švedska	13 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Unija	58 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
TAC	58 <sup>(2)</sup>

Analitski TAC

<sup>(1)</sup> O ulovih cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/03 A-C), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/03A-C), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/03A-C) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/03A-C) se poroča posebej.

<sup>(2)</sup> Se ne uporablja za kljunato ražo (*Dipturus batis*). Vrsta se ob naključnem ulovu ne poškoduje. Osebki se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

<b>Vrsta:</b>	raže <i>Rajiformes</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij VIa, VIb, VIIa–c in VIIe–k (SRX/67AKXD)
Belgija	895 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Estonija	5 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Francija	4 018 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nemčija	12 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Irska	1 294 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Litva	21 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	4 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugalska	22 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Španija	1 082 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Združeno kraljestvo	2 562 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unija	9 915 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
TAC	9 915 <sup>(2)</sup>		Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.

<sup>(1)</sup> O ulovih cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), drobnooke raže (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), pečene raže (*Leucoraja circularis*) (RJI/67AKXD) in raže *Leucoraja fullonica* (*Leucoraja fullonica*) (RJF/67AKXD) se poroča posebej.

<sup>(2)</sup> Se ne uporablja za valovito progasto ražo (*Raja undulata*), kljunato ražo (*Dipturus batis*), norveško ražo (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) in belo ražo (*Rostoraja alba*). Vrste se ob naključnem ulovu ne poškodujejo. Osebkni se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

<sup>(3)</sup> Posebni pogoji: od tega je do 5 % dovoljeno uloviti v vodah EU podobmočja VIIId (SRX/\*07D).

<b>Vrsta:</b>	raže <i>Rajiformes</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočja VIIId (SRX/07D.)
Belgija	80 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Francija	670 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	4 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Združeno kraljestvo	133 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unija	887 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
TAC	887 <sup>(2)</sup>		Analitski TAC

<sup>(1)</sup> O ulovih cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/07D.), okraste raže (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), pegaste raže (*Raja montagui*) (RJM/07D.) in žarkaste raže (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) se poroča posebej.

<sup>(2)</sup> Se ne uporablja za kljunato ražo (*Dipturus batis*) in valovito progasto ražo (*Raja undulata*). Vrsta se ob naključnem ulovu ne poškoduje. Osebkni se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

<sup>(3)</sup> Posebni pogoji: od tega je do 5 % mogoče uloviti v vodah EU podobmočij VIa, VIb, VIIa–c in VIIe–k (SRX/\*67AKD).

<b>Vrsta:</b> raže <i>Rajiformes</i>	<b>Cona:</b> vode EU podobmočij VIII in IX (SRX/89-C.)
Belgija	9 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Francija	1 601 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Portugalska	1 298 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Španija	1 305 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Združeno kraljestvo	9 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Unija	4 222 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
TAC	4 222 <sup>(2)</sup>

Analitski TAC

<sup>(1)</sup> O ulovih cvetaste raže (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.) in raže trnjevke (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) se poroča posebej.

<sup>(2)</sup> Se ne uporablja za valovito progasto ražo (*Raja undulata*), kljunato ražo (*Dipturus batis*) in belo ražo (*Rostronaja alba*). Vrsta se ob naključnem ulovu ne poškoduje. Osebkni se takoj izpustijo. Ribiči se spodbujajo, da razvijajo in uporabljajo tehnike in opremo, ki omogočajo hiter in varen izpust vrst.

<b>Vrsta:</b> morski list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (SOL/3A/BCD)
Danska	512
Nemčija	30 <sup>(1)</sup>
Nizozemska	49 <sup>(1)</sup>
Švedska	19
Unija	610
TAC	610 <sup>(2)</sup>

Analitski TAC

<sup>(1)</sup> V okviru te kvote se lahko lovi le v vodah EU podobmočja IIIa in podrazdelkov 22–32.

<sup>(2)</sup> Posebni pogoj: od tega se lahko največ 461 ton ulovi v podobmočju IIIa.

<b>Vrsta:</b> morski list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> VI; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (SOL/56-14)
Irska	48
Združeno kraljestvo	12
Unija	60
TAC	60

Previdnostni TAC

<b>Vrsta:</b> morsk list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> VIIa (SOL/07A.)	
Belgija	131	
Francija	2	
Irska	67	
Nizozemska	41	
Združeno kraljestvo	59	
Unija	300	
TAC	300	Analitski TAC
<b>Vrsta:</b> morsk list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> VIIb in VIIc (SOL/7BC.)	
Francija	7	
Irska	37	
Unija	44	
TAC	44	Previdnostni TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.
<b>Vrsta:</b> morsk list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> VIId (SOL/07D.)	
Belgija	1 502	
Francija	3 005	
Združeno kraljestvo	1 073	
Unija	5 580	
TAC	5 580	Analitski TAC
<b>Vrsta:</b> morsk list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> VIIe (SOL/07E.)	
Belgija	27 <sup>(1)</sup>	
Francija	293 <sup>(1)</sup>	
Združeno kraljestvo	457 <sup>(1)</sup>	
Unija	777	
TAC	777	Analitski TAC

<sup>(1)</sup> Poleg te kvote lahko država članica pod pogoji iz člena 7 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 5 % kvote, dodeljene zadevni državi članici.

<b>Vrsta:</b> morski list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> VIIf in VIIg (SOL/7FG.)
Belgija	663
Francija	66
Irska	33
Združeno kraljestvo	298
Unija	1 060
TAC	1 060
Analitski TAC	
<b>Vrsta:</b> morski list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> VIIh, VIIj in VIIk (SOL/7HJK.)
Belgija	35
Francija	71
Irska	190
Nizozemska	56
Združeno kraljestvo	71
Unija	423
TAC	423
Analitski TAC Uporablja se člen 11 te uredbe.	
<b>Vrsta:</b> morski list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b> VIIIa in VIIIb (SOL/8AB.)
Belgija	53
Španija	10
Francija	3 895
Nizozemska	292
Unija	4 250
TAC	4 250
Analitski TAC	
<b>Vrsta:</b> morski list <i>Solea spp.</i>	<b>Cona:</b> VIIIc, VIId, VIIIe, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (SOO/8CDE34)
Španija	403
Portugalska	669
Unija	1 072
TAC	1 072
Previdnostni TAC	

<b>Vrsta:</b>		<b>Cona:</b>	
papalina <i>Sprattus sprattus</i>		VIII in VIIe (SPR/7DE.)	
Belgija	26		
Danska	1 674		
Nemčija	26		
Francija	361		
Nizozemska	361		
Združeno kraljestvo	2 702		
Unija	5 150		
TAC	5 150		Previdnostni TAC

<b>Vrsta:</b>		<b>Cona:</b>	
trnež <i>Squalus acanthias</i>		vode EU podobmočja IIIa (DGS/03A-C.)	
Danska	0		
Švedska	0		
Unija	0		
TAC	0		Analitski TAC

<b>Vrsta:</b>		<b>Cona:</b>	
trnež <i>Squalus acanthias</i>		vode EU podobmočij IIa in IV (DGS/2AC4-C)	
Belgija	0 <sup>(1)</sup>		
Danska	0 <sup>(1)</sup>		
Nemčija	0 <sup>(1)</sup>		
Francija	0 <sup>(1)</sup>		
Nizozemska	0 <sup>(1)</sup>		
Švedska	0 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	0 <sup>(1)</sup>		
Unija	0 <sup>(1)</sup>		
TAC	0 <sup>(1)</sup>		Analitski TAC

<sup>(1)</sup> Ulovi s parangali pepelastega morskega psa (*Galeorhinus galeus*), temnega morskega psa (*Dalatias licha*), kljunatega morskega psa (*Deania calcea*), luskastega globokomorskega trneža (*Centrophorus squamosus*), velikega svetilca (*Etmopterus princeps*), gladkega svetilca (*Etmopterus pusillus*) in portugalskega morskega psa (*Centroscymnus coelolepis*) in trneža (*Squalus acanthias*) so vključeni. Vrste se ob naključnem ulovu ne poškodujejo. Osebkni se takoj izpustijo.

<b>Vrsta:</b> trnež <i>Squalus acanthias</i>	<b>Cona:</b> vode EU ter mednarodne vode podobmočij I, V, VI, VII, VIII, XII in XIV (DGS/15X14)
Belgija	0 <sup>(1)</sup>
Nemčija	0 <sup>(1)</sup>
Španija	0 <sup>(1)</sup>
Francija	0 <sup>(1)</sup>
Irska	0 <sup>(1)</sup>
Nizozemska	0 <sup>(1)</sup>
Portugalska	0 <sup>(1)</sup>
Združeno kraljestvo	0 <sup>(1)</sup>
Unija	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

Analitski TAC  
 Uporablja se člen 11 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Ulovi s parangali pepelastega morskega psa (*Galeorhinus galeus*), temnega morskega psa (*Dalatias licha*), kljunatega morskega psa (*Deania calcea*), luskastega globokomorskega trneža (*Centrophorus squamosus*), velikega svetilca (*Etmopterus princeps*), gladkega svetilca (*Etmopterus pusillus*) in portugalskega morskega psa (*Centroscyrnus coelolepis*) in trneža (*Squalus acanthias*) so vključeni. Vrste se ob naključnem ulovu ne poškodujejo. Osebkni se takoj izpustijo.

<b>Vrsta:</b> šur <i>Trachurus spp.</i>	<b>Cona:</b> VIIIc (JAX/08C.)
Španija	22 409 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Francija	388 <sup>(1)</sup>
Portugalska	2 214 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Unija	25 011
TAC	25 011

Analitski TAC

<sup>(1)</sup> Od tega lahko največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm, ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98. <sup>(1)</sup> Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,20.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 850/98 z dne 30. marca 1998 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov (UL L 125, 27.4.1998, str. 1).

<sup>(2)</sup> Posebni pogoji: do 5 % te kvote se lahko ulovi v IX. Vendar je treba o uporabi tega posebnega pogoja vnaprej obvestiti Komisijo (JAX/\*09.).

<b>Vrsta:</b> šur <i>Trachurus spp.</i>	<b>Cona:</b> IX (JAX/09.)
Španija	7 969 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Portugalska	22 831 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Unija	30 800
TAC	30 800

Analitski TAC

<sup>(1)</sup> Od tega lahko največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm, ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,20.

<sup>(2)</sup> Posebni pogoji: do 5 % te kvote se lahko ulovi v VIIIc. Vendar je treba o uporabi tega posebnega pogoja vnaprej obvestiti Komisijo (JAX/\*08C.).



<b>Vrsta:</b> šur <i>Trachurus spp.</i>	<b>Cona:</b> X; vode EU območja CECAF <sup>(1)</sup> (JAX/X34PRT)
Portugalska	Se določi naknadno. <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Unija	Se določi naknadno. <sup>(4)</sup>
TAC	Se določi naknadno. <sup>(4)</sup>
	Previdnostni TAC

<sup>(1)</sup> Vode, ki mejijo na Azore.

<sup>(2)</sup> Od tega lahko največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm, ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,20.

<sup>(3)</sup> Uporablja se člen 6 te uredbe.

<sup>(4)</sup> Določen pri isti količini, kot je določena v skladu s sprotno opombo 3.

<b>Vrsta:</b> šur <i>Trachurus spp.</i>	<b>Cona:</b> vode EU območja CECAF <sup>(1)</sup> (JAX/341PRT)
Portugalska	Se določi naknadno. <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Unija	Se določi naknadno. <sup>(4)</sup>
TAC	Se določi naknadno. <sup>(4)</sup>
	Previdnostni TAC

<sup>(1)</sup> Vode, ki mejijo na Madeiro.

<sup>(2)</sup> Od tega lahko največ 5 % sestavlja šur med 12 in 14 cm, ne glede na člen 19 Uredbe (ES) št. 850/98. Za nadzor te količine se teža iztovorov pretvori s koeficientom 1,20.

<sup>(3)</sup> Uporablja se člen 6 te uredbe.

<sup>(4)</sup> Določen pri isti količini, kot je določena v skladu s sprotno opombo 3.

<b>Vrsta:</b> šur <i>Trachurus spp.</i>	<b>Cona:</b> vode EU območja CECAF <sup>(1)</sup> (JAX/341SPN)
Španija	Se določi naknadno. <sup>(2)</sup>
Unija	Se določi naknadno. <sup>(3)</sup>
TAC	Se določi naknadno. <sup>(3)</sup>
	Previdnostni TAC

<sup>(1)</sup> Vode, ki mejijo na Kanarske otoke.

<sup>(2)</sup> Uporablja se člen 6 te uredbe.

<sup>(3)</sup> Določen pri isti količini, kot je določena v skladu s sprotno opombo 2.

## PRILOGA IIA

**RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V OKVIRU UPRAVLJANJA STALEŽEV TRSKE V KATTEGATU, RAZDELKIH ICES VIa IN VIIa TER VODAH EU RAZDELKA ICES Vb****1. Področje uporabe**

- 1.1 Ta priloga se uporablja za plovila EU, ki imajo na krovu ali uporabljajo katero koli orodje iz točke 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1342/2008 in so prisotna v katerem koli geografskem območju, določenem v točki 2 te priloge.
- 1.2 Ta priloga se ne uporablja za plovila s skupno dolžino manj kot 10 metrov. Takšnim plovilom ni treba imeti dovoljenja za ribolov, izdanega v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Zadevna država članica oceni ribolovni napor teh plovil glede na skupine napora, v katere so uvrščene, pri čemer uporabijo primerne metode vzorčenja. Komisija v letu 2012 pridobi znanstveno mnenje za oceno izvajanja napora teh plovil, na podlagi katerega bodo lahko v prihodnosti vključena v ureditev ribolovnega napora.

**2. Regulirano orodje in geografska območja**

V tej prilogi se uporabljajo skupine orodja iz točke 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1342/2008 in skupine geografskih območij iz točk 2(a), (c) in (d) navedene priloge.

**3. Dovoljenja**

Če se zdi državi članici to primerno zaradi krepitev trajnostnega izvajanja te ureditve ribolovnega napora, ne izda dovoljenja za ribolov z reguliranim orodjem na katerem koli geografskem območju, na katerem se uporablja ta priloga, vsem plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, ki takih ribolovnih dejavnosti prej niso opravljala, razen če zagotovi, da se na tem območju ribolov prepreči enakovredni zmogljivosti, merjeno v kilovatih.

**4. Največji dovoljeni ribolovni napor**

- 4.1 Največji dovoljeni ribolovni napor iz člena 12(1) Uredbe (ES) št. 1342/2008 za obdobje upravljanja 2012, to je od 1. februarja 2012 do 31. januarja 2013, je za vsako skupino napora posamezne države članice določen v Dodatku 1 k tej prilogi.
- 4.2 Najvišje stopnje letnega ribolovnega napora, določene v skladu z Uredbo (ES) št. 1954/2003<sup>(1)</sup>, ne vplivajo na največji dovoljeni ribolovni napor, določen v tej prilogi.

**5. Upravljanje**

- 5.1 Države članice največji dovoljeni napor upravljajo v skladu s pogoji iz člena 4 in členov 13 do 17 Uredbe (ES) št. 1342/2008 ter členov 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.
- 5.2 Država članica lahko uvede obdobja upravljanja za dodelitev celote ali dela največjega dovoljenega napora posameznemu plovilu ali skupini plovil. V tem primeru število dni ali ur, ko je plovilo lahko prisotno na območju v obdobju upravljanja, določi zadevna država članica. V takih obdobjih upravljanja lahko zadevna država članica prerazporedi napor med posameznimi plovili ali skupinami plovil.
- 5.3 Če država članica odobri, da so plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, na območju prisotna po urah, še naprej meri porabo dni v skladu s pogoji iz točke 5.1. Na zahtevo Komisije zadevna država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da se izogne čezmerni porabi napora na območju zaradi plovil, ki prisotnost na območju končajo pred iztekom 24-urnega obdobja.

**6. Poročilo o ribolovnem naporu**

Za plovila, ki spadajo v področje uporabe te priloge, se uporablja člen 28 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Geografsko območje iz navedenega člena se za namene upravljanja trske razume kot vsako od geografskih območij iz točke 2 te priloge.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1954/2003 z dne 4. novembra 2003 o upravljanju ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri Skupnosti (UL L 289, 7.11.2003, str. 1).

**7. Sporočanje ustreznih podatkov**

Države članice Komisiji sporočijo podatke o ribolovnem naporu, ki ga izvajajo njihova ribiška plovila, v skladu s členoma 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Podatki se sporočijo prek sistema izmenjave ribolovnih podatkov ali morebitnega prihodnjega sistema zbiranja podatkov, ki ga izvede Komisija.

---

## Dodatek 1 k Prilogi IIA

## Največji dovoljeni ribolovni napor v kilovatnih dneh

Geografsko območje:	Regulirano orodje	DK	DE	SE
(a) Kattegat	TR1	197 929	4 212	16 610
	TR2	830 041	5 240	327 506
	TR3	441 872	0	490
	BT1	0	0	0
	BT2	0	0	0
	GN	115 456	26 534	13 102
	GT	22 645	0	22 060
	LL	1 100	0	25 339

Geografsko območje	Regulirano orodje	BE	FR	IE	NL	UK
(c) razdelek ICES VIIa	TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
	TR2	10 166	744	475 649	0	1 088 238
	TR3	0	0	1 422	0	0
	BT1	0	0	0	0	0
	BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693
	GN	0	471	18 255	0	5 970
	GT	0	0	0	0	158
	LL	0	0	0	0	70 614

Geografsko območje	Regulirano orodje	BE	DE	ES	FR	IE	UK
(d) razdelek ICES VIa in vode EU razdelka ICES Vb	TR1	0	9 320	0	1 324 002	428 820	1 033 273
	TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 972 845
	TR3	0	0	0	0	273	16 027
	BT1	0	0	0	0	0	117 544
	BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
	GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
	GT	0	0	0	0	1 953	145
	LL	0	0	1 402 142	225 861	4 250	630 040

## PRILOGA IIB

**RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V OKVIRU OBNOVITVE NEKATERIH STALEŽEV JUŽNEGA OSLIČA IN ŠKAMPA V RAZDELKIH ICES VIIIc IN IXa Z IZJEMO CADIŠKEGA ZALIVA**

## POGLAVJE I

**SPLOŠNE DOLOČBE****1. Področje uporabe**

Ta priloga se uporablja za plovila EU, katerih skupna dolžina je 10 metrov ali več, ki imajo na krovu ali uporabljajo vlečne mreže, danske potegalke ali podobno orodje z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa 60 mm ali več ali pridnene parangale v skladu z Uredbo (ES) št. 2166/2005 in ki so prisotna v razdelkih ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva.

**2. Opredelitev pojmov**

V tej prilogi:

- (a) „skupina orodja“ pomeni skupino vlečnih mrež, danskih potegalk ali podobnih orodij z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več in zabodnih mrež z velikostjo mrežnega očesa 60 mm ali več ter pridnenih parangalov;
- (b) „regulirano orodje“ pomeni katero koli od dveh kategorij orodja iz skupine orodja;
- (c) „območje“ pomeni razdelka ICES VIIIc in IXa z izjemo Cadiškega zaliva;
- (d) „obdobje upravljanja 2012“ pomeni obdobje od 1. februarja 2012 do 31. januarja 2013;
- (e) „posebna pogoja“ pomenita posebna pogoja iz točke 6.1.

**3. Omejitev dejavnosti**

Brez poseganja v člen 29 Uredbe (ES) št. 1224/2009 vsaka država članica zagotovi, da so ribiška plovila EU, ki plujejo pod njeno zastavo, prisotna na območju največ toliko dni, kot je določeno v poglavju III te priloge, če imajo na krovu regulirano orodje.

## POGLAVJE II

**DOVOLJENJA****4. Plovila z dovoljenem**

- 4.1 Država članica na tem območju ne dovoli ribolova z reguliranim orodjem nobenemu od plovil, ki plujejo pod njeno zastavo, ki na tem območju nima zabeleženih takih ribolovnih dejavnosti v obdobju od leta 2002 do 2011, z izjemo zabeleženih ribolovnih dejavnosti, ki so posledica prenosa dni med ribiškimi plovili, razen če zagotovi, da se na tem območju ribolov prepreči enakovredni zmogljivosti, merjeni v kilovatih.
- 4.2 Plovilu, ki pluje pod zastavo države članice in nima kvote na območju, se na tem območju ne odobri ribolov z reguliranim orodjem, razen če se plovilu dodeli kvota po prenosu v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002 in se mu dodelijo dnevi na morju v skladu s točko 11 ali 12 te priloge.

## POGLAVJE III

**ŠTEVILO DNI PRISOTNOSTI NA OBMOČJU, DODELJENO PLOVILOM EU****5. Največje število dni**

- 5.1 Največje število dni na morju v obdobju upravljanja 2012, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, da je prisotno na območju, če ima na krovu katero koli regulirano orodje, je prikazano v tabeli I.
- 5.2 Če lahko plovilo dokaže, da njegov ulov osliča obsega manj kot 4 % skupne žive teže rib, ulovljenih med ribolovnim potovanjem, se državi članici zastave plovila dovoli, da dni na morju v okviru navedenega ribolovnega potovanja ne upošteva pri največjem številu dni, ki ga plovilo v skladu s tabelo I sme preživeti na morju.

## 6. Posebna pogoja za dodelitev dni

- 6.1 Za določanje največjega števila dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu EU, da je prisotno na območju, se uporabljata naslednja posebna pogoja v skladu s tabelo I:
- (a) skupno število iztovarjanj osliča v letu 2009 ali 2010, ki jih je opravilo zadevno plovilo, mora obsegati manj kot 5 ton v skladu z iztovarjanji v živi teži in
- (b) skupno število iztovarjanj škampa v letu 2009 ali 2010, ki jih je opravilo zadevno plovilo, mora obsegati manj kot 2,5 ton v skladu z iztovarjanji v živi teži.
- 6.2 Če je plovilu zaradi skladnosti s posebnima pogojema dodeljeno neomejeno število dni, njegova iztovarjanja v obdobju upravljanja 2012 ne presegajo 5 ton skupnega števila iztovarjanj žive teže osliča in 2,5 tone skupnega števila iztovarjanj žive teže škampa.
- 6.3 Če plovilo ne izpolni katerega izmed teh pogojev, takoj izgubi pravico do dodelitve dni, ki ustrezajo danima posebnima pogojema.
- 6.4 Uporaba posebnih pogojev iz točke 6.1 se lahko prenese z enega plovila na eno ali več drugih plovil, ki nadomestijo navedeno plovilo v ladjevju, pod pogojem, da nadomestno plovilo uporablja podobno orodje in nima za nobeno leto svojega delovanja zabeleženega iztovarjanja osliča ali škampa, ki bi presegló količini iz točke 6.1.

Tabela I

### Največje število dni na leto, ko je plovilo lahko prisotno na območju, glede na ribolovno orodje

Posebni pogoj	Regulirano orodje	Največje število dni	
	pridnene vlečne mreže, danske potegalke in podobne vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa $\geq 32$ mm, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa $\geq 60$ mm in pridneni parangali	ES	150
		FR	149
		PT	155
6.1(a) in 6.1(b)	pridnene vlečne mreže, danske potegalke in podobne vlečne mreže z velikostjo mrežnega očesa $\geq 32$ mm, zabodne mreže z velikostjo mrežnega očesa $\geq 60$ mm in pridneni parangali	neomejeno	

## 7. Sistem kilovatnih dni

- 7.1 Država članica lahko upravlja dodelitve ribolovnega navora v skladu s sistemom kilovatnih dni. Po tem sistemu lahko država članica vsakemu zadevnemu plovilu za katero koli regulirano orodje in kateri koli posebni pogoj iz tabele I odobri, da je na območju prisotno največje število dni, ki je drugačno od števila iz navedene tabele, če se skupno število kilovatnih dni, ki ustreza reguliranemu orodju in posebnima pogojema, ne preseže.
- 7.2 To skupno število kilovatnih dni je vsota vseh posameznih ribolovnih naporov, dodeljenih plovilom, ki plujejo pod zastavo zadevne države članice ter izpolnjujejo pogoje za regulirano orodje in po potrebi posebna pogoja. Posamezni ribolovni napor se izračunajo v kilovatnih dnevih kot zmnožek moči motorja posameznega plovila in števila dni na morju, do katerih bi bilo plovilo upravičeno v skladu s tabelo I, če se točka 7.1 ne bi uporabljala. Če število dni v skladu s tabelo I ni omejeno, je dejansko število dni, do katerega je plovilo upravičeno, 360.
- 7.3 Država članica, ki želi uporabiti sistem iz točke 7.1, Komisiji predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za skupino orodij in posebna pogoja iz tabele I vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:
- (a) seznamu plovil z dovoljenjem za ribolov z navedbo njihove identifikacijske številke v evidenci ribiškega ladjevja EU (CFR) in moči motorja;
- (b) evidencah teh plovil iz let 2009 in 2010, iz katerih je razvidna sestava ulova, opredeljena v posebnih pogojih iz točke 6.1(a) ali (b), če za plovila veljata posebna pogoja;

(c) številu dni na morju, ki bi bilo vsakemu plovilu prvotno odobreno za ribolov v skladu s tabelo I, in številu dni na morju, do katerega bi bilo vsako plovilo upravičeno ob uporabi točke 7.1.

7.4 Na podlagi tega zahtevka Komisija oceni, ali so pogoji iz točke 7 izpolnjeni, in, če je to ustrezno, lahko državni članici dovoli uporabo sistema iz točke 7.1.

## 8. Dodelitev dodatnih dni za dokončno prekinitev ribolovnih dejavnosti

8.1 Komisija lahko državni članici dodeli dodatno število dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na območju, če ima na krovu katero koli regulirano orodje, in sicer na podlagi dokončne prekinitve ribolovnih dejavnosti med 1. februarjem 2011 in 31. januarjem 2012 v skladu s členom 23 Uredbe (ES) št. 1198/2006 <sup>(1)</sup> ali Uredbe (ES) št. 744/2008 <sup>(2)</sup>. Komisija lahko za vsak primer posebej na podlagi pisnega in ustrezno utemeljenega zahtevka zadevne države članice upošteva dokončno prekinitev zaradi drugih okoliščin. V takšnem pisnem zahtevku so opredeljena zadevna plovila in za vsako posebej je potrjeno, da ne bo nikoli več opravljalo ribolovnih dejavnosti.

8.2 V kilovatnih dneh merjen napor, ki so ga v letu 2003 porabila umaknjena plovila, ki uporabljajo zadevno skupino orodja, se deli z naporom, ki so ga v letu 2003 porabila vsa plovila, ki uporabljajo to skupino orodja. Dodatno število dni na morju se nato izračuna s pomnožitvijo tako dobljenega deleža s številom dni, ki bi bilo dodeljeno v skladu s tabelo I. Vsak del dneva, ki izhaja iz tega izračuna, se zaokroži na najbližji celi dan.

8.3 Točki 8.1 in 8.2 se ne uporabljata, če se je plovilo nadomestilo v skladu s točko 3 ali 6.4 ali če je bil umik že uporabljen v prejšnjih letih za pridobitev dodatnih dni na morju.

8.4 Države članice, ki želijo izkoristiti dodelitve iz točke 8.1, Komisiji do 15. junija 2012 predložijo zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za vsako skupino orodij in posebni pogoj iz tabele I vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

(a) seznamih umaknjenih plovil z njihovo identifikacijsko številko v evidenci ribiškega ladjevja EU in močjo motorja;

(b) ribolovni dejavnosti teh plovil v letu 2003, izračunani v dnevih na morju po zadevni skupini ribolovnega orodja in po potrebi posebnih pogojih.

8.5 Na podlagi takega zahtevka države članice lahko Komisija tej državni članici poleg števila dni iz točke 5.1 z izvedbenimi akti dodeli dodatno število dni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 14(2).

8.6 Država članica lahko v obdobju upravljanja 2012 prerazporedi to dodatno število dni na morju na vsa preostala plovila v ladjevju, ki izpolnjujejo pogoje za regulirano orodje, ali na del teh plovil. Dodatni dnevi, ki pripadajo umaknjenemu plovilu, upravičenemu do posebnega pogoja iz točke 6.1(a) ali (b), se ne smejo dodeliti plovilu, ki nadaljuje dejavnost in ni upravičeno do posebnega pogoja.

8.7 Kadar Komisija dodeli dodatne dni na morju zaradi dokončne prekinitve ribolovnih dejavnosti v obdobju upravljanja 2012, se največje število dni na državo članico in orodje iz tabele I ustrezno prilagodi za obdobje upravljanja 2013.

## 9. Dodelitev dodatnih dni zaradi okrepljenega znanstvenega opazovanja

9.1 Komisija lahko državam članicam na podlagi programa okrepljenega znanstvenega opazovanja v okviru partnerstva med znanstveniki in ribiško industrijo dodeli tri dodatne dni, ko sme biti plovilo prisotno na območju, če ima na krovu katero koli regulirano orodje. Tak program je usmerjen zlasti na ravni zavržkov in sestavo ulova ter presega zahteve o zbiranju podatkov, kot so določene z Uredbo (ES) št. 199/2008 <sup>(3)</sup> ter v izvedbenih pravilih za nacionalne programe.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1198/2006 z dne 27. julija 2006 o Evropskem skladu za ribištvo (UL L 223, 15.8.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 744/2008 z dne 24. julija 2008 o uvedbi začasnega posebnega ukrepa za spodbujanje prestrukturiranja ribiških flot Evropske skupnosti, ki jih je prizadela gospodarska kriza (UL L 202, 31.7.2008, str. 1).

<sup>(3)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 199/2008 z dne 25. februarja 2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko (UL L 60, 5.3.2008, str. 1).

- 9.2 Znanstveni opazovalci morajo biti neodvisni od lastnika in poveljnika plovila ter vseh članov posadke.
- 9.3 Država članica, ki želi izkoristiti dodelitve iz točke 9.1, Komisiji predloži opis svojega programa okrepljenega znanstvenega opazovanja v odobritev.
- 9.4 Na podlagi tega opisa in po posvetovanju s STECF lahko Komisija zadevni državi članici ter za plovila, območje in orodje, ki jih zadeva program okrepljenega znanstvenega opazovanja, poleg števila dni iz točke 5.1. z izvedbenimi akti dodeli dodatno število dni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 14(2).
- 9.5 Če je Komisija program okrepljenega znanstvenega opazovanja, ki ga je predložila država članica, že odobrila v preteklosti in želi država članica nadaljevati z njegovo uporabo brez sprememb, zadevna država članica obvesti Komisijo o nadaljnji uporabi programa štiri tedne pred začetkom obdobja, za katerega se bo program uporabljal.

#### POGLAVJE IV UPRAVLJANJE

##### 10. Splošne obveznosti

Države članice največji dovoljeni napor upravljajo v skladu s pogoji iz člena 8 Uredbe (ES) št. 2166/2005 in členov 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

##### 11. Obdobja upravljanja

- 11.1 Država članica lahko dneve prisotnosti na območju iz tabele I razdeli v obdobja upravljanja, ki trajajo en ali več koledarskih mesecev.
- 11.2 Število dni ali ur, ko je plovilo lahko prisotno na območju v obdobju upravljanja, določi zadevna država članica.
- 11.3 Če država članica odobri, da so plovila, ki plujejo pod njeno zastavo, na območju prisotna po urah, še naprej meri porabo dni, kot je navedeno v točki 10. Na zahtevo Komisije država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da se izogne čezmerni porabi dni na območju zaradi plovil, ki prisotnost na območju končajo pred iztekom 24-urnega obdobja.

#### POGLAVJE V IZMENJAVA DODELITEV RIBOLOVNEGA NAPORA

##### 12. Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo iste države članice

- 12.1 Država članica lahko kateremu koli ribiškemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, dovoli, da prenese dneve prisotnosti na območju, do katerih je upravičeno, na drugo plovilo, ki pluje pod njeno zastavo, če je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, in moči njegovega motorja v kilovatih (kilovatni dnevi) enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, in moči motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v evidenci ribiškega ladjevja EU.
- 12.2 Skupno število dni prisotnosti na območju, prenesenih v skladu s točko 12.1, pomnoženih z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ne sme biti večje od zabeleženega povprečnega letnega števila dni plovila dajalca na tem območju, kot je preverjeno v ladijskem dnevniku, v letih 2009 in 2010, pomnoženo z močjo motorja tega plovila v kilovatih.
- 12.3 Prenos dni iz točke 12.1 je dovoljen med plovili, ki izvajajo dejavnosti s katerim koli reguliranim orodjem in v istem obdobju upravljanja.
- 12.4 Prenos dni je dovoljen samo za plovila, ki so upravičena do dodelitve ribolovnih dni brez posebnih pogojev.



12.5 Države članice na zahtevo Komisije predložijo informacije o opravljenih prenosih. Komisija lahko z izvedbenimi akti uvede oblike tabel za zbiranje in prenos informacij iz te točke. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 14(2).

### 13. Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo različnih držav članic

Države članice lahko dovolijo prenos dni prisotnosti na območju za isto obdobje upravljanja in na istem območju med katerimi koli ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, če se točke 4.1 in 4.2. ter 12 uporabljajo *mutatis mutandis*. Če se države članice odločijo, da bodo takšen prenos odobrile, Komisijo pred samim prenosom obvestijo o podrobnostih prenosa, vključno s številom prenesenih dni, ribolovnim naporom in po potrebi s tem povezanimi ribolovnimi kvotami.

## POGLAVJE VI

### OBVEZNOSTI POROČANJA

#### 14. Poročilo o ribolovnem naporu

Za plovila, ki spadajo v področje uporabe te priloge, se uporablja člen 28 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Geografsko območje iz tega člena se razume kot območje, določeno v točki 2 te priloge.

#### 15. Zbiranje ustreznih podatkov

Države članice na podlagi informacij, ki se uporabljajo za upravljanje ribolovnih dni prisotnosti na območju iz te priloge, za vsako četrtletje zberejo informacije o skupnem ribolovnem naporu na območju za vlečno in mirujoče orodje, naporu plovil, ki na območju uporabljajo druge vrste orodja, in o moči motorja teh plovil v kilovatnih dneh.

#### 16. Sporočanje ustreznih podatkov

Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo tabelo s podatki iz točke 15 v obliki, določeni v tabelah II in III, na ustrezen elektronski poštni naslov, ki ga Komisija sporoči državam članicam. Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo podrobne informacije o dodeljenem in porabljenem naporu za celoto ali del obdobja upravljanja 2011 in 2012, in sicer v obliki, določeni v tabelah IV in V.

Tabela II

#### Oblika poročila za kilovatne dni na leto

Država članica	Orodje	Leto	Kumulativna prijava napora
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabela III

#### Oblika podatkov za kilovatne dni na leto

Naziv postavke	Največje št. znakov/števka	Razvrstitev <sup>(1)</sup> L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država članica	3		Država članica (tričrkovna oznaka ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) Orodje	2		Ena od naslednjih vrst orodja: TR = vlečne mreže, danske potegalke in podobno orodje ≥ 32 mm GN = zaborne mreže ≥ 60 mm LL = pridneni parangali
(3) Leto	4		2006 ali 2007 ali 2008 ali 2009 ali 2010 ali 2011 ali 2012
(4) Kumulativna prijava napora	7	D	Kumulativna količina ribolovnega napora, izražena v kilovatnih dneh, od 1. januarja do 31. decembra zadevnega leta

<sup>(1)</sup> Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.

Tabela IV

## Oblika poročila za informacije o plovilu

Država članica	CFR	Zunanja oznaka	Trajanje obdobja upravljanja	Prijavljeno orodje				Posebni pogoji, ki se uporabljajo za prijavljena orodja				Število dni, ko je uporabljen prijavljeni orodij dovoljena				Število izkoriščenih dni s prijavljenimi orodji				Prenos dni
				št. 1	št. 2	št. 3	...	št. 1	št. 2	št. 3	...	št. 1	št. 2	št. 3	...	št. 1	št. 2	št. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	(9)

Tabela V

## Oblika podatkov za informacije o plovilu

Naziv postavke	Največje št. znakov/števki	Razvrstitev <sup>(1)</sup> L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država članica	3		Država članica (tričrkovna oznaka ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) Evidenca ribiškega ladjevja EU (CFR)	12		Identifikacijska številka v evidenci ribiškega ladjevja EU (CFR) Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila Država članica (tričrkovna oznaka ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima razpoznavni niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.
(3) Zunanja oznaka	14	L	Na podlagi Uredbe (EGS) št. 1381/87 <sup>(2)</sup>
(4) Trajanje obdobja upravljanja	2	L	Dolžina obdobja upravljanja v mesecih
(5) Prijavljena orodja	2	L	Ena od naslednjih vrst orodja: TR = vlečne mreže, danske potegalke in podobno orodje ≥ 32 mm GN = zadrževalne mreže ≥ 60 mm LL = pridneni parangali
(6) Posebni pogoji, ki se uporabljajo za prijavljena orodja	2	L	Navedba posebnega pogoja iz točke 6.1(a) ali (b) Priloge IIB, če se uporabljajo
(7) Št. dni, ko je uporabljen prijavljeni orodij dovoljena	3	L	Število dni, ko je v skladu s Prilogo IIB plovilo upravičeno do uporabe prijavljenega orodja in prijavljenega trajanja obdobja upravljanja
(8) Število izkoriščenih dni s prijavljenimi orodji	3	L	Število dni, ko je bilo plovilo dejansko prisotno na območju in je uporabljalo prijavljeno orodje v prijavljenem obdobjem upravljanja
(9) Prenosi dni	4	L	Prenesene dni označite „- število prenesenih dni“, prejete dni pa „+ število prenesenih dni“

<sup>(1)</sup> Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EGS) št. 1381/87 z dne 20. maja 1987 o določitvi podrobnih pravil za označevanje in dokumentacijo ribiških plovil (UL L 132, 21.5.1987, str. 9).

## PRILOGA IIC

**RIBOLOVNI NAPOR ZA PLOVILA V OKVIRU UPRAVLJANJA STALEŽEV MORSKEGA LISTA V ZAHODNEM ROKAVSKEM PRELIVU V RAZDELKU ICES VIIe**

## POGLAVJE I

**SPLOŠNE DOLOČBE****1. Področje uporabe**

1.1 Ta priloga se uporablja za plovila EU, katerih skupna dolžina je 10 metrov ali več, ki imajo na krovu ali uporabljajo katero koli orodje iz točke 2 te priloge v skladu z Uredbo (ES) št. 509/2007 in so prisotna v razdelku ICES VIIe. V tej prilogi sklic na obdobje upravljanja 2012 pomeni obdobje od 1. februarja 2012 do 31. januarja 2013.

1.2 Plovila, ki lovijo z mirujočimi mrežami z velikostjo mrežnega očesa 120 mm ali več in z evidenco ulova manj kot 300 kg žive teže morskega lista v skladu z zapisi ribolovnega ladijskega dnevnika v letu 2004, so izvzeta iz uporabe te priloge, če:

(a) takšna plovila ulovijo manj kot 300 kg žive teže morskega lista v obdobju upravljanja 2012;

(b) takšna plovila na morju ne pretovorijo nobenih rib na drugo plovilo in

(c) vsaka zadevna država članica do 31. julija 2012 in 31. januarja 2013 Komisiji predloži poročilo o evidencah teh plovil glede ulova morskega lista v letu 2004 in ulova morskega lista v letu 2012.

Če zadevna plovila ne izpolnijo katerega izmed teh pogojev, takoj izgubijo pravico do izvzetja iz uporabe te priloge.

**2. Ribolovno orodje**

V tej prilogi se uporabljajo naslednje skupine ribolovnega orodja:

(a) vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa enako ali večjo od 80 mm;

(b) mirujoče mreže, vključno z zabodnimi mrežami, trislojnimi mrežami in zapletnimi mrežami z velikostjo mrežnega očesa, ki je manjša ali enaka od 220 mm.

**3. Omejitev dejavnosti**

Vsaka država članica zagotovi, da so ribiška plovila, ki plujejo pod njeno zastavo in so registrirana v Uniji, prisotna na območju največ toliko dni, kot je določeno v poglavju III, če imajo na krovu katero koli skupino ribolovnih orodij iz točke 2.

## POGLAVJE II

**DOVOLJENJA****4. Plovila z dovoljenem**

4.1 Plovila, ki uporabljajo vrste orodja iz točke 2 te priloge in lovijo na območju, opredeljenem v točki 1.1. te priloge, imajo dovoljenje za ribolov, izdano v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

4.2 Država članica ne dovoli ribolova z orodjem, ki spada v skupino ribolovnega orodja iz točke 2, na območju nobenemu od plovil, ki plujejo pod njeno zastavo, ki nima zabeleženih takih ribolovnih dejavnosti v letih od 2002 do 2011 na zadevnem območju, razen če zagotovi, da se na reguliranem območju ribolov prepreči enakovredni zmogljivosti, merjeni v kilovatih.

4.3 Plovilo, ki ima zabeleženo uporabo orodja iz ene od skupin ribolovnih orodij iz točke 2, vseeno lahko uporabi drugo ribolovno orodje, če je število dni, dodeljeno temu novemu orodju, enako ali večje od števila dni, dodeljenega prvotnemu orodju.

4.4 Plovilu, ki pluje pod zastavo države članice, ki nima kvote na območju, se na tem območju ne dovoli ribolov z ribolovnim orodjem iz skupin iz točke 2, razen če se plovilu dodeli kvota po prenosu v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002 in se mu dodelijo dnevi na morju v skladu s točko 10 ali 11 te priloge.

## POGLAVJE III

## ŠTEVILO DNI PRISOTNOSTI NA OBMOČJU, DODELJENO PLOVILOM EU

## 5. Največje število dni

Največje število dni na morju v obdobju upravljanja 2012, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na območju, če ima na krovu in uporablja ribolovno orodje iz ene izmed skupin iz točke 2, je prikazano v tabeli I.

Tabela I

## Največje število dni na leto, ko je plovilo lahko prisotno na območju, glede na skupino orodja

Orodja iz točke 2	Poimenovanje (uporabljajo se le orodja iz točke 2)	Zahodni Rokavski preliv
2(a)	vlečne mreže z gredjo z velikostjo mrežnega očesa $\geq 80$ mm	164
2(b)	mirujoče mreže z velikostjo mrežnega očesa $\leq 220$ mm	164

## 6. Sistem kilovatnih dni

6.1 Država članica lahko v obdobju upravljanja 2012 upravlja dodelitve ribolovnega napora v skladu s sistemom kilovatnih dni. Po tem sistemu lahko država članica vsakemu plovilu z ribolovnim orodjem iz katere koli izmed skupin iz tabele I odobri, da je na območju prisotno največje število dni, ki je drugačno od števila iz navedene tabele, če se skupno število kilovatnih dni, ki ustreza tej skupini, ne preseže.

6.2 Za določeno skupino ribolovnega orodja je skupno število kilovatnih dni vsota vseh posameznih ribolovnih naporov, dodeljenih plovilom, ki plujejo pod zastavo zadevne države članice in ustrezajo tej določeni skupini. Posamezni ribolovni napori se izračunajo v kilovatnih dnevih kot zmnožek moči motorja posameznega plovila in števila dni na morju, do katerih bi bilo plovilo upravičeno v skladu s tabelo I, če se točka 6.1 ne bi uporabljala.

6.3 Država članica, ki želi uporabiti sistem iz točke 6.1, Komisiji predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za vsako skupino ribolovnega orodja vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:

(a) seznamu plovil z dovoljenjem za ribolov z navedbo njihove identifikacijske številke v evidenci ribiškega ladjevja EU in moči motorja;

(b) številu dni na morju, ki bi bilo vsakemu plovilu prvotno odobreno za ribolov v skladu s tabelo I, in številu dni na morju, do katerega bi bilo vsako plovilo upravičeno ob uporabi točke 6.1.

6.4 Na podlagi tega zahtevka Komisija oceni, ali so pogoji iz točke 6 izpolnjeni, in, če je to ustrezno, lahko državi članici dovoli uporabo sistema iz točke 6.1.

## 7. Dodelitev dodatnih dni za dokončno prekinitev ribolovnih dejavnosti

7.1 Komisija lahko državam članicam dodeli dodatno število dni na morju, ki ga lahko država članica zastave odobri plovilu, da je prisotno na območju, če ima na krovu eno od orodij iz točke 2, na podlagi dokončne prekinitve ribolovnih dejavnosti po 1. januarju 2004 v skladu s členom 23 Uredbe (ES) št. 1198/2006 ali Uredbe (ES) št. 744/2008. Komisija lahko za vsak primer posebej na podlagi pisnega in ustrezno utemeljenega zahtevka zadevne države članice upošteva dokončno prekinitev zaradi drugih okoliščin. V takšnem pisnem zahtevku so opredeljena zadevna plovila in za vsako posebej je potrjeno, da ne bo nikoli več opravljalo ribolovnih dejavnosti.

7.2 V kilovatnih dneh merjen napor, ki so ga v letu 2003 porabila umaknjena plovila, ki uporabljajo zadevno skupino orodja, se deli z naporom, ki so ga v letu 2003 porabila vsa plovila, ki uporabljajo to skupino orodja. Dodatno število dni na morju se nato izračuna s pomnožitvijo tako dobljenega deleža s številom dni, ki bi bilo dodeljeno v skladu s tabelo I. Vsak del dneva, ki izhaja iz tega izračuna, se zaokroži na najbližji celi dan.

7.3 Točki 7.1 in 7.2 se ne uporabljata, če se je plovilo nadomestilo v skladu s točko 4.2 ali če je bil umik že uporabljen v prejšnjih letih za pridobitev dodatnih dni na morju.

- 7.4 Država članica, ki želi izkoristiti dodelitve iz točke 7.1, Komisiji najpozneje do 15. junija 2012 predloži zahtevek skupaj s poročili v elektronski obliki, ki za vsako skupino ribolovnega orodja vsebujejo podrobnosti izračuna, ki temelji na:
- (a) seznamih umakljenih plovil z njihovo identifikacijsko številko v evidenci ribiškega ladjevja EU in močjo motorja;
  - (b) ribolovni dejavnosti teh plovil v letu 2003, izračunani v dnevih na morju glede na zadevno skupino ribolovnega orodja.
- 7.5 Na podlagi takega zahtevka države članice Komisija tej državi članici poleg števila dni iz točke 5 dodeli dodatno število dni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 14(2).
- 7.6 Država članica lahko v obdobju upravljanja 2012 prerazporedi dodatno število dni na morju na vsa preostala plovila v floti, ki izpolnjujejo pogoje za ustrezno skupino ribolovnih orodij, ali na del teh plovil.
- 7.7 Država članica v obdobju upravljanja 2012 ne sme prerazporediti nobenega dodatnega števila dni, ki izhaja iz dokončne prekinitve dejavnosti in ga je Komisija predhodno dodelila, razen če Komisija sprejme odločitev, s katero ponovno oceni navedeno dodatno število dni na podlagi skupin orodja in veljavnih omejitev dni na morju. Na podlagi zahtevka države članice, da se ponovno oceni število dni, se državi članici do sprejetja odločitve Komisije začasno dovoli, da prerazporedi 50 % dodatnega števila dni.

## 8. Dodelitev dodatnih dni zaradi okrepljenega znanstvenega opazovanja

- 8.1 Komisija lahko državam članicam na podlagi programa okrepljenega znanstvenega opazovanja v okviru partnerstva med znanstveniki in ribiško industrijo dodeli tri dodatne dni med 1. februarjem 2012 in 31. januarjem 2013, ko sme biti plovilo prisotno na območju, če ima na krovu katero koli izmed skupin ribolovnega orodja iz točke 2. Tak program je usmerjen zlasti na ravni zavržkov in sestavo ulova ter presega zahteve o zbiranju podatkov za nacionalne programe iz Uredbe (ES) št. 199/2008 in Uredbe (ES) št. 665/2008 <sup>(1)</sup>.
- 8.2 Opazovalci so neodvisni od lastnika in poveljnika ribiškega plovila ter vseh članov posadke.
- 8.3 Država članica, ki želi izkoristiti dodelitve iz točke 8.1, Komisiji predloži opis svojega programa okrepljenega znanstvenega opazovanja v odobritev.
- 8.4 Na podlagi tega opisa in po posvetovanju s STECF lahko Komisija tej državi članici ter za plovila, območje in orodje, ki jih zadeva program okrepljenega opazovanja, poleg števila dni iz točke 5 za to državo članico z izvedbenimi akti dodeli dodatno število dni. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 14(2).
- 8.5 Če je Komisija program okrepljenega znanstvenega opazovanja, ki ga je predložila država članica, že odobrila v preteklosti in želi država članica nadaljevati z njegovo uporabo brez sprememb, država članica obvesti Komisijo o nadaljnji uporabi programa štiri tedne pred začetkom obdobja, za katerega se bo program uporabljal.

## POGLAVJE IV

### UPRAVLJANJE

#### 9. Splošne obveznosti

Države članice največji dovoljeni napor upravljajo v skladu s členi od 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 665/2008 z dne 14. julija 2008 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 199/2008 o vzpostavitvi okvira Skupnosti za zbiranje, upravljanje in uporabo podatkov v sektorju ribištva in podporo znanstvenemu svetovanju v zvezi s skupno ribiško politiko (UL L 186, 15.7.2008, str. 3).

## 10. Obdobja upravljanja

- 10.1 Država članica lahko dneve prisotnosti na območju iz tabele I razdeli v obdobja upravljanja, ki trajajo en ali več koledarskih mesecev.
- 10.2 Število dni ali ur, ko je plovilo lahko prisotno na območju v obdobju upravljanja, določi zadevna država članica.
- 10.3 Če država članica odobri, da so plovila na območju prisotna po urah, še naprej meri porabo dni, kot je navedeno v točki 3. Na zahtevo Komisije država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da se izogne čezmerni porabi dni na območju zaradi plovil, ki prisotnosti na območju ne končajo v skladu s koncem 24-urnega obdobja.

## POGLAVJE V

### IZMENJAVA DODELITEV RIBOLOVNEGA NAPORA

#### 11. Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo iste države članice

- 11.1 Država članica lahko kateremu koli ribiškemu plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, dovoli, da prenese dneve prisotnosti na območju, do katerih je upravičeno, na drugo plovilo, ki pluje pod njeno zastavo, če je zmnožek dni, ki jih je prejelo plovilo, in moči njegovega motorja v kilovatih (kilovatni dnevi) enak ali manjši od zmnožka dni, ki jih prenese plovilo dajalec, in moči motorja tega plovila v kilovatih. Moč motorja plovil v kilovatih je moč, ki je za vsako plovilo zabeležena v evidenci ribiškega ladjevja EU.
- 11.2 Skupno število dni prisotnosti na območju, prenesenih v skladu s točko 11.1, pomnoženih z močjo motorja plovila dajalca v kilovatih, ne sme biti večje od zabeleženega povprečnega letnega števila dni plovila dajalca na območju, kot dokazuje ribolovni ladijski dnevnik v letih 2001, 2002, 2003, 2004 in 2005, pomnoženo z močjo motorja tega plovila v kilovatih.
- 11.3 Prenos dni iz točke 11.1 je dovoljen le med plovili, ki izvajajo dejavnosti z ribolovnim orodjem iz iste skupine orodij iz točke 2 in v istem obdobju upravljanja.
- 11.4 Države članice na zahtevo Komisije predložijo informacije o opravljenih prenosih. Komisija lahko z izvedbenimi akti uvede oblike tabel za zbiranje in prenos informacij iz te točke. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 14(2).

#### 12. Prenos dni med ribiškimi plovili, ki plujejo pod zastavo različnih držav članic

Države članice lahko dovolijo prenos dni prisotnosti na območju za isto obdobje upravljanja in na istem območju med katerimi koli ribiškimi plovili, ki plujejo pod njihovo zastavo, če se točke 4.2, 4.4, 5, 6 in 10 uporabljajo *mutatis mutandis*. Če se države članice odločijo, da bodo takšen prenos odobrile, Komisijo pred samim prenosom obvestijo o podrobnostih prenosa, vključno s številom prenesenih dni, ribolovnim naporom in po potrebi s tem povezanimi ribolovnimi kvotami v skladu z medsebojnim dogovorom.

## POGLAVJE VI

### OBVEZNOSTI POROČANJA

#### 13. Poročilo o ribolovnem naporu

Za plovila, ki spadajo v področje uporabe te priloge, se uporablja člen 28 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Geografsko območje iz navedenega člena se razume kot razdelek ICES VIIe.

#### 14. Zbiranje ustreznih podatkov

Države članice na podlagi informacij, ki se uporabljajo za upravljanje ribolovnih dni prisotnosti na območju iz te priloge, za vsako četrletje zberejo informacije o skupnem ribolovnem naporu na območju za vlečno in mirujoče orodje ter naporu plovil, ki uporabljajo druge vrste orodja na območju.

15. **Sporočanje ustreznih podatkov**

Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo tabelo s podatki iz točke 14 v obliki, določeni v tabelah II in III, na ustrezen elektronski poštni naslov, ki ga Komisija sporoči državam članicam. Države članice Komisiji na njeno zahtevo pošljejo podrobne informacije o dodeljenem in porabljenem naporu za celoto ali del obdobja upravljanja 2011 in 2012, in sicer v obliki, določeni v tabelah IV in V.

Tabela II

**Oblika poročila za kilovatne dni na leto**

Država članica	Orodje	Leto	Kumulativna prijava napora
(1)	(2)	(3)	(4)

Tabela III

**Oblika podatkov za kilovatne dni na leto**

Naziv postavke	Največje št. znakov/števč	Razvrstitev <sup>(1)</sup> L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država članica	3		Država članica (tričrkovna oznaka ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) Orodje	2		Ena od naslednjih vrst orodja: BT = vlečne mreže z gredjo ≥ 80 mm GN = zaborne mreže < 220 mm TN = trislojne mreže ali zapletne mreže < 220 mm
(3) Leto	4		2006 ali 2007 ali 2008 ali 2009 ali 2010 ali 2011 ali 2012
(4) Kumulativna prijava napora	7	D	Kumulativna količina ribolovnega napora, izražena v kilovatnih dneh, od 1. januarja do 31. decembra zadevnega leta

<sup>(1)</sup> Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.

Tabela IV

**Oblika poročila za informacije o plovilu**

Država članica	CFR	Zunanja oznaka	Trajanje obdobja upravljanja	Prijavljeno orodje				Število dni, ko je uporaba prijavljenih orodij dovoljena				Število izkoriščenih dni s prijavljenimi orodji				Prenos dni
				št. 1	št. 2	št. 3	...	št. 1	št. 2	št. 3	...	št. 1	št. 2	št. 3	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

Tabela V

**Oblika podatkov za informacije o plovilu**

Naziv postavke	Največje št. znakov/števč	Razvrstitev <sup>(1)</sup> L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(1) Država članica	3		Država članica (tričrkovna oznaka ISO), v kateri je plovilo registrirano
(2) Evidenca ribiškega ladjevja EU(CFR)	12		Identifikacijska številka v evidenci ribiškega ladjevja EU (CFR) Enotna identifikacijska številka ribiškega plovila Država članica (tričrkovna oznaka ISO), ki ji sledi razpoznavni niz devetih znakov. Če ima razpoznavni niz manj kot devet znakov, se na levo stran pripišejo dodatne ničle.

Naziv postavke	Največje št. znakov/števč	Razvrstitev <sup>(1)</sup> L(evo)/D(esno)	Opredelitev in opombe
(3) Zunanja oznaka	14	L	Na podlagi Uredbe (EGS) št. 1381/87
(4) Trajanje obdobja upravljanja	2	L	Dolžina obdobja upravljanja v mesecih
(5) Prijavljena orodja	2	L	Ena od naslednjih vrst orodja: BT = vlečne mreže z gredjo ≥ 80 mm GN = zabodne mreže < 220 mm TN = trislojne mreže ali zapletne mreže < 220 mm
(6) Posebni pogoji, ki se uporabljajo za prijavljena orodja	3	L	Število dni, ko je v skladu s Prilogo IIC plovilo upravičeno do uporabe prijavljenega orodja in prijavljenega trajanja obdobja upravljanja
(8) Število izkoriščenih dni s prijavljenimi orodji	3	L	Število dni, ko je bilo plovilo dejansko prisotno na območju in je uporabljalo prijavljeno orodje v prijavljenem obdobjem upravljanja
(9) Prenosi dni	4	L	Prenesene dni označite „-“ število prenesenih dni“, prežete dni pa „+“ število prenesenih dni“

<sup>(1)</sup> Pomembne informacije za prenos podatkov s formatiranjem s fiksno dolžino.



## UREDBA SVETA (EU) št. 44/2012

z dne 17. januarja 2012

**o določitvi ribolovnih možnosti, ki so na voljo v vodah EU in ki so plovilom EU na voljo v nekaterih vodah, ki niso del EU, za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi, za leto 2012**

SVET EVROPSKE SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 43(3) Pogodbe določa, da Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

(2) Uredba Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike<sup>(1)</sup> zahteva določitev ukrepov Unije za urejanje dostopa do voda in virov ter trajnostno izvajanje ribolovnih dejavnosti, pri čemer se upoštevajo razpoložljiva znanstvena, tehnična in gospodarska mnenja ter zlasti poročila, ki jih pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF), kot tudi nasveti, podani s strani regionalnih svetovalnih svetov.

(3) Svet je zadolžen za sprejetje ukrepov o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti za posamezno vrsto ali skupino vrst ribolova, vključno po potrebi z nekaterimi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani. Ribolovne možnosti bi morale biti razdeljene med države članice na način, ki bo vsaki državi članici zagotavljal relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsak stalež ali ribištvo ter ustrezno upošteval cilje skupne ribiške politike, določene v Uredbi (ES) št. 2371/2002.

(4) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje te uredbe v zvezi z revidiranjem kvot za kapelana, ki so na voljo Uniji v grenlandskih vodah podobmočij ICES V in XIV, na podlagi Sporazumam o partnerstvu v ribiškem sektorju z Grenlandijo, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastila.

(5) Da se zagotovijo enotni pogoji za izvajanje omejitev ulova za nekatere kratkožive staleže, bi bilo treba na

Komisijo prenesti izvedbena pooblastila v zvezi z revidiranjem celotnega dovoljenega ulova ob upoštevanju znanstvenih informacij, zbranih v prvi polovici leta 2012. Ta pooblastila bi se morala izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije<sup>(2)</sup>.

(6) Komisija bi morala takoj sprejeti veljavne izvedbene akte v zvezi z revidiranjem celotnega dovoljenega ulova za kratkožive staleže, če je v ustrezno utemeljenih primerih, povezanih s potrebo Unije po izpolnjevanju mednarodnih obveznosti, iz nujnih razlogov tako potrebno.

(7) Nekateri TAC državam članicam omogočajo, da plovilom, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobrijo dodatne dodelitve. Namen teh preskusov je preskusiti sistem ribolovnih kvot, da bi preprečili zavržke in z njimi povezan odpadke drugače uporabnih ribolovnih virov. Nenadzorovani zavržki rib ogrožajo dolgoročno trajnost ribjih staležev kot javne dobrine in s tem cilje skupne ribiške politike. Nasprotno sistemi ribolovnih kvot ribiče spodbujajo, da pri svojih dejavnostih optimizirajo selektivnost ulova. Da bi dosegli racionalno upravljanje zavržkov, bi moral popolnoma dokumentirani ribolov zajemati vsako dejavnost na morju in ne le iztovarjanj v pristaniščih. Med pogoje, pod katerimi države članice odobrijo dodatne dodelitve, bi morala torej spadati obvezna uporaba sistema televizijskih kamer zaprtega kroga (CCTV), ki je povezan s sistemom senzorjev. Tako bi bilo mogoče natančno zabeležiti vse obdržane in zavržene dele ulova. Sistem človeških opazovalcev, ki v realnem času izvajajo nadzor na krovu plovila, bi bil manj učinkovit, dražji in manj zanesljiv. Zato je uporaba sistema CCTV v tem času osnovni pogoj za uresničitev ciljev shem za zmanjšanje zavržkov, kot je popolnoma dokumentiran ribolov, pod pogojem, da so izpolnjene zahteve iz Direktive 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov<sup>(3)</sup>.

(8) Celotne dovoljene ulove (TAC) bi bilo treba določiti na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja, in sicer

<sup>(1)</sup> UL L 358, 31.12.2002, str. 59.

<sup>(2)</sup> UL L 55, 28.2.2011, str. 13.

<sup>(3)</sup> UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

z upoštevanjem bioloških in družbenogospodarskih vidikov, pri čemer se zagotovi poštena obravnava med ribiškimi sektorji, ter ob upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z zainteresiranimi stranmi, zlasti na srečanjih s svetovalnim odborom za ribištvo in ribogojstvo ter zadevnimi regionalnimi svetovalnimi sveti.

- (9) Za staleže, za katere veljajo posebni večletni načrti, bi bilo treba celotne dovoljene ulove določiti v skladu s pravili iz teh načrtov. Zato bi bilo celotne dovoljene ulove za staleže morskega lista v Severnem morju, morske plošče v Severnem morju, trske v Severnem morju, Skagerraku in vzhodnem Rokavskem prelivu ter navadnega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju treba določiti v skladu s pravili iz Uredbe Sveta (ES) št. 676/2007 z dne 11. junija 2007 o vzpostavitvi večletnega načrta za ribištva, ki izkoriščajo staleže morske plošče in morskega lista v Severnem morju<sup>(1)</sup>, Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2008 z dne 18. decembra 2008 o določitvi dolgoročnega načrta za staleže trske in ribištvo, ki izkorišča te staleže<sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: načrt za trsko), in Uredbe Sveta (ES) št. 302/2009 z dne 6. aprila 2009 o vzpostavitvi večletnega načrta za obnovo staleža modroplavutega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju<sup>(3)</sup>.
- (10) Za staleže, za katere za oceno njihove velikosti primanjkuje podatkov ali pa so ti nezanesljivi, bi morali biti ukrepi upravljanja in stopnje TAC skladni s previdnostnim načelom k upravljanju ribištva, kot je opredeljeno v točki (i) člena 3 Uredbe (ES) št. 2371/2002, ob hkratnem upoštevanju dejavnikov, ki so specifični za posamezen stalež, vključno z razpoložljivimi informacijami o trendih staležev in vidiki, povezanimi z mešanim ribolovom.
- (11) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto<sup>(4)</sup> bi bilo treba določiti staleže, za katere veljajo različni ukrepi, določeni v Uredbi.
- (12) Določiti je treba zgornje meje ribolovnega napora za leto 2012 v skladu s členoma 11 in 12 Uredbe (ES) št. 1342/2008, členom 9 Uredbe (ES) št. 676/2007 ter členoma 5 in 9 Uredbe (ES) št. 302/2009 ter ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 754/2009 z dne 27. julija 2009 o izključitvi določenih skupin plovil iz ureditve ribolovnega napora, določenega v poglavju III Uredbe (ES) št. 1342/2008<sup>(5)</sup>.
- (13) Ob upoštevanju mnenja Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) je primerno ohraniti in revidirati sistem za upravljanje prave peščenke v vodah EU razdelkov ICES IIa in IIIa ter podobmočja ICES IV.
- (14) V primeru nekaterih vrst, kot so nekatere vrste morskoga psa, bi lahko celo omejene ribolovne dejavnosti resno ogrozile njihovo ohranitev. Ribolovne možnosti za takšne vrste bi zato bilo treba popolnoma omejiti s splošno prepovedjo ribolova teh vrst.
- (15) Škamp se skupaj z različnimi drugimi vrstami lovi z mešanim pridnenim ribolovom. Znanstveno mnenje za cono zahodno od Irske, znano kot Plitvina ježevcev, priporoča, naj se ulov te vrste v letu 2012 ne poveča. Za nadaljnje obnavljanje staleža je primerno, da se ribolovne možnosti v določenih delih te cone in določenih obdobjih omejijo na ulov pelagičnih vrst, skupaj s katerimi se škamp ne lovi.
- (16) V skladu s postopkom, določenim v sporazumih ali protokolih o odnosih na področju ribištva z Norveško<sup>(6)</sup>, Ferskimi otoki<sup>(7)</sup>, Grenlandijo<sup>(8)</sup> in Islandijo<sup>(9)</sup>, je Unija s temi partnericami posvetovala o ribolovnih pravicah. Posvetovanje s Ferskimi otoki še ni zaključeno, dogovori s to partnerico za leto 2012 pa naj bi bili sklenjeni v začetku leta 2012. Prav tako se bodo v letu 2012 nadaljevala posvetovanja z Islandijo. Da bi se izognili prekinitvi ribolovnih dejavnosti Unije in zagotovili potrebno fleksibilnost za sklenitev teh dogovorov leta 2012, je primerno, da Unija začasno določi ribolovne možnosti za staleže, ki bodo predmet sporazumov z Islandijo in/ali Ferskimi otoki.
- (17) V skladu s posvetovanji med obalnimi državami o upravljanju staležev skuše, sinjega mola, atlantskega sleda in vahnje v Severnem morju lahko Unija plovilom EU dovoli do 10 % večji ulov od kvote, ki je na voljo Uniji, pod pogojem, da se vsa količina ulovljenih rib, večja od

<sup>(1)</sup> UL L 157, 19.6.2007, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 348, 24.12.2008, str. 20.

<sup>(3)</sup> UL L 96, 15.4.2009, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 115, 9.5.1996, str. 3.

<sup>(5)</sup> UL L 214, 19.8.2009, str. 16.

<sup>(6)</sup> Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško (UL L 226, 29.8.1980, str. 48).

<sup>(7)</sup> Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko gospodarsko skupnostjo na eni strani in vlado Danske ter lokalno vlado Ferskih otokov na drugi strani (UL L 226, 29.8.1980, str. 12).

<sup>(8)</sup> Sporazum o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo na eni strani in vlado Danske ter lokalno vlado Grenlandije na drugi strani (UL L 172, 30.6.2007, str. 4) ter Protokol o ribolovnih možnostih in finančnem prispevku, predvidenih v navedenem sporazumu (UL L 172, 30.6.2007, str. 9).

<sup>(9)</sup> Sporazum o ribištvo in morskem okolju med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo (UL L 161, 2.7.1993, str. 2).

- kvote, ki je na voljo Uniji, odšteje od kvote Unije v letu 2013. Podobno lahko Unija v letu 2013 izkoristi vso neizkoriščeno količino do 10 % kvote, ki je na voljo Uniji v letu 2012. Primerno je, da se takšna prožnost zadevnim državam članicam zagotovi pri upravljanju teh ribolovnih možnosti, zlasti tako, da imajo možnost odločitve o uporabi prožne kvote.
- (18) Kot prilov plovil, ki v vodah EU in mednarodnih vodah con ICES I in IIB izvajajo ribolov na trsko, je že od nekdaj vahnja. Zato je za ta ribištva treba določiti omejitve prilova vahnje, ki bodo skladne z dosedanjimi.
- (19) Unija je pogodbenica v več ribiških organizacijah in sodeluje v drugih organizacijah kot sodelujoča nepogodbena. Poleg tega na podlagi Akta o pristopu iz leta 2003, Unija od datuma pristopa Republike Poljske k Evropski uniji upravlja z ribiškimi sporazumi, ki jih je ta država sklenila pred tem datumom, kot je Konvencija o ohranjanju in upravljanju virov saja v osrednjem Beringovem morju. Te ribiške organizacije so za leto 2012 priporočile uvedbo vrste ukrepov, vključno z ribolovnimi možnostmi za plovila EU. Te ribolovne možnosti bi bilo treba uvesti v pravo Unije.
- (20) Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO) je na 33. letnem zasedanju leta 2011 sprejela število ribolovnih možnosti za leto 2012 za nekatere staleže na podobmočjih 1–4 območja konvencije NAFO. Te ribolovne možnosti, ki jih sestavljajo nekateri celotni dovoljeni ulovi in, v primeru severne kozice v ribolovnem razdelku 3M, shema dodelitve navora, bi bilo treba uvesti v pravo Unije.
- (21) Medameriška komisija za tropske tune (IATTC) je na 82. letnem zasedanju leta 2011 sprejela ukrepe za ohranitev rumenoplavutega tuna, veleokega tuna in črtastega tuna. Poleg tega je IATTC sprejela resolucijo o ohranjanju oceanskega beloplavutega morskega psa. Te ukrepe bi bilo treba uvesti v pravo Unije.
- (22) Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku (ICCAT) je na letnem zasedanju leta 2011 sprejela tabele skladnosti, ki določajo prilagojene kvote in ki kažejo na premajhno in preveliko izkoriščenost ribolovnih možnosti pogodbenic ICCAT. ICCAT je v zvezi s tem potrdila, da je Unija v letu 2010 premalo izkoristila svojo kvoto za severno in južno mečarico, veleokega tuna in severnega belega tuna. Da bi se upoštevale prilagoditve kvot Unije, ki jih je določila ICCAT, je treba ribolovne možnosti, ki so posledica premajhne izkoriščenosti, razporediti na podlagi zadevnih prispevkov posamezne države članice k premajhni izkoriščenosti, ne da bi se spremenil delitveni ključ, ki je v tej uredbi določen za letno dodelitev TAC. Na istem letnem zasedanju je bil tudi spremenjen načrt obnove staležev sinje in bele jadrovnice, kvota Unije za sinjo jadrovnico je bila znižana, kvota Unije za sinjo jadrovnico pa nekoliko zvišana, prav tako pa je bilo sprejeto tudi priporočilo ICCAT o ohranitvi velikooke morske lisice. Te ukrepe bi bilo treba uvesti v pravo Unije.
- (23) Komisija za tune v Indijskem oceanu (IOTC) na letnem zasedanju leta 2011 ni spremenila ukrepov v zvezi z ribolovnimi možnostmi, ki so trenutno uvedeni v pravo Unije. Trenutno veljavne ukrepe, sprejete s strani IOTC, bi bilo treba uvesti v pravo Unije.
- (24) Na tretjem mednarodnem zasedanju za ustanovitev regionalne organizacije za upravljanje ribištva (RFMO) za odprto morje v južnem Tihem oceanu (SPRFMO) maja 2007 so udeleženci sprejeli začasne ukrepe, vključno z ribolovnimi možnostmi, za ureditev pelagičnih ribolovnih dejavnosti in pridenega ribolova na tem območju do ustanovitve takšne regionalne organizacije za upravljanje ribištva. Ti začasni ukrepi so bili revidirani na drugi pripravljalni konferenci za Komisijo SPRFMO januarja 2011 in bodo znova revidirani na tretji pripravljalni konferenci te komisije, ki bo od 30. januarja do 3. februarja 2012. Ti začasni ukrepi so prostovoljni in niso pravno zavezujoči po mednarodnem pravu. Vendar je ustrezno, da se v skladu z obveznostmi glede sodelovanja in ohranitve virov, ki jih določa mednarodno pomorsko pravo, navedeni ukrepi uvedejo v pravo Unije tako, da se določita celotna kvota za Unijo in dodelitev navedene kvote med zadevne države članice.
- (25) Organizacija za ribištvo jugovzhodnega Atlantika (SEAFO) na letnem zasedanju leta 2011 ni spremenila celotnih dovoljenih ulovov za patagonsko zobato ribo, oranžno sluzoglavko, sluzoglavke in zahodnoafriške rdeče rakovice, o katerih je na letnem zasedanju leta 2010 dosegla dogovor za leti 2011 in 2012. Trenutno veljavne ukrepe, sprejete s strani IOTC, bi bilo treba uvesti v pravo Unije.
- (26) V skladu z najnovejšim znanstvenim mnenjem ICES ter mednarodnimi obveznostmi v okviru Konvencije za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC) je treba omejiti ribolovni napor za določene globokomorske vrste.
- (27) Osmo letno zasedanje Komisije za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC), ki je bilo predvideno v letu 2011, je bilo prestavljeno v leto 2012. Kljub temu je primerno, da trenutno veljavni ukrepi za ohranjanje in upravljanje ostanejo v veljavi do tega letnega zasedanja.

- (28) Pogodbenice Konvencije o ohranjanju in upravljanju virov saja v osrednjem Beringovem morju na svojem letnem zasedanju niso spremenile svojih ukrepov glede ribolovnih možnosti. Trenutno veljavne ukrepe bi bilo treba uvesti v pravo Unije.
- (29) Nekatere mednarodne ukrepe, ki ustvarjajo ali omejujejo ribolovne možnosti za Unijo, sprejmejo zadevne RFMO ob koncu leta in začnejo veljati pred začetkom veljavnosti te uredbe. Zato morajo določbe, ki takšne ukrepe uvajajo v pravo Unije, veljati retroaktivno. Ker ribolovna sezona območja konvencije (Komisija za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki) traja od 1. decembra do 30. novembra in ker so zato nekatere ribolovne možnosti ali prepovedi na območju konvencije CCAMLR določene za obdobje, ki se začne s 1. decembrom 2011, je ustrezno, da zadevne določbe te uredbe veljajo od tega datuma. Takšna retroaktivna uporaba ne bo posegala v načelo legitimnih pričakovanj, saj je članicam CCAMLR prepovedano loviti brez dovoljenja na območju konvencije CCAMLR.
- (30) Unija je 16. decembra 2011 dala izjavo v zvezi z Bolivarsko republiko Venezuelo (v nadaljnjem besedilu: Venezuela) o odobritvi ribolovnih možnosti v vodah EU ribiškim plovilom, ki plujejo pod zastavo Venezuele v izključni ekonomski coni (IEC) ob obali Francoske Gvajane. Treba je določiti ribolovne možnosti za hlastača, ki jih ima Venezuela v vodah EU.
- (31) Za uporabo ribolovnih možnosti, ki so na voljo plovilom EU, določenih v tej uredbi, se uporablja Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike<sup>(1)</sup> ter zlasti člena 33 in 34 Uredbe o evidentiranju ulova in ribolovnega napora ter sporočanju podatkov o izčrpanju ribolovnih možnosti. Zato je treba določiti kode, ki jih države članice uporabljajo pri pošiljanju podatkov Komisiji v zvezi z iztovarjanjem staležev, ki jih ureja ta uredba.
- (32) Da bi se izognili prekinitvi ribolovnih dejavnosti in da bi ribičem Unije zagotovili preživetje, bi bilo treba to uredbo uporabljati od 1. januarja 2012, razen določb o omejitvah napora, ki bi jih bilo treba uporabljati od 1. februarja 2012, in posebnih določb v posebnih regijah, ki bi morale imeti poseben datum uporabe, kakor je navedeno v uvodni izjavi 29. Ta uredba bi morala iz nujnih razlogov začeti veljati nemudoma po objavi.
- (33) Ribolovne možnosti bi bilo treba uporabljati popolnoma v skladu z veljavnim pravom Unije –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

#### NASLOV I

### PODROČJE UPORABE IN OPREDELITEV POJMOV

#### Člen 1

##### Vsebina

1. Ta uredba določa ribolovne možnosti, ki so na voljo v vodah EU in ki so plovilom EU na voljo v nekaterih vodah, ki niso del EU, za nekatere staleže rib ali skupine staležev rib, za katere veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi.
2. Ribolovne možnosti iz odstavka 1 vključujejo:
  - (a) omejitve ulova za leto 2012;
  - (b) omejitve ribolovnega napora za obdobje od 1. februarja 2012 do 31. januarja 2013;
  - (c) ribolovne možnosti za obdobje od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012 za nekatere staleže na območju konvencije CCAMLR in
  - (d) za obdobja iz člena 27 ribolovne možnosti za nekatere staleže na območju konvencije IATTC.

3. S to uredbo so določene tudi začasne ribolovne možnosti za določene staleže rib in skupine staležev rib, o katerih potekajo posvetovanja o ribištvu s tretjimi državami. Dokončne ribolovne možnosti se določijo po zaključku teh posvetovanj v skladu s Pogodbo.

4. Določene ribolovne možnosti, opredeljene v Prilogi I, ne bodo dodeljene, ribolov pa je za države članice prepovedan, dokler ne bodo določene dokončne ribolovne možnosti v skladu z odstavkom 3.

#### Člen 2

##### Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za:

- (a) plovila EU in
- (b) plovila tretjih držav v vodah EU.

<sup>(1)</sup> UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

## Člen 3

**Opredelitve pojmov**

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „plovilo EU“ pomeni ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo države članice in je registrirano v Uniji;
- (b) „plovilo tretje države“ pomeni ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo tretje države in je v njej registrirano;
- (c) „vode EU“ pomeni vode pod suverenostjo ali jurisdikcijo držav članic, razen voda, ki so sosedne čezmorskim državam in ozemljem, navedenim v Prilogi II k Pogodbi;
- (d) „celotni dovoljeni ulov“ (TAC) pomeni količino, ki se lahko iz posameznega ribjega staleža ulovi in iztovori vsako leto;
- (e) „kvota“ pomeni delež celotnega dovoljenega ulova, ki je dodeljen Uniji, državi članici ali tretji državi;
- (f) „mednarodne vode“ pomeni vode, ki so zunaj suverenosti ali jurisdikcije katere koli države;
- (g) „velikost mrežnega očesa“ pomeni velikost mrežnega očesa ribiških mrež, kakor je določena v skladu z Uredbo (ES) št. 517/2008 <sup>(1)</sup>.

## Člen 4

**Ribolovne cone**

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve con:

- (a) „cone ICES (Mednarodni svet za raziskovanje morja)“ pomeni geografska območja, določena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 218/2009 <sup>(2)</sup>;
- (b) „Skagerrak“ pomeni geografsko območje, ki je na zahodu omejeno s črto od svetilnika Hanstholm do svetilnika

<sup>(1)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 517/2008 z dne 10. junija 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 850/98 v zvezi z določanjem velikosti mrežnega očesa in ocenjevanjem debeline vrvice ribiških mrež (UL L 151, 11.6.2008, str. 5).

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 218/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 70).

Lindesnes in na jugu s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna ter od te točke do najbližje točke na švedski obali;

- (c) „Kattegat“ pomeni geografsko območje, ki je na severu omejeno s črto od svetilnika Skagen do svetilnika Tistlarna in od te točke do najbližje točke na švedski obali ter na jugu s črto od Hasenøre do Gnibens Spids, od Korshaga do Spodsbjerga in od Gilbjerg Hoveda do Kullena;
- (d) „cone CECAF (Odbor za ribištvo za vzhodni osrednji Atlantik)“ pomeni geografska območja, določena v Prilogi II k Uredbi (ES) št. 216/2009 <sup>(3)</sup>;
- (e) „cone NAFO (Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika)“ pomeni geografska območja, določena v Prilogi III k Uredbi (ES) št. 217/2009 <sup>(4)</sup>;
- (f) „območje konvencije SEAFO (Organizacija za ribištvo jugovzhodnega Atlantika)“ je geografsko območje, opredeljeno v Konvenciji o ohranjanju in upravljanju ribolovnih virov v jugovzhodnem Atlantiku <sup>(5)</sup>;
- (g) „območje konvencije ICCAT (Mednarodna komisija za ohranitev tunov v Atlantiku)“ je geografsko območje, opredeljeno v Mednarodni konvenciji za ohranitev tunov v Atlantiku <sup>(6)</sup>;
- (h) „območje konvencije CCAMLR (Komisija za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki)“ je geografsko območje, opredeljeno v točki (a) člena 2 Uredbe (ES) št. 601/2004 <sup>(7)</sup>;
- (i) „območje konvencije IATTC (Medameriška komisija za tropske tune)“ je geografsko območje, opredeljeno v Konvenciji o krepitvi Medameriške komisije za tropske tune, ustanovljene leta 1949 s konvencijo med Združenimi državami Amerike in Republiko Kostariko <sup>(8)</sup>;

<sup>(3)</sup> Uredba (ES) št. 216/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven severnega Atlantika (UL L 87, 31.3.2009, str. 1).

<sup>(4)</sup> Uredba (ES) št. 217/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2009 o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku (UL L 87, 31.3.2009, str. 42).

<sup>(5)</sup> Sklenjeno s Sklepom Sveta 2002/738/ES (UL L 234, 31.8.2002, str. 39).

<sup>(6)</sup> Unija je pristopila s Sklepom Sveta 86/238/EGS (UL L 162, 18.6.1986, str. 33).

<sup>(7)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 601/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih nadzornih ukrepih, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju Konvencije o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki (UL L 97, 1.4.2004, str. 16).

<sup>(8)</sup> Sklenjeno s Sklepom Sveta 2006/539/ES (UL L 224, 16.8.2006, str. 22).

- (j) „območje konvencije IOTC (Komisije za tune v Indijskem oceanu)“ je geografsko območje, opredeljeno v Sporazumu o ustanovitvi Komisije za tuna v Indijskem oceanu <sup>(1)</sup>;
- (k) „območje konvencije SPRFMO (Regionalna organizacija za upravljanje ribištva v južnem Tihem oceanu)“ pomeni globoka morja južno od 10° S, severno od območja konvencije CCAMLR, vzhodno od območja konvencije SIOFA, kakor je opredeljeno v Sporazumu o ribolovu v južnem Indijskem oceanu <sup>(2)</sup>, ter zahodno od območij, ki so pod pristojnostjo južnoameriških držav;
- (l) „območje konvencije WCPFC (Komisija za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika)“ je geografsko območje, opredeljeno v Konvenciji o ohranjanju in upravljanju izrazito selivskih staležev rib v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana <sup>(3)</sup>;
- (m) „odprto morje Beringovega morja“ je geografsko območje odprtega morja Beringovega morja več kakor 200 morskih milj od temeljnih črt, od katerih se meri širina teritorialnega morja obalnih držav Beringovega morja.

## NASLOV II

## RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA PLOVILA EU

## POGLAVJE I

## Splošne določbe

## Člen 5

## Celotni dovoljeni ulovi in dodelitve

1. Celotni dovoljeni ulov za plovila EU v vodah EU ali nekaterih vodah, ki niso del EU, in dodelitev teh celotnih dovoljenih ulovov državam članicam ter po potrebi pogoji, ki so funkcionalno povezani s tem, so določeni v Prilogi I.

2. Plovila EU imajo dovoljenje za ulov v okviru celotnega dovoljenega ulova iz Priloge I v vodah, ki spadajo pod ribolovno jurisdikcijo Ferskih otokov, Grenlandije, Islandije, Norveške, in ribolovni coni okrog otoka Jan Mayen, ob upoštevanju pogojev iz člena 14 te uredbe ter Priloge III k njej in pogojev iz Uredbe (ES) št. 1006/2008 <sup>(4)</sup> ter njenih izvedbenih določb.

3. Komisija revidira kvote za kapelana v grenlandskih vodah podobmočij ICES V in XIV, ki so na voljo Uniji na podlagi celotnega dovoljenega ulova ter dodelitve Uniji, ki jo določi Grenlandija v skladu s Sporazumom o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko skupnostjo na eni strani in vlado Danske ter lokalno vlado Grenlandije na drugi strani in Protokolom k temu sporazumu.

4. Ob upoštevanju znanstvenih informacij, zbranih v prvi polovici leta 2012, lahko Komisija z izvedbenimi akti, sprejetimi v skladu s postopkom iz člena 38(2), revidira celotne dovoljene ulove iz priloge I za naslednje staleže:

<sup>(1)</sup> Unija je pristopila s Sklepom Sveta 95/399/ES (UL L 236, 5.10.1995, str. 24).

<sup>(2)</sup> Sklenjeno s Sklepom Sveta 2008/780/ES (UL L 268, 9.10.2008, str. 27).

<sup>(4)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1006/2008 z dne 29. septembra 2009 o dovoljenjih za ribolovne dejavnosti ribiških plovil Skupnosti zunaj voda Skupnosti in dostopu plovil tretjih držav do voda Skupnosti (UL L 286, 29.10.2008, str. 33).

(a) stalež prave peščenke in z njim povezani prilovi v vodah EU razdelkov ICES Ila in IIIa ter podobmočja ICES IV v skladu s Prilogo IIB k tej uredbi;

(b) stalež norveškega moliča in z njim povezani prilovi na podobmočju ICES IIIa in v vodah EU razdelka ICES Ila in podobmočja ICES IV in

(c) stalež papaline in z njim povezani prilovi v vodah EU razdelka ICES Ila in podobmočja ICES IV.

5. Komisija na podlagi ustrezno utemeljenih nujnih razlogov, povezanih z obveznostjo Unije po izpolnitvi mednarodnih obveznosti, revidira celotne dovoljene ulove iz Priloge I za staleže iz odstavka 4 tega člena s takoj veljavnimi izvedbenimi akti v skladu s postopkom iz člena 38(3). Ti akti ostanejo veljavni vse obdobje uporabe te uredbe, nikakor pa ne dlje kot do 31. decembra 2012.

## Člen 6

## Dodatne dodelitve plovilom, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom

1. Za nekatere staleže lahko država članic plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobri dodatne dodelitve. Ti staleži so določeni v Prilogi I. Dodatna dodelitev ne presega skupne meje iz Priloge I kot odstotka kvote, ki se dodeli zadevni državi članici.

2. Dodatna dodelitev iz odstavka 1 se lahko odobri le pod naslednjimi pogoji:

(a) plovila za evidentiranje vsega ribolova in vseh dejavnosti predelave na svojem krovu uporabljajo sistem televizijskih kamer zaprtega kroga (CCTV), ki je povezan s sistemom senzorjev;

<sup>(3)</sup> Unija je pristopila s Sklepom Sveta 2005/75/ES (UL L 32, 4.2.2005, str. 1).

(b) količina dodatne dodelitve, ki se odobri posameznemu plovilu, ki sodeluje pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, znaša največ 75 % zavržkov, ocenjenih za vrsto plovila, ki mu dodatna dodelitev pripada, vsekakor pa ne predstavlja več kot 30-odstotnega povečanja osnovne dodelitve plovila, in

(c) ves ulov ustreznih staležev, za katere velja dodatna dodelitev, ki ga opravi zadevno plovilo, je treba upoštevati pri skupni dodelitvi za plovilo.

Ne glede na točko (b) lahko država članica plovilu, ki pluje pod njeno zastavo, izjemoma odobri dodatno odobritev, ki ustreza več kot 75 % zavržkov, ocenjenih za vrsto plovil, ki ji plovilo pripada, pod pogojem, da:

- (i) so ocenjeni zavržki za to vrsto plovila manjši od 10 %;
- (ii) se lahko dokaže, da je vključitev te vrste plovil pomembna za oceno nadzornega potenciala sistema CCTV, in
- (iii) ni presežena skupna omejitev v višini 75 % ocenjenih zavržkov za vsa plovila, ki sodelujejo pri preskusih.

3. Če država članica ugotovi, da plovilo, ki sodeluje pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, ne izpolnjuje pogojev iz odstavka 2, nemudoma umakne dodatno dodelitev, ki je bila odobrena zadevnemu plovilu, in zadevno plovilo za preostanek leta 2012 izključi iz nadaljnjega sodelovanja pri teh preskusih.

4. Država članica pred odobritvijo dodatnih dodelitev iz odstavka 1 Komisiji predloži naslednje informacije:

- (a) seznam plovil, ki plujejo pod njeno zastavo, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom;
- (b) specifikacije elektronske opreme za daljinsko spremljanje, ki je nameščena na krovu teh plovil;
- (c) zmogljivost, vrsto in specifikacijo orodij, ki se uporabljajo na navedenih plovilih;
- (d) ocenjene zavržke za vsako vrsto plovil, ki sodeluje pri preskusih, in
- (e) količino staleža, za katerega velja ustrezná omejitev celotnega dovoljenega ulova in so ga v letu 2011 ujela plovila, ki sodelujejo pri preskusih.

5. Komisija lahko zahteva, da se ocena zavržkov za plovila iz točke (b) odstavka 2 predloži v pregled znanstvenemu svetovalnemu organu. Če ocena ni potrjena, zadevna država članica pisno obvesti Komisijo o ukrepih, ki so bili sprejeti za zagotovitev, da zadevna plovila izpolnjujejo pogoj za ocenjene zavržke, določen v točki (b) odstavka 2.

#### Člen 7

##### Prožnost pri upravljanju nekaterih staležev

1. Država članica se lahko odloči, da se za nekatere staleže, navedene v Prilogi I, povečajo prvotne kvote, določene v Prilogi I, za 10 %. Zadevna država članica o takšni odločitvi uradno obvesti Komisijo. Na podlagi takšnega uradnega obvestila se povečana kvota šteje za kvoto, dodeljeno tej državi članici.

2. Vsa količina zadevnega staleža, ujeta v letu 2012 v okviru takšne povečane kvote, ki presega prvotno kvoto, se odšteje pri izračunu kvote zadevne države članice za ta stalež za leto 2013.

3. Vsa količina zadevnega staleža, ki ni bila ulovljena do 10 % prvotne kvote, se prišteje pri izračunu kvote zadevne države članice za ta stalež za leto 2013.

#### Člen 8

##### Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere so določeni celotni dovoljeni ulovi, se obdržijo na krovu ali iztovarjajo le, če:

- (a) so ulov opravila plovila, ki plujejo pod zastavo države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana, ali
- (b) je ulov sestavljen iz deleža kvote EU, ki ni bil dodeljen državam članicam s kvotami, in kvota EU ni bila izčrpana.

#### Člen 9

##### Omejitve ribolovnega napora

Od 1. februarja 2012 do 31. januarja 2013 se ukrepi v zvezi z ribolovnim naporom iz Priloge IIA uporabljajo za upravljanje nekaterih staležev trske, morske plošče in morskega lista:

- (a) v Skagerraku;
- (b) v delu razdelka ICES IIIa, ki ga Skagerrak in Kattegat ne vključujeta;

- (c) na podobmočju ICES IV;
- (d) v vodah EU razdelka ICES IIa in
- (e) v razdelku ICES VIII.

#### Člen 10

##### Omejitve ulova in napora za globokomorski ribolov

1. Člen 3(1) Uredbe (ES) št. 2347/2002<sup>(1)</sup>, v skladu s katerim je potrebno dovoljenje za globokomorski ribolov, se uporablja za grenlandsko morsko ploščo. Za ulov, obdržanje na krovu, pretovarjanje in raztovarjanje grenlandske morske plošče veljajo pogoji iz tega člena.

2. Države članice zagotovijo, da ravni ribolovnega napora plovil z dovoljenji za globokomorski ribolov iz člena 3(1) Uredbe (ES) št. 2347/2002, merjene v kilovatnih dnevih odsotnosti iz pristanišča, v letu 2012 ne bodo presegle 65 % povprečnega letnega ribolovnega napora, ki so ga plovila zadevne države članice zabeležila v letu 2003 pri potovanjih na podlagi dovoljenj za globokomorski ribolov ali pri ulovu globokomorskih vrst s seznamov v prilogah I in II k navedeni uredbi. Ta odstavek se uporablja samo za ribolovna potovanja, na katerih se ujame več kot 100 kilogramov globokomorskih vrst z izjemo velike srebrenke.

#### Člen 11

##### Posebne določbe o dodelitvah ribolovnih možnosti

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kakor je določena tej uredbi, ne posega v:
- (a) izmenjave v skladu s členom 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;
- (b) ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ali členom 10(4) Uredbe (ES) št. 1006/2008;
- (c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;
- (e) odbitke v skladu s členi 37, 105, 106 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 2347/2002 z dne 16. decembra 2002 o določitvi posebnih pogojev dostopa in z njimi povezanih pravil za ribolov globokomorskih staležev (UL L 351, 28.12.2002, str. 6).

2. Razen kadar je drugače določeno v Prilogi I k tej uredbi, se člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 uporablja za staleže, za katere velja previdnostni celotni dovoljeni ulov, člen 3(2) in (3) ter člen 4 navedene uredbe pa za staleže, za katere velja analitični celotni dovoljeni ulov.

#### Člen 12

##### Zaprta ribolovna sezona

1. Od 1. maja do 31. julija 2012 je v Plitvini ježevcev prepovedano loviti ali obdržati na krovu naslednje vrste: morski menek, modri leng in leng.

2. Za namene tega člena Plitvina ježevcev obsega območje, ki ga določajo stranice loksodrome, ki se stikajo v naslednjih točkah:

Točka	Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina
1	52° 27' S	12° 19' Z
2	52° 40' S	12° 30' Z
3	52° 47' S	12° 39,600' Z
4	52° 47' S	12° 56' Z
5	52° 13,5' S	13° 53,830' Z
6	51° 22' S	14° 24' Z
7	51° 22' S	14° 3' Z
8	52° 10' S	13° 25' Z
9	52° 32' S	13° 7,500' Z
10	52° 43' S	12° 55' Z
11	52° 43' S	12° 43' Z
12	52° 38,800' S	12° 37' Z
13	52° 27' S	12° 23' Z
14	52° 27' S	12° 19' Z

3. Z odstopanjem od odstavka 1 je v skladu s členom 50(3), (4) in (5) Uredbe (ES) št. 1224/2009 skozi Plitvino ježevcev dovoljen prehod plovilom, ki imajo na krovu vrste iz navedenega odstavka.

#### Člen 13

##### Prepovedi

1. Plovilom EU se prepovejo ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje naslednjih vrst:



- (a) morski pes orjak (*Cetorhinus maximus*) in beli morski volk (*Carcharodon carcharias*) v vodah EU in vodah zunaj EU in
- (b) atlantski morski pes (*Lamna nasus*) v vseh vodah, razen kadar je drugače določeno v Prilogi I del B Uredbe (EU) št. 43/2012 <sup>(1)</sup>;
- (c) sklat (*Squatina squatina*) v vodah EU;
- (d) kljunata raža (*Dipturus batis*) v vodah EU razdelka ICES Ila ter podobmočij ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX in X;
- (e) valovito progasta raža (*Raja undulata*) in bela raža (*Rostroraja alba*) v vodah EU podobmočij ICES VI, VII, VIII, IX in X, in
- (f) goslaši (*Rhinobatidae*) v vodah EU podobmočij ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X in XII.
2. Ob nenamernem ulovu se vrste iz odstavka 1 ne poškodejo. Nemudoma se izpustijo.

#### Člen 14

##### Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovarjanjem količin ujetih staležev, uporabijo oznake staležev, določene v Prilogi I k tej uredbi.

#### POGLAVJE II

##### Dovoljenja za ribolov v vodah tretjih držav

#### Člen 15

##### Dovoljenja za ribolov

1. Največje število dovoljenj za ribolov za plovila EU, ki lovijo v vodah tretje države, je določeno v Prilogi III.
2. Če ena država članica prenese kvoto na drugo državo članico („zamenjava“) na ribolovnih območjih iz Priloge III na podlagi člena 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002, prenos vključuje ustrezen prenos dovoljenj za ribolov in se sporoči Komisiji. Vendar se ne preseže skupno število dovoljenj za ribolov za posamezno ribolovno območje, določeno v Prilogi III.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EU) št. 43/2012 z dne 18. januarja 2012 o določitvi ribolovnih možnosti, ki so plovilom EU na voljo v letu 2012 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, za katere ne veljajo mednarodna pogajanja ali sporazumi (glej stran 1 tega Uradnega lista).

#### POGLAVJE III

##### Ribolovne možnosti v vodah regionalnih organizacij za upravljanje ribištva

#### Oddelek 1

##### Območje Konvencije ICCAT

#### Člen 16

##### Omejitve ribolovnih zmogljivosti ter zmogljivosti gojenja in pitanja za navadnega tuna

- Število plovil EU za prevoz vabe in plovil, ki lovijo s panulo, za katera je bil odobren dejavni ribolov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm v vzhodnem Atlantiku, se omeji v skladu s točko 1 Priloge IV.
- Število plovil EU za mali obalni ribolov, za katera je bil odobren dejavni ribolov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm v Sredozemskem morju, se omeji v skladu s točko 2 Priloge IV.
- Število plovil EU, ki lovijo navadnega tuna v Jadranskem morju zaradi gojenja, za katera je bil odobren dejavni ribolov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm, se omeji v skladu s točko 3 Priloge IV.
- Število in skupna zmogljivost v bruto tonaži ribiških plovil, ki imajo dovoljenje za ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje, prevoz ali iztovarjanje navadnega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, se omejeta v skladu s točko 4 Priloge IV.
- Število pasti za navadnega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju je omejeno v skladu s točko 5 Priloge IV.
- Zmogljivosti gojenja in pitanja navadnega tuna ter največji vnos divjega ulovljenega navadnega tuna, dodeljenega ribogojnicam v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju, so omejeni v skladu s točko 6 Priloge IV.

#### Člen 17

##### Dodatni pogoji za kvote za navadnega tuna, dodeljene v Prilogi ID

Poleg obdobja prepovedi iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 302/2009 se ribolov navadnega tuna z zapornimi plavaricami prepove v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju od 15. aprila do 15. maja 2012.

#### Člen 18

##### Ljubiteljski in športni ribolov

Države članice dodelijo iz svojih kvot, dodeljenih v Prilogi ID, posebno kvoto navadnega tuna za ljubiteljski in športni ribolov.

## Člen 19

**Morski psi**

1. Obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje katerega koli dela ali celotnega trupa velikooke morske lisice (*Alopias superciliosus*) pri kateri koli vrsti ribolova je prepovedano.
2. Prepove se usmerjeni ribolov vrst morske lisice iz rodu *Alopias*.
3. Obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje dela ali celotnega trupa kladvenic družine *Sphyrmidae* (razen *Sphyrna tiburo*) v povezavi z ribolovom na območju konvencije ICCAT je prepovedano.
4. Obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje katerega koli dela ali celotnega trupa oceanskega dolgoplavutega morskega psa (*Carcharhinus longimanus*) pri kateri koli vrsti ribolova je prepovedano.
5. Obdržanje na krovu svilnatega morskega psa (*Carcharhinus falciformis*) pri kateri koli vrsti ribolova je prepovedano.

## Oddelék 2

**Območje Konvencije CCAMLR**

## Člen 20

**Prepovedi in omejitve ulova**

1. Neposredni ribolov vrst iz dela A Priloge V je prepovedan v conah in v obdobjih, določenih v navedeni prilogi.
2. Za raziskovalni ribolov se celotni dovoljeni ulovi in omejitve prilova, določene v delu B Priloge V, uporabljajo na podobmočjih iz navedene priloge.

## Člen 21

**Raziskovalni ribolov**

1. Samo države članice, ki so članice Komisije CCAMLR, lahko v letu 2012 sodelujejo v raziskovalnem ribolovu s parangalom na *Dissostichus* spp. na podobmočjih FAO 88.1 in 88.2 ter v razdelkih 58.4.1, 58.4.2 in 58.4.3a zunaj območij nacionalne jurisdikcije. Če namerava katera od teh držav članic sodelovati pri tem ribolovu, o tem obvesti Sekretariat CCAMLR v skladu s členoma 7 in 7a Uredbe (ES) št. 601/2004, vsekakor pa najpozneje do 1. junija 2012.
2. Kar zadeva podobmočji FAO 88.1 in 88.2 ter razdelke 58.4.1, 58.4.2 in 58.4.3a, so celotni dovoljeni ulovi in omejitve prilova po podobmočjih in razdelkih ter njihova razporeditev med manjše raziskovalne enote v vsakem izmed njih navedeni v delu B Priloge V. Ribolov v kateri koli manjši raziskovalni enoti preneha, ko prijavljeni ulov doseže določeni celotni dovoljeni ulov, in navedena manjša raziskovalna enota ustavi ribolov do konca sezone.
3. Ribolov se izvaja na čim večjem geografskem in globinskem obsegu, da bi dobili informacije, potrebne za določitev ribolovnega potenciala in se izognili preveliki koncentraciji

ulova in ribolovnega napora. Vendar je ribolov na podobmočjih FAO 88.1 in 88.2 ter v razdelkih 58.4.1, 58.4.2 in 58.4.3a prepovedan v globini do 550 m.

## Člen 22

**Ribolov krila v ribolovni sezoni 2012/2013**

1. Le države članice, ki so članice Komisije CCAMLR, lahko v ribolovni sezoni 2012/2013 na območju konvencije CCAMLR lovijo krila (*Euphausia superba*). Če namerava katera od teh držav članic loviti krila na območju konvencije CCAMLR, obvesti Sekretariat CCAMLR v skladu s členom 5a Uredbe (ES) št. 601/2004 in Komisijo, vsekakor pa najpozneje do 1. junija 2012, o:

- (a) svojem namenu loviti krila (z uporabo obrazca iz dela C Priloge V);
- (b) obliki konfiguracij mrež (z uporabo obrazca iz dela D Priloge V).

2. Obvestilo iz odstavka 1 tega člena vključuje tudi informacije iz člena 3 Uredbe (ES) št. 601/2004 za vsako plovilo, ki mu država članica dovoli ribolov krila.

3. Države članice, ki nameravajo na območju konvencije CCAMLR loviti krila, obvestijo CCAMLR samo o plovilih z dovoljenji, ki v času obveščanja plujejo pod njihovo zastavo ali plujejo pod zastavo druge članice CCAMLR in od katerih se v času ribolova pričakuje, da bodo plula pod zastavo te države članice.

4. Države članice lahko dovolijo sodelovanje pri ribolovu krila plovilom, ki niso plovila, prijavljena Sekretariatu CCAMLR v skladu z odstavki 1, 2 in 3 tega člena, če plovilo z dovoljenjem ne more sodelovati zaradi upravičenih operativnih razlogov ali višje sile. V takšnih primerih zadevna država članica nemudoma obvesti Sekretariat CCAMLR in Komisijo ter pri tem navede:

- (a) vse podatke o predvidenih nadomestnih plovilih, vključno z informacijami iz člena 3 Uredbe (ES) št. 601/2004;
- (b) podroben opis razlogov, ki utemeljujejo nadomestitev, in katera koli ustrezna dokazila ali sklicevanja.

5. Države članice plovilom, navedenim na katerem koli seznamu plovil CCAMLR, ki so vpletene v nezakonite, neprijavljene ali neregulirane ribolovne dejavnosti (plovila IUU), ne dovolijo sodelovati pri ribolovu krila.

### Oddelek 3

#### Območje Konvencije IOTC

##### Člen 23

#### Omejitev ribolovnih možnosti plovil, ki lovijo v območju konvencije IOTC

1. Največje število plovil EU, ki lovijo tropskega tuna na območju konvencije IOTC, in ustrezna zmogljivost v bruto tonaži sta določena v točki 1 Priloge VI.

2. Največje število plovil EU, ki lovijo mečarico (*Xiphias gladius*) in belega tuna (*Thunnus alalunga*) na območju konvencije IOTC, in ustrezna zmogljivost v bruto tonaži sta določena v točki 2 Priloge VI.

3. Države članice lahko plovila, določena za eno od vrst ribolova iz odstavkov 1 in 2, prerazporedijo na drug ribolov, če lahko Komisiji dokažejo, da ta sprememba ne bo pomenila večjega ribolovnega napora za zadevne staleže rib.

4. Kadar je predlagan prenos zmogljivosti na floto držav članic, slednje zagotovijo, da so plovila, ki se bodo prenesla, na seznamu plovil IOTC ali na seznamu plovil drugih regionalnih organizacij za ribolov tuna. Poleg tega ne sme biti preneseno nobeno plovilo na seznamu plovil, ki so vpletena v nezakonite, neprijavljene ali neregulirane ribolovne dejavnosti (plovila IUU), katere koli RFMO.

5. Zaradi upoštevanja izvajanja razvojnih načrtov, predloženih IOTC, lahko države članice povečajo svoje ribolovne zmogljivosti prek zgornjih meja iz odstavkov 1 in 2 le v okviru omejitev, določenih v teh načrtih.

##### Člen 24

#### Morski psi

1. Obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje katerega koli dela ali celotnega trupa morskih lisic vseh vrst iz družine *Alopiidae* pri kateri koli vrsti ribolova je prepovedano.

2. Ob nenamernem ulovu se vrste iz odstavka 1 ne poškodejo. Nemudoma se izpustijo.

### Oddelek 4

#### Območje Konvencije SPRFMO

##### Člen 25

#### Pelagični ribolov – omejitev zmogljivosti

Države članice, ki so v letih 2007, 2008 ali 2009 dejavno izvajale pelagične ribolovne dejavnosti na območju konvencije SPRFMO, omejijo skupno raven bruto tonaže plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo in leta 2012 lovijo pelagične staleže, na

skupno raven 78 610 bruto tonaže na tem območju na način, ki zagotavlja trajnostno izkoriščanje pelagičnih ribolovnih virov v južnem Tihem oceanu.

##### Člen 26

#### Pelagični ribolov – celotni dovoljeni ulov

1. Le države članice, ki so dejavno izvajale dejavnosti pelagičnega ribolova na območju konvencije SPRFMO v letih 2007, 2008 ali 2009, kakor je določeno v členu 25, lahko lovijo pelagične staleže na tem območju v skladu s celotnim dovoljenim ulovom, določenim v Prilogi IJ.

2. Države članice Komisijo vsak mesec obvestijo o imenih in značilnostih plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, ki izvajajo ribolov iz tega člena, vključno z njihovo bruto tonažo.

3. Za nadzor ribolova iz tega člena države članice Komisiji z namenom obveščanja Začasnega sekretariata SPRFMO pošljejo zapise sistemov za spremljanje plovil, mesečna poročila o ulovu in, če so na voljo, poročila o postankih v pristanišču najpozneje do petnajstega dne v naslednjem mesecu.

##### Člen 27

#### Pridneni ribolov

Države članice z zabeleženim ribolovnim naporom ali ulovom pri pridnenem ribolovu na območju konvencije SPRFMO od 1. januarja 2002 do 31. decembra 2006 omejijo svoj napor ali ulov:

- (a) na povprečno raven ulova ali napora v zadevnem obdobju in
- (b) na le tiste dele območja konvencije SPRFMO, kjer je v predhodnih ribolovnih sezonah potekal pridneni ribolov.

### Oddelek 5

#### Območje Konvencije IATTC

##### Člen 28

#### Ribolov z zaporno plavarico

1. Ribolov rumenoplavutega tuna (*Thunnus albacares*), veleoškega tuna (*Thunnus obesus*) in črtastega tuna (*Katsuwonus pelamis*) s plovili z zaporno plavarico je prepovedan:

- (a) od 29. julija do 28. septembra 2012 ali od 18. novembra 2012 do 18. januarja 2013 na območju, ki ga opredeljujejo naslednje meje:

— tihooceanska obala Amerike,

- zemljepisna dolžina 150° Z,
  - zemljepisna širina 40° S,
  - zemljepisna širina 40° J;
- (b) od 29. septembra do 29. oktobra 2012 na območju, ki ga opredeljujejo naslednje meje:
- zemljepisna dolžina 96° Z,
  - zemljepisna dolžina 110° Z,
  - zemljepisna širina 4° S,
  - zemljepisna širina 3° J.
2. Zadevne države članice Komisijo pred 1. aprilom 2012 obvestijo o izbranem obdobju prepovedi iz odstavka 1. Vsa plovila zadevnih držav članic, opremljena z zaporno plavarico, na območjih, opredeljenih v odstavku 1, v izbranem obdobju spoštujejo prepoved ribolova z zaporno plavarico.
3. Plovila z zaporno plavarico, ki lovijo tuna na območju konvencije IATTC, obdržijo na krovu in nato iztovorijo ali pretovorijo celoten ulov rumenoplavutega, veleokega in črtastega tuna.
4. Odstavek 3 se ne uporablja v naslednjih primerih:
- (a) kadar ribe veljajo za neprimerne za prehrano ljudi iz razlogov, ki niso povezani z velikostjo, ali
  - (b) med končnim delom ribolovnega potovanja, če plovilo nima dovolj prostora za shranitev tuna, ujetega na tem delu potovanja.
5. Na območju konvencije IATTC je prepovedano loviti, obdržati na krovu, pretovarjati, shranjevati, ponujati za prodajo, prodajati ali iztovarjati kateri koli del ali celotni trup oceanskega dolgoplavutega morskega psa (*Carcharhinus longimanus*).
6. Ob nenamernem ulovu se vrsta iz odstavka 5 ne poškoduje. Upravljalci plovil jo nemudoma izpustijo in:
- (a) zabeležijo število izpustov z navedbo stanja (mrtev ali živ primerek);

- (b) informacije iz odstavka (a) sporočijo državi članici, katere državljeni so. Države članice te informacije sporočijo Komisiji do 31. januarja 2013.

## Oddelek 6

### Območje Konvencije SEAFO

#### Člen 29

#### Prepoved ribolova globokomorskih morskih psov

Prepovedan je usmerjeni ribolov naslednjih globokomorskih morskih psov na območju konvencije SEAFO:

- raže (*Rajidae*),
- trnež (*Squalus acanthias*),
- bigelowijev svetilec (*Etmopterus bigelowi*),
- kratkorepi svetilec (*Etmopterus brachyurus*),
- veliki svetilec (*Etmopterus princeps*),
- gladki svetilec (*Etmopterus pusillus*),
- fantomska morska mačka (*Apristurus manis*),
- žametasti trnež (*Scymnodon squamulosus*)
- in globokomorski morski psi nadvrste *Selachimorpha*.

## Oddelek 7

### Območje Konvencije WCPFC

#### Člen 30

#### Omejitev ribolovnega navora za veleokega tuna, rumenoplavutega tuna, črtastega tuna in južnopacifiškega belega tuna

Države članice zagotovijo, da je skupni ribolovni napor za veleokega tuna (*Thunnus obesus*), rumenoplavutega tuna (*Thunnus albacares*), črtastega tuna (*Katsuwonus pelamis*) in južnopacifiškega belega tuna (*Thunnus alalunga*) na območju konvencije WCPFC omejen na ribolovni napor, ki je določen v sporazumih o partnerstvu v ribiškem sektorju med Unijo in obalnimi državami v navedeni regiji.

#### Člen 31

#### Zaprto območje za ribolov FAD

1. Na delu območja konvencije WCPFC, ki leži med 20° S in 20° J, se med polnočjo (00:00) 1. julija 2012 in polnočjo (24:00) 30. septembra 2012 prepovejo ribolovne dejavnosti plovil z zaporno plavarico, ki uporabljajo naprave za zbiranje

rib (FAD). V tem času lahko plovila z zaporno plavarico na tem delu območja konvencije WCPFC izvajajo ribolovne dejavnosti le, če je na krovu opazovalec, ki nadzoruje, da plovilo v nobenem trenutku:

- (a) ne uporablja FAD ali podobnih elektronskih naprav oziroma si z njimi pomaga;
- (b) v povezavi s FAD ne lovi jat.

2. Vsa plovila z zaporno plavarico, ki lovijo na delu območja konvencije WCPFC iz odstavka 1, obdržijo na krovu in iztovorijo ali pretovorijo celoten ulov veleokega, rumenoplavutega in črtastega tuna.

3. Odstavek 2 se ne uporablja v naslednjih primerih:

- (a) med končnim delom ribolovnega potovanja, če plovilo nima dovolj prostora za shranitev vseh rib;
- (b) kadar so ribe neprimerne za prehrano ljudi iz razlogov, ki niso povezani z velikostjo, ali
- (c) v primeru resne okvare zamrzovalne opreme.

#### Člen 32

##### Zaprta območja za ribolov z zaporno plavarico

Ribolov veleokega in rumenoplavutega tuna s plovili z zaporno plavarico je prepovedan na naslednjih območjih odprtega morja:

- (a) mednarodne vode, omejene z izključnimi ekonomskimi conami (IEC) Indonezije, Palaua, Mikronezije in Papue Nove Gvineje;
- (b) mednarodne vode, omejene z izključnimi ekonomskimi conami (IEC) Mikronezije, Marshallovih otokov, Nauruja, Kiribatija, Tuvaluja, Fidžija, Salomonovih otokov in Papue Nove Gvineje.

#### Člen 33

##### Omejitve števila plovil EU z dovoljenjem za ribolov mečarice

Največje število plovil EU, za katera je bil odobren ribolov mečarice (*Xiphias gladius*) na območjih južno od 20° J območja konvencije WCPFC, je navedeno v Prilogi VII.

#### Oddelek 8

##### Beringovo Morje

#### Člen 34

##### Prepoved ribolova na odprtem morju Beringovega morja

Ribolov aljaškega poloka (*Theragra chalcogramma*) na odprtem morju Beringovega morja je prepovedan.

#### NASLOV III

##### RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA PLOVILA TRETJIH DRŽAV V VODAH EU

#### Člen 35

##### Celotni dovoljeni ulovi

Ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Norveške, in ribiška plovila, ki so registrirana na Ferskih otokih, imajo dovoljenje za ribolov v vodah EU v okviru celotnih dovoljenih ulovov iz Priloge I k tej uredbi ter ob upoštevanju pogojev iz tega naslova in poglavja III Uredbe (ES) št. 1006/2008.

#### Člen 36

##### Dovoljenja za ribolov

1. Največje število dovoljenj za ribolov za plovila tretjih držav, ki lovijo v vodah EU, je določeno v Prilogi VIII.
2. Ribe iz staležev, za katere so določeni celotni dovoljeni ulovi, se ne obdržijo na krovu ali iztovarjajo, razen ulovov plovil tretjih držav, ki imajo kvoto in ta kvota ni izčrpana.

#### Člen 37

##### Prepovedi

1. Za plovila tretjih držav je prepovedan ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje naslednjih vrst:

- (a) morski pes orjak (*Cetorhinus maximus*) in beli morski volk (*Carcharodon carcharias*) v vseh vodah EU;
- (b) sklat (*Squatina squatina*) v vseh vodah EU;
- (c) kljunata raža (*Dipturus batis*) v vodah EU razdelka ICES Ila ter podobmočij ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX in X;
- (d) valovito progasta raža (*Raja undulata*) in bela raža (*Rostroraja alba*) v vodah EU podobmočij ICES VI, VII, VIII, IX in X;
- (e) atlantski morski pes (*Lamna nasus*) v vseh vodah EU in
- (f) goslaši (*Rhinobatidae*) v vodah EU podobmočij ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X in XII.

2. Ob nenamernem ulovu se vrste iz odstavka 1 ne poškodujejo. Nemudoma se izpustijo.

NASLOV IV  
KONČNE DOLOČBE

Člen 38

**Postopek v odboru**

1. Komisiji pomaga Odbor za ribištvo in ribogojstvo, ustanovljen v skladu z Uredbo (ES) št. 2371/2002. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 8 Uredbe (EU) št. 182/2011 v povezavi s členom 5 Uredbe.

Člen 39

**Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2012.

Člen 9 pa se uporablja od 1. februarja 2012.

Ribolovne možnosti ali prepovedi za območje konvencije CCAMLR, določene v členih 20, 21 in 22 ter prilogah IE in V, se uporabljajo od začetka zadevnih obdobj uporabe teh ribolovnih možnosti ali prepovedi.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. januarja 2012

Za Svet  
Predsednik  
N. WAMMEN

## SEZNAM PRILOG

- PRILOGA I:* Celotni dovoljeni ulovi, ki veljajo za plovila EU na območjih, za katera obstajajo celotni dovoljeni ulovi, po vrstah in območjih
- PRILOGA IA:* Skagerrak, Kattegat, podobmočja ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV, vode EU CECAF
- PRILOGA IB:* Severovzhodni Atlantik in Grenlandija, podobmočja ICES I, II, V, XII in XIV ter grenlandske vode območij NAFO 0 in 1
- PRILOGA IC:* Severozahodni Atlantik – območje konvencije NAFO
- PRILOGA ID:* Izrazito selivske vrste rib – vsa območja
- PRILOGA IE:* Antarktika – območje konvencije CCAMLR
- PRILOGA IF:* Jugovzhodni Atlantski ocean – območje konvencije SEAFO
- PRILOGA IG:* Južni navadni tun – vsa območja
- PRILOGA IH:* Območje konvencije WCPFC
- PRILOGA IJ:* Območje konvencije SPRFMO
- PRILOGA IIA:* Ribolovni napor za plovila v okviru upravljanja nekaterih staležev trske, morske plošče in morskega lista v Skagerraku, delu razdelka ICES IIIa, ki ga Skagerrak in Kattegat ne vključujeta, na podobmočju ICES IV, v vodah EU razdelka ICES IIa in razdelka ICES VIIId
- PRILOGA IIB:* Ribolovne možnosti za plovila, ki lovijo pravo peščenko v razdelkih ICES IIa, IIIa in na podobmočju ICES IV
- PRILOGA III:* Največje število dovoljenj za ribolov za plovila EU, ki lovijo v vodah tretjih držav
- PRILOGA IV:* Območje konvencije ICCAT
- PRILOGA V:* Območje konvencije CCAMLR
- PRILOGA VI:* Območje konvencije IOTC
- PRILOGA VII:* Območje konvencije WCPFC
- PRILOGA VIII:* Količinske omejitve dovoljenj za ribolov za plovila tretjih držav, ki lovijo v vodah EU
-

## PRILOGA I

**CELOTNI DOVOLJENI ULOVI, KI VELJAJO ZA PLOVILA EU NA OBMOČJIH, ZA KATERA OBSTAJAJO CELOTNI DOVOLJENI ULOVI, PO VRSTAH IN OBMOČJIH**

V razpredelnih v prilogah IA, IB, IC, ID, IE, IF, IG, IH in IJ so določeni celotni dovoljeni ulovi in kvote (v tonah žive teže, razen kadar je drugače določeno) po staležih ter po potrebi pogoji, ki so funkcionalno povezani z njimi. Za vse ribolovne možnosti iz te priloge veljajo predpisi iz Uredbe (ES) št. 1224/2009, zlasti členov 33 in 34 Uredbe.

Sklici na ribolovna cone so sklici na cone ICES, razen če ni drugače določeno. Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem redu latinskih imen vrste. Za namene te uredbe je v nadaljevanju primerjalna tabela latinskih in domačih imen:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Domače ime
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	žarkasta raža
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	prave peščenke
<i>Argentina silus</i>	ARU	velika srebrenka
<i>Beryx</i> spp.	ALF	sluzoglavke
<i>Brosme brosme</i>	USK	morski menek
<i>Caproidae</i>	BOR	merjaščevka
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	luskasti globokomorski trnež
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	portugalski morski pes
<i>Chaceon maritae</i>	CGE	globokomorska rdeča rakovica
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	antarktična ledna krokodilka
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	snežni morski pajek
<i>Clupea harengus</i>	HER	sled
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	okroglonosi repak
<i>Dalatias licha</i>	SCK	temni morski pes
<i>Deania calcea</i>	DCA	kljunati morski pes
<i>Dipturus batis</i>	RJB	kljunata raža
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	patagonska zobata riba
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	antarktična zobata riba
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	sardon
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	veliki svetilec
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	gladki svetilec
<i>Euphausia superba</i>	KRI	kril
<i>Gadus morhua</i>	COD	trska
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	pepelasti morski pes
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	sivi jezik
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	ameriška morska plošča
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	navadni jezik



Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Domače ime
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	oranžna sluzoglavka
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	severni kratkoplavuti ligenj
<i>Lamna nasus</i>	POR	atlantski morski pes
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	luskasta nototenija
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	krilati rombi
<i>Leucoraja circularis</i>	RJI	peščena raža
<i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	raža <i>Leucoraja fullonica</i>
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	cvetasta raža
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	rumenorepa limanda
<i>Limanda limanda</i>	DAB	limada
Lophiidae	ANF	morska spaka
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	repaki
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	sinja jadrovnica
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	kapelan
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	ligenj
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	vahnja
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	mol
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	oslič
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	sinji mol
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	rdeči jezik
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	modri leng
<i>Molva molva</i>	LIN	leng
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	škamp
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	severna kozica
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	kraljevska rakovica
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	bele kozice
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	iverka
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	morska plošča
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	bokopluta
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	polak
<i>Pollachius virens</i>	POK	saj
<i>Psetta maxima</i>	TUR	romb
<i>Raja brachyura</i>	RJH	okrasta raža

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Domače ime
<i>Raja clavata</i>	RJC	raža trnjevka
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	norveška raža
<i>Raja microocellata</i>	RJE	drobnooka raža
<i>Raja montagui</i>	RJM	pegasta raža
<i>Raja undulata</i>	RJU	valovito progasta raža
<i>Rajiformes</i>	SRX	raže
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	grenlandska morska plošča
<i>Rostroraja alba</i>	RJA	bela raža
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	skuša
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	gladki romb
<i>Sebastes spp.</i>	RED	rdeči okun
<i>Solea solea</i>	SOL	morski list
<i>Solea spp.</i>	SOO	morski list
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	trnež
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	bela jadrovnica
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	južni navadni tun
<i>Thunnus obesus</i>	BET	veleoki tun
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	navadni tun
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	šur
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	norveški molič
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	bela repata tabinja
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	mečarica

V nadaljevanju je primerjalna tabela domačih in latinskih imen za razlagalne namene:

ameriška morska plošča	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
antarktična ledna krokodilka	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
antarktična zobata riba	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
atlantski morski pes	POR	<i>Lamna nasus</i>
bela jadrovnica	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
bela raža	RJA	<i>Rostroraja alba</i>
bela repata tabinja	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
bele kozice	PEN	<i>Penaeus spp.</i>

bokoplute	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
cvetasta raža	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
drobnooka raža	RJE	<i>Raja microocellata</i>
gladki romb	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
gladki svetilec	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
globokomorska rdeča rakovica	CGE	<i>Chaceon maritae</i>
grenlandska morska plošča	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
iverka	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
južni modroplavuti tun	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
kapelan	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
kljunati morski pes	DCA	<i>Deania calcea</i>
severni kratkoplavuti ligenj	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
kril	KRI	<i>Euphausia superba</i>
krilati rombi	LEZ	<i>Lepidorhombus spp.</i>
leng	LIN	<i>Molva molva</i>
ligenj	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
limanda	DAB	<i>Limanda limanda</i>
luskasta nototenija	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
luskasti globokomorski trnež	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
mečarica	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
merjaščevke	BOR	<i>Caproidae</i>
modri leng	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
mol	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
morska plošča	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>
morska spaka	ANF	<i>Lophiidae</i>
morski list	SOL	<i>Solea solea</i>
morski listi	SOO	<i>Solea spp.</i>
morski menek	USK	<i>Brosme brosme</i>
kljunasta raža	RJB	<i>Dipturus batis</i>
navadni jezik	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
navadni tun	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>
norveška raža	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
norveški molič	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
okrasta raža	RJH	<i>Raja brachyura</i>

okroglonosi repak	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
oranžna sluzoglavka	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
oslič	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
papalina	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
patagonska zobata riba	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
pegasta raža	RJM	<i>Raja montagui</i>
pepelasti morski pes	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
peščena raža	RJI	<i>Leucoraja circularis</i>
polak	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
portugalski morski pes	CYO	<i>Centroscyrnus coelepis</i>
prave peščenke	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
kraljevska rakovica	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
raža <i>Leucoraja fullonica</i>	RJF	<i>Leucoraja fullonica</i>
raža trnjevka	RJC	<i>Raja clavata</i>
raže	SRX	<i>Rajiformes</i>
rdeči jezik	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
rdeči okun	RED	<i>Sebastes</i> spp.
repaki	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
romb	TUR	<i>Psetta maxima</i>
rumenorepa limanda	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>
saj	POK	<i>Pollachius virens</i>
sardon	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
severna kozica	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
sinja jadrovnica	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
sinji mol	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
sivi jezik	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
skuša	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
sled	HER	<i>Clupea harengus</i>
sluzoglavke	ALF	<i>Beryx</i> spp.
snežni morski pajek	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
škamp	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
šuri	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
temni morski pes	SCK	<i>Dalatias licha</i>
trnež	DGS	<i>Squalus acanthias</i>

---

trska	COD	<i>Gadus morhua</i>
vahnja	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
valovito progasta raža	RJU	<i>Raja undulata</i>
veleoki tun	BET	<i>Thunnus obesus</i>
velika srebrenka	ARU	<i>Argentina silus</i>
veliki svetilec	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
žarkasta raža	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>

---

## PRILOGA IA

## Skagerrak, Kattegat, podobmočja ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII IN XIV, vode EU CECAF

<b>Vrsta:</b> prava peščenka <i>Ammodytes</i> spp.	<b>Cona:</b> norveške vode podobmočja IV (SAN/04-N.)
Danska	0
Združeno kraljestvo	0
Unija	0
TAC	Ni relevantno.
Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<b>Vrsta:</b> prava peščenka in povezan prilov <i>Ammodytes</i> spp.	<b>Cona:</b> vode EU območij IIa, IIIa in IV <sup>(1)</sup> (SAN/2A3A4.)
Danska	1 67 436 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Združeno kraljestvo	3 660 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Nemčija	256 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Švedska	6 148 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
ni dodeljeno	2 500 <sup>(4)</sup>
Unija	180 000 <sup>(3)</sup>
Norveška	20 000
TAC	200 000
Analitski TAC.	

<sup>(1)</sup> Brez voda znotraj šestih morskih milj od temeljnih črt Združenega kraljestva pri Šetlandskih otokih, Fair Isle in Foula.

<sup>(2)</sup> Prava peščenka mora obsegati najmanj 98 % iztovorjene količine, ki se všteje v TAC. Prilov limande, skuše in mola se všteje v preostala 2 % TAC.

<sup>(3)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<sup>(4)</sup> Nedodeljena kvota v skladu s členom 1(4) te uredbe.

**Posebni pogoji:**

V mejah navedenih kvot se na naslednjih območjih upravljanja prave peščenke, kakor so določena v Prilogi IIB, ne sme uloviti več od naslednjih količin:

<b>Cona:</b> vode EU na območjih upravljanja prave peščenke <sup>(1)</sup>							
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Danska	167 436	0	0	0	0	0	0
Združeno kraljestvo	3 660	0	0	0	0	0	0
Nemčija	256	0	0	0	0	0	0
Švedska	6 148	0	0	0	0	0	0
Unija	177 500	0	0	0	0	0	0
Norveška	20 000	0	0	0	0	0	0
Skupaj	197 500	0	0	0	0	0	0

<sup>(1)</sup> Lahko se spremeni v skladu s členom 5(4) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	morski menek <i>Brosme brosmes</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočij I, II in XIV (USK/1214EI)
Nemčija	6 <sup>(1)</sup>		
Francija	6 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	6 <sup>(1)</sup>		
druge države članice	3 <sup>(1)</sup>		
Unija	21 <sup>(1)</sup>		
TAC	21		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

<b>Vrsta:</b>	morski menek <i>Brosme brosmes</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočja IV (USK/04-C.)
Danska	53		
Nemčija	16		
Francija	37		
Švedska	5		
Združeno kraljestvo	80		
druge države članice	5 <sup>(1)</sup>		
Unija	196		
TAC	196		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

<b>Vrsta:</b>	morski menek <i>Brosme brosmes</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočij V, VI in VII (USK/567EI.)
Nemčija	4		
Španija	14		
Francija	172		
Irska	17		
Združeno kraljestvo	83		
druge države članice	4 <sup>(1)</sup>		
Unija	294		
Norveška	2 923 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
TAC	3 217		Analitski TAC. Uporablja se člen 12 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

<sup>(2)</sup> Ta kvota se lahko lovi v vodah EU podobmočij IIa, IV, Vb, VI in VII (USK/\*24X7C).

<sup>(3)</sup> Posebni pogoj: od tega je dovoljen naključni ulov drugih vrst v višini 25 % na ladjo v katerem koli trenutku na podobmočjih Vb, VI in VII. Vendar se lahko ta odstotek v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže iz posebnega razloga. Skupni naključni ulov drugih vrst na podobmočjih Vb, VI in VII ne presega 3 000 ton (OTH/\*5B67-).

<sup>(4)</sup> Vključno z lengom. Te kvote so za Norveško: 6 490 ton lenga (LIN/\*5B67-) in 2 923 ton morskega menka (USK/\*5B67-) ter so medsebojno zamenljive do 2 000 ton in se lahko lovijo le s parangalom na podobmočjih Vb, VI in VII.

<b>Vrsta:</b>	morski menek <i>Brosme brosmé</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočja IV (USK/04-N.)
Belgija	0		
Danska	165		
Nemčija	1		
Francija	0		
Nizozemska	0		
Združeno kraljestvo	4		
Unija	170		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b>	sled <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	IIIa (HER/03A.)
Danska	18 912 <sup>(2)</sup>		
Nemčija	303 <sup>(2)</sup>		
Švedska	19 783 <sup>(2)</sup>		
Unija	38 998 <sup>(2)</sup>		
TAC	45 000		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Iztovarjanje sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več.

<sup>(2)</sup> Posebni pogoj: do 50 % te količine se lahko ulovi v vodah EU podobmočja IV (HER/\*04-C.).



<b>Vrsta:</b>	sled <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in norveške vode podobmočja IV severno od 53° 30' S (HER/4AB.)
Danska	64 369		
Nemčija	41 852		
Francija	21 286		
Nizozemska	53 537		
Švedska	4 120		
Združeno kraljestvo	57 836		
Unija	243 000		
Norveška	117 450 <sup>(2)</sup>		
TAC	405 000		

Analitski TAC.  
 Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
 Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Iztovarjanje sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več. Države članice morajo Komisijo obvestiti o iztovarjanju atlantskega sleda, pri čemer morajo razlikovati med podobmočjema IVa (HER/04A.) in IVb (HER/04B.).

<sup>(2)</sup> Do 50 000 ton od tega se lahko ulovi v vodah EU podobmočij IVa in IVb (HER/\*4AB-C). Ulov v okviru te kvote se odšteje od norveškega deleža TAC.

#### Posebni pogoji:

V mejah navedenih kvot se v naslednji coni ne sme uloviti več od naslednjih količin:

	norveške vode južno od 62° S (HER/*04N-)		
Unija	50 000		

<b>Vrsta:</b>	sled <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode južno od 62° S (HER/04-N.)
Švedska	922 <sup>(1)</sup>		
Unija	922		
TAC	405 000		

Analitski TAC.  
 Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
 Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Prilov trske, vahnje, polaka, mola in saja se prišteje v kvoto za te vrste.

<b>Vrsta:</b>	sled <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	prilov na podobmočju IIIa (HER/03A-BC)
Danska	5 692		
Nemčija	51		
Švedska	916		
Unija	6 659		
TAC	6 659		

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Iztovarjanje sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z velikostjo mrežnega očesa pod 32 mm.

<b>Vrsta:</b>	sled <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	prilov na podobmočjih IV in VII d ter v vodah EU podobmočja IIa (HER/2A47DX)
Belgija	89		
Danska	17 134		
Nemčija	89		
Francija	89		
Nizozemska	89		
Švedska	84		
Združeno kraljestvo	326		
Unija	17 900		
TAC	17 900		

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Iztovarjanje sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z velikostjo mrežnega očesa pod 32 mm.

<b>Vrsta:</b>	sled <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	podobmočji IVc, VIIId <sup>(2)</sup> (HER/4CXB7D)
Belgija	8 774 <sup>(3)</sup>		
Danska	882 <sup>(3)</sup>		
Nemčija	573 <sup>(3)</sup>		
Francija	10 871 <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	19 261 <sup>(3)</sup>		
Združeno kraljestvo	4 189 <sup>(3)</sup>		
Unija	44 550		
TAC	405 000		

Analitski TAC.  
 Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
 Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Iztovarjanje sleda, ulovljenega pri ribolovu z mrežo z velikostjo mrežnega očesa 32 mm ali več.

<sup>(2)</sup> Razen staleža v Blackwater: gre za stalež sleda v morskem delu ustja Temze na območju, omejenemu z loksodromo, ki teče naravnost na jug od Landguard Point (51° 56' S, 1° 19,1' V) do zemljepisne širine 51° 33' S in nato naravnost na zahod do točke na obali Združenega kraljestva.

<sup>(3)</sup> Posebni pogoji: do 50 % te kvote se lahko ulovi v podobmočju IVb. Vendar je treba o uporabi tega posebnega pogoja vnaprej obvestiti Komisijo (HER/\*04B).

<b>Vrsta:</b>	sled <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočij območij Vb, Vlb in VIaN <sup>(1)</sup> (HER/5B6ANB)
Nemčija	2 486 <sup>(2)</sup>		
Francija	470 <sup>(2)</sup>		
Irska	3 360 <sup>(2)</sup>		
Nizozemska	2 486 <sup>(2)</sup>		
Združeno kraljestvo	13 438 <sup>(2)</sup>		
ni dodeljeno	660 <sup>(3)</sup>		
Unija	22 900 <sup>(2)</sup>		
TAC	22 900		

Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Gre za stalež sleda v podobmočju VIa severno od 56° 00' S in iz dela VIa, ki je vzhodno od 7° 00' Z in severno od 55° 00' S, razen Clydea.

<sup>(2)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<sup>(3)</sup> Nedodeljena kvota v skladu s členom 1(4) te uredbe.

Vrsta:	trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	Skagerrak (COD/03AN.)
Belgija	9 <sup>(1)</sup>		
Danska	3 026 <sup>(1)</sup>		
Nemčija	76 <sup>(1)</sup>		
Nizozemska	19 <sup>(1)</sup>		
Švedska	530 <sup>(1)</sup>		
Unija	3 660		
TAC	3 783		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Poleg te kvote lahko države članice pod pogoji iz člena 6 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobrijo dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 12 % kvote, dodeljene navedenim državam članicam.

Vrsta:	trska <i>Gadus morhua</i>	Cona:	podobmočje IV; vode EU podobmočja IIa; del podobmočja IIIa, ki ga Skagerrak in Kattegat ne vključujeta (COD/2A3AX4)
Belgija	782 <sup>(1)</sup>		
Danska	4 495 <sup>(1)</sup>		
Nemčija	2 850 <sup>(1)</sup>		
Francija	966 <sup>(1)</sup>		
Nizozemska	2 540 <sup>(1)</sup>		
Švedska	30 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	10 311 <sup>(1)</sup>		
Unija	21 974		
Norveška	4 501 <sup>(2)</sup>		
TAC	26 475		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Poleg te kvote lahko države članice pod pogoji iz člena 6 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobrijo dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 12 % kvote, dodeljene navedenim državam članicam.

<sup>(2)</sup> Loviti se sme v vodah EU. Ulov v okviru te kvote se odšteje od norveškega deleža TAC.

#### Posebni pogoji:

V mejah navedenih kvot se v naslednji coni ne sme uloviti več od naslednjih količin:

norveške vode podobmočja IV (COD/*04N-)	
Unija	19 099

<b>Vrsta:</b>	trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode južno od 62° S (COD/04-N.)
Švedska	382 <sup>(1)</sup>		
Unija	382		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Prilov vahnje, polaka, mola in saja se prišteje v kvoto za te vrste.

<b>Vrsta:</b>	trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje VIIId (COD/07D.)
Belgija	66 <sup>(1)</sup>		
Francija	1 295 <sup>(1)</sup>		
Nizozemska	39 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	143 <sup>(1)</sup>		
Unija	1 543		
TAC	1 543		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Poleg te kvote lahko države članice pod pogoji iz člena 6 te uredbe plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, ki sodelujejo pri preskusih s popolnoma dokumentiranim ribolovom, odobrijo dodatne dodelitve v okviru skupne omejitve 12 % kvote, dodeljene navedenim državam članicam.

<b>Vrsta:</b>	limanda in iverka <i>Limanda limanda</i> in <i>Platichthys flesus</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij IIa in IV (D/F/2AC4-C)
Belgija	503		
Danska	1 888		
Nemčija	2 832		
Francija	196		
Nizozemska	11 421		
Švedska	6		
Združeno kraljestvo	1 588		
Unija	18 434		
TAC	18 434		Previdnostni TAC.

<b>Vrsta:</b>	morska spaka <i>Lophiidae</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij IIa in IV (ANF/2AC4-C)
Belgija	324 <sup>(1)</sup>		
Danska	714 <sup>(1)</sup>		
Nemčija	349 <sup>(1)</sup>		
Francija	66 <sup>(1)</sup>		
Nizozemska	245 <sup>(1)</sup>		
Švedska	8 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	7 455 <sup>(1)</sup>		
Unija	9 161 <sup>(1)</sup>		
TAC	9 161		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoji: od tega je do 5 % dovoljeno uloviti na podobmočju VI; vodah EU in mednarodnih vodah podobmočja Vb; mednarodnih vodah podobmočij XII in XIV (ANF/\*56-14).

<b>Vrsta:</b>	morska spaka <i>Lophiidae</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočja IV (ANF/04-N.)
Belgija	45		
Danska	1 152		
Nemčija	18		
Nizozemska	16		
Združeno kraljestvo	269		
Unija	1 500		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b>	vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje IIIa, vode EU podrazdelkov 22–32 (HAD/3A/BCD)
Belgija	11		
Danska	1 943		
Nemčija	123		
Nizozemska	2		
Švedska	229		
Unija	2 308		
TAC	2 409		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b> vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b> podobmočje IV; vode EU podobmočja Ila (HAD/2AC4.)
Belgija	224
Danska	1 539
Nemčija	979
Francija	1 707
Nizozemska	168
Švedska	155
Združeno kraljestvo	25 386
Unija	30 158
Norveška	9 008
TAC	39 166

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Uporablja se člen 7 te uredbe.

**Posebni pogoj:**

V mejah navedenih kvot se v naslednji coni ne sme uloviti več od naslednjih količin:

norveške vode podobmočja IV (HAD/*04N-)	
Unija	22 433

<b>Vrsta:</b> vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b> norveške vode južno od 62° S (HAD/04-N.)
Švedska	707 <sup>(1)</sup>
Unija	707
TAC	Ni relevantno.

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Prilov trske, polaka, mola in saja se všteje v kvoto za te vrste.

<b>Vrsta:</b>	vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobnočij VIb, XII in XIV (HAD/6B1214)
Belgija	7		
Nemčija	9		
Francija	364		
Irska	260		
Združeno kraljestvo	2 660		
Unija	3 300		
TAC	3 300		Analitski TAC.

<b>Vrsta:</b>	mol <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje IIIa (WHG/03A.)
Danska	929		
Nizozemska	3		
Švedska	99		
Unija	1 031		
TAC	1 050		Previdnostni TAC. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b>	mol <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje IV; vode EU podobmočja IIa (WHG/2AC4.)
Belgija	337		
Danska	1 458		
Nemčija	379		
Francija	2 191		
Nizozemska	843		
Švedska	3		
Združeno kraljestvo	10 539		
Unija	15 750		
Norveška	1 306 <sup>(1)</sup>		
TAC	17 056		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Loviti se sme v vodah EU. Ulov v okviru te kvote se odšteje od norveškega deleža TAC.

#### Posebni pogoji:

V mejah navedenih kvot se v naslednji coni ne sme uloviti več od naslednjih količin:

	norveške vode podobmočja IV (WHG/*04N-)
Unija	10 671



<b>Vrsta:</b>	mol in polak <i>Merlangius merlangus</i> in <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode južno od 62° S (W/P/04-N.)
Švedska	190 <sup>(1)</sup>		
Unija	190		
TAC	Ni relevantno.		Previdnostni TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Prilov trske, vahnje in saja se všetej v kvoto za te vrste.

<b>Vrsta:</b>	sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočij II in IV (WHB/24-N.)
Danska	0		
Združeno kraljestvo	0		
Unija	0		
TAC	391 000		Analitski TAC.

<b>Vrsta:</b>	sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočij I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII in XIV (WHB/1X14)
Danska	9 683 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nemčija	3 765 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Španija	8 209 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Francija	6 738 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Irska	7 498 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	11 807 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugalska	763 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Švedska	2 395 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Združeno kraljestvo	12 563 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
ni dodeljeno	4 500 <sup>(4)</sup>		
Unija	63 421 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Norveška	30 000		
TAC	391 000		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 7 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoj: od tega je do 68 % dovoljeno uloviti v norveški ekonomski coni ali v ribolovni coni okrog otoka Jan Mayen (WHB/\*NZJM1).

<sup>(2)</sup> Ta kvota se lahko prenese na vode podobmočij VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1. Vendar je treba o teh prenosih vnaprej obvestiti Komisijo.

<sup>(3)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<sup>(4)</sup> Nedodeljena kvota v skladu s členom 1(4) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Cona:</b>	podobmočja VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1. (WHB/8C3411)
Španija	8 034		
Portugalska	2 009		
Unija	10 043 <sup>(1)</sup>		
TAC	391 000		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoji: od tega je do 68 % dovoljeno uloviti v norveški IEC ali v ribolovni coni okoli otoka Jan Mayen (WHB/\*NZJM2).

<b>Vrsta:</b>	sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij II, IVa, V, VI severno od 56° 30' S in VII zahodno od 12° Z (WHB/24A567)
Norveška	64 226 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	391 000		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Se všteje v norveško kvoto omejitev ulova, določeno v sporazumu obalnih držav.

<sup>(2)</sup> Posebni pogoji: ulov na podobmočju IV ne presega 20 581 ton, tj. 25 % dovoljene kvote za dostop za Norveško.

<b>Vrsta:</b>	rdeči jezik in sivi jezik <i>Microstomus kitt</i> in <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij IIa in IV (L/W/2AC4-C)
Belgija	346		
Danska	953		
Nemčija	122		
Francija	261		
Nizozemska	793		
Švedska	11		
Združeno kraljestvo	3 905		
Unija	6 391		
TAC	6 391		Previdnostni TAC.

<b>Vrsta:</b>	modri leng <i>Molva dypterygia</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočij Vb, VI, VII (BLI/5B67-) <sup>(3)</sup>
Nemčija	20 <sup>(4)</sup>		
Estonija	3 <sup>(4)</sup>		
Španija	62 <sup>(4)</sup>		
Francija	1 423 <sup>(4)</sup>		
Irska	5 <sup>(4)</sup>		
Litva	1 <sup>(4)</sup>		
Poljska	1 <sup>(4)</sup>		
Združeno kraljestvo	362 <sup>(4)</sup>		
druge države članice	5 <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup>		
ni dodeljeno	150 <sup>(5)</sup>		
Unija	1 882 <sup>(4)</sup>		
Norveška	150 <sup>(2)</sup>		
TAC	2 032		Analitski TAC. Uporablja se člen 12 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

<sup>(2)</sup> Ta kvota se lahko lovi v vodah EU podobmočij IIa, IV, Vb, VI in VII (BLI/\*24X7C).

<sup>(3)</sup> Posebna pravila veljajo v skladu s členom 1 Uredbe (ES) št. 1288/2009 <sup>(1)</sup> in točko 7 Priloge III k Uredbi (ES) št. 43/2009 <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1288/2009 z dne 27. novembra 2009 o uvedbi prehodnih tehničnih ukrepov za obdobje od 1. januarja 2010 do 30. junija 2011 (UL L 347, 24.12.2009, str. 6).

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 43/2009 z dne 16. januarja 2009 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2009 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staleže rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova (UL L 22, 26.1.2009, str. 1).

<sup>(4)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<sup>(5)</sup> Nedodeljena kvota v skladu s členom 1(4) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	leng <i>Molva molva</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočij I in II (LIN/1/2.)
Danska	8		
Nemčija	8		
Francija	8		
Združeno kraljestvo	8		
druge države članice	4 <sup>(1)</sup>		
Unija	36		
TAC	36		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

<b>Vrsta:</b>	leng <i>Molva molva</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočja IV (LIN/04-C.)
Belgija	16		
Danska	243		
Nemčija	150		
Francija	135		
Nizozemska	5		
Švedska	10		
Združeno kraljestvo	1 869		
Unija	2 428		
TAC	2 428		Analitski TAC.

<b>Vrsta:</b>	leng <i>Molva molva</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočja V (LIN/05.)
Belgija	9		
Danska	6		
Nemčija	6		
Francija	6		
Združeno kraljestvo	6		
Unija	33		
TAC	33		Previdnostni TAC.

<b>Vrsta:</b>	leng <i>Molva molva</i>	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočij VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV (LIN/6X14.)
Belgija	29 <sup>(3)</sup>		
Danska	5 <sup>(3)</sup>		
Nemčija	107 <sup>(3)</sup>		
Španija	2 156 <sup>(3)</sup>		
Francija	2 299 <sup>(3)</sup>		
Irska	576 <sup>(3)</sup>		
Portugalska	5 <sup>(3)</sup>		
Združeno kraljestvo	2 647 <sup>(3)</sup>		
ni dodeljeno	200 <sup>(4)</sup>		
Unija	7 824 <sup>(3)</sup>		
Norveška	6 140 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	14 164		Analitski TAC. Uporablja se člen 12 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoji: od tega je dovoljen naključni ulov drugih vrst v višini 25 % na ladjo v katerem koli trenutku na podobmočjih Vb, VI in VII. Vendar se lahko ta odstotek v prvih 24 urah po začetku ribolova preseže iz posebnega razloga. Celotni naključni ulov drugih vrst na podobmočjih VI in VII ne presega 3 000 ton.

<sup>(2)</sup> Vključno z morskimi menkom. Te kvote so za Norveško: 6 140 ton lenga in 2 923 ton morskega menka ter so medsebojno zamenljive do 2 000 ton in se lahko lovijo le s parangalom na podobmočjih Vb, VI in VII.

<sup>(3)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<sup>(4)</sup> Nedodeljena kvota v skladu s členom 1(4) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	leng <i>Molva molva</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočja IV (LIN/04-N.)
Belgija	6		
Danska	747		
Nemčija	21		
Francija	8		
Nizozemska	1		
Združeno kraljestvo	67		
Unija	850		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
<b>Vrsta:</b>	škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje IIIa; vode EU podrazdelkov 22–32 (NEP/3A/BCD)
Danska	4 409		
Nemčija	13		
Švedska	1 578		
Unija	6 000		
TAC	6 000		Analitski TAC.
<b>Vrsta:</b>	škamp <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočja IV (NEP/04-N.)
Danska	1 135		
Nemčija	1		
Združeno kraljestvo	64		
Unija	1 200		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
<b>Vrsta:</b>	severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje IIIa (PRA/03A.)
Danska	2 457		
Švedska	1 323		
Unija	3 780		
TAC	7 080		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b>	severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij Ila in IV (PRA/2AC4-C)
Danska	2 273		
Nizozemska	21		
Švedska	91		
Združeno kraljestvo	673		
Unija	3 058		
TAC	3 058		Analitski TAC.

<b>Vrsta:</b>	severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode južno od 62° S (PRA/04-N.)
Danska	357		
Švedska	123 <sup>(1)</sup>		
Unija	480		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

(<sup>1</sup>) Prilov trske, vahnje, polaka in mola ter saja se všteva v kvoto za te vrste.

<b>Vrsta:</b>	morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Cona:</b>	Skagerrak (PLE/03AN.)
Belgija	48		
Danska	6 189		
Nemčija	32		
Nizozemska	1 190		
Švedska	332		
Unija	7 791		
TAC	7 950		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b>	morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Cona:</b>	Kattegat (PLE/03AS.)
Danska	1 769		
Nemčija	20		
Švedska	199		
Unija	1 988		
TAC	1 988		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b> morska plošča <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Cona:</b> podobmočje IV; vode EU podobmočja IIa; del podobmočja IIIa, ki ni zajet v Skagerraku in Kattegatu (PLE/2A3AX4)
Belgija	4 874
Danska	15 840
Nemčija	4 569
Francija	914
Nizozemska	30 462
Združeno kraljestvo	22 542
Unija	79 201
Norveška	5 209
TAC	84 410

Analitski TAC.

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

#### Posebni pogoji:

V mejah navedenih kvot se v naslednji coni ne sme uloviti več od naslednjih količin:

norveške vode podobmočja IV  
(PLE/\*04N-)

Unija	32 500
-------	--------

<b>Vrsta:</b> saj <i>Pollachius virens</i>	<b>Cona:</b> podobmočji IIIa in IV; vode EU podobmočij IIa, IIIb, IIIc in podrazdelkov 22–32 (POK/2A34.)
Belgija	27
Danska	3 263
Nemčija	8 241
Francija	19 395
Nizozemska	82
Švedska	448
Združeno kraljestvo	6 318
Unija	37 774
Norveška	41 546 <sup>(1)</sup>
TAC	79 320

Analitski TAC.

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Lovi se lahko le v vodah EU podobmočij IV in IIIa (POK/\*3A4-C). Ulov v okviru te kvote se odšteje od norveškega deleža TAC.

<b>Vrsta:</b>	saj <i>Pollachius virens</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje VI; vode EU in mednarodne vode podobmočij Vb, XII in XIV (POK/56-14)
Nemčija	391		
Francija	3 878		
Irska	407		
Združeno kraljestvo	3 154		
Unija	7 830		
Norveška	400 <sup>(1)</sup>		
TAC	8 230		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Lovi se severno od 56° 30' S.

<b>Vrsta:</b>	saj <i>Pollachius virens</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode južno od 62° S (POK/04-N.)
Švedska	880 <sup>(1)</sup>		
Unija	880		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Prilov trske, vahnje, polaka in mola se všteje v kvote za te vrste.

<b>Vrsta:</b>	romb in gladki romb <i>Psetta maxima</i> in <i>Scophthalmus rhombus</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij IIa in IV (T/B/2AC4-C)
Belgija	340		
Danska	727		
Nemčija	186		
Francija	88		
Nizozemska	2 579		
Švedska	5		
Združeno kraljestvo	717		
Unija	4 642		
TAC	4 642		Previdnostni TAC.



<b>Vrsta:</b>	grenlandska morská plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij Ila in IV; vode EU in mednarodne vode podobmočij Vb in VI (GHL/2A-C46)
Danska	2		
Nemčija	3		
Estonija	2		
Španija	2		
Francija	31		
Irska	2		
Litva	2		
Poljska	2		
Združeno kraljestvo	123		
Unija	169		
TAC	520 <sup>(1)</sup>		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Od tega je Norveški dodeljenih 350 ton, ki se lahko lovijo v vodah EU podobmočij Ila in VI (GHL/\*2A6-C). Na podobmočju VI se ta količina lahko lovi samo s parangali.

<b>Vrsta:</b>	skuša <i>Scomber scombrus</i>	<b>Cona:</b>	podobmoči IIIa in IV; vode EU podobmočij IIa, IIIb, IIIc in IIId (MAC/2A34.)
Belgija	421 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Danska	11 097 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Nemčija	439 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Francija	1 326 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Nizozemska	1 335 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Švedska	4 001 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Združeno kraljestvo	1 236 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Unija	19 855 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Norveška	89 537 <sup>(4)</sup>		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 7 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoj: vključno s 242 tonami, ki naj se lovijo v norveških vodah južno od 62° S (MAC/\*04N-).

<sup>(2)</sup> Pri ribolovu v norveških vodah se prilov trske (COD/\*2134.), vahnje (HAD/\*2134.), polaka (POL/\*2134.) in mola (WHG/\*2134.) ter saja (POK/\*2134.) všteva v kvote za te vrste.

<sup>(3)</sup> Lovi se lahko v norveških vodah podobmočja IVa (MAC/\*4AN.).

<sup>(4)</sup> Ki se odšteje od norveškega deleža TAC (kvota za dostop). Ta količina vključuje norveški delež celotnega dovoljenega ulova v Severnem morju od količine 35 145 ton. Ta kvota se lahko lovi le na podobmočju IVa (MAC/\*04A.), razen 3 000 ton, ki se lahko lovijo na podobmočju IIIa (MAC/\*03A.).

<sup>(5)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

#### Posebni pogoj:

V mejah navedenih kvot se v naslednjih conah ne sme uloviti več od naslednjih količin. To sočasne kvote v skladu s členom 1(3) te uredbe:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa in IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, mednarodne vode IIa, od 1. januarja do 31. marca 2012 ter v decembru 2012 (MAC/*2A6.)
Danska	0	4 130	0	0	7 735
Francija	0	490	0	0	0
Nizozemska	0	490	0	0	0
Švedska	0	0	390	10	1 503
Združeno kraljestvo	0	490	0	0	0
Norveška	3 000	0	0	0	0

<b>Vrsta:</b>	skuša <i>Scomber scombrus</i>	<b>Cona:</b>	podobmočja VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij IIa, XII in XIV (MAC/2CX14-)
Nemčija	16 487 <sup>(3)</sup>		
Španija	18 <sup>(3)</sup>		
Estonija	137 <sup>(3)</sup>		
Francija	10 993 <sup>(3)</sup>		
Irska	54 956 <sup>(3)</sup>		
Latvija	101 <sup>(3)</sup>		
Litva	101 <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	24 043 <sup>(3)</sup>		
Poljska	1 161 <sup>(3)</sup>		
Združeno kraljestvo	151 132 <sup>(3)</sup>		
Unija	259 129 <sup>(3)</sup>		
Norveška	10 463 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	Ni relevantno.		

Analitski TAC.

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 7 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Lahko se lovi na podobmočjih IIa, VIa severno od 56° 30' S, IVa, VIId, VIIe, VIIf in VIIh (MAC/\*AX7H).

<sup>(2)</sup> Poleg tega lahko Norveška severno od 56° 30' S lovi dodatnih 17 907 ton kvote za dostop, ki se všteje v omejitve ulova (MAC/\*N6530).

<sup>(3)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

#### Posebni pogoji:

V mejah navedenih kvot se v naslednjih conah in v navedenih obdobjih ne sme uloviti več od naslednjih količin. To so začasne kvote v skladu s členom 1(3) te uredbe:

	vode EU in norveške vode podobmočja IVa (MAC/*04A-EN) med obdobjema od 1. januarja do 15. februarja 2012 in od 1. septembra do 31. decembra 2012.	norveške vode podobmočja IIa (MAC/*2AN-)
Nemčija	6 633	675
Francija	4 423	450
Irska	22 112	2 252
Nizozemska	9 674	985
Združeno kraljestvo	60 810	6 192
Unija	103 652	10 554

<b>Vrsta:</b>	skuša <i>Scomber scombrus</i>	<b>Cona:</b>	podobmočja VIIIc, IX in X; vode EU območja CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Španija	24 438 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Francija	162 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Portugalska	5 051 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unija	29 651 <sup>(2)</sup>		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 7 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoji: količine, ki se lahko medsebojno zamenjujejo z drugimi državami članicami, se lahko lovijo na podobmočjih VIIIa, VIIIb in VIIIc (MAC/\*8ABD). Vendar pa količine, ki jih dajo na voljo Španija, Portugalska ali Francija za namen izmenjave in ki naj bi bile ulovljene na podobmočjih VIIIa, VIIIb in VIIIc, ne presegajo 25 % kvot države članice dajalke.

<sup>(2)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

#### Posebni pogoji:

V mejah navedenih kvot se v nasljeni coni ne sme uloviti več od naslednjih količin. To so začasne kvote v skladu s členom 1(3) te uredbe:

	VIIIb (MAC/*08B.)
Španija	2 052
Francija	14
Portugalska	424

<b>Vrsta:</b>	skuša <i>Scomber scombrus</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočij IIa in IVa (MAC/2A4A-N.)
Danska	10 176 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unija	10 176 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Uporablja se člen 7 te uredbe.

<sup>(1)</sup> O ulovih na podobmočjih IIa (MAC/\*02A) in IVa (MAC/\*04.) je treba poročati posebej.

<sup>(2)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	morski list <i>Solea solea</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij II in IV (SOL/24-C.)
Belgija	1 346		
Danska	615		
Nemčija	1 077		
Francija	269		
Nizozemska	12 151		
Združeno kraljestvo	692		
Unija	16 150		
Norveška	50 <sup>(1)</sup>		
TAC	16 200		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Lovi se lahko le v vodah EU podobmočja IV (SOL/\*04-C.).

<b>Vrsta:</b>	papalina in povezan prilov <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje IIIa (SPR/03A.)
Danska	34 843 <sup>(1)</sup>		
Nemčija	73 <sup>(1)</sup>		
Švedska	13 184 <sup>(1)</sup>		
Unija	48 100		
TAC	52 000		Previdnostni TAC.

<sup>(1)</sup> Najmanj 95 % iztovorjenega ulova, šteto glede na TAC, mora biti za papalino. Prilovi limande, mola in vahnje se všttevajo v preostalih 5 % TAC.

<b>Vrsta:</b>	papalina in povezan prilov <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij IIa in IV (SPR/2AC4-C)
Belgija	1 631 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Danska	129 103 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Nemčija	1 631 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Francija	1 631 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Nizozemska	1 631 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Švedska	1 330 <sup>(1)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Združeno kraljestvo	5 383 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
ni dodeljeno	9 160 <sup>(6)</sup>		
Unija	151 500 <sup>(5)</sup>		
Norveška	10 000 <sup>(2)</sup>		
TAC	161 500 <sup>(3)</sup>		Previdnostni TAC.

<sup>(1)</sup> Vključno s pravo peščenko.

<sup>(2)</sup> Lahko se lovi le v vodah EU podobmočja IV (SPR/\*04-C.).

<sup>(3)</sup> Lahko se spremeni v skladu s členom 5(4) te uredbe.

<sup>(4)</sup> Najmanj 98 % iztovorjenega ulova, šteto glede na TAC, mora biti za papalino. Prilovi limande in mola se všttevajo v preostalih 2 % TAC (OTH/\*2AC4C).

<sup>(5)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<sup>(6)</sup> Nedodeljena kvota v skladu s členom 1(4) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	šur in povezan prilov <i>Trachurus</i> spp.	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij IVb, IVc in VIId (JAX/4BC7D)
Belgija	44 <sup>(3)</sup>		
Danska	19 339 <sup>(3)</sup>		
Nemčija	1 708 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Španija	359 <sup>(3)</sup>		
Francija	1 604 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Irska	1 216 <sup>(3)</sup>		
Nizozemska	11 642 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugalska	41 <sup>(3)</sup>		
Švedska	75 <sup>(3)</sup>		
Združeno kraljestvo	4 602 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unija	40 630		
Norveška	3 550 <sup>(2)</sup>		
TAC	44 180		Previdnostni TAC.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoji; do 5 % te kvote, ulovljene v razdelku VIId, se lahko prišteje v kvoto za: vode EU podobmočij IIa, IVa, VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIId in VIIIe; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV. Vendar je treba o uporabi tega posebnega pogoja vnaprej obvestiti Komisijo (JAX/\*2A-14).

<sup>(2)</sup> Lahko se lovi le v vodah EU podobmočja IV (JAX/\*04-C.).

<sup>(3)</sup> Najmanj 95 % iztovorjenega ulova, šteto glede na TAC, mora biti za šura. Prilovi merjaščekve, vahnje, mola in skuše se všttevajo v preostalih 5 % TAC (OTH/\*4BC7D).

<b>Vrsta:</b>	šur in povezan prilov <i>Trachurus</i> spp.	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij IIa, IVa; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIa, VIIIb, VIId in VIIIe; vode EU in mednarodne vode podobmočja Vb; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (JAX/2A-14)
Danska	15 502 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Nemčija	12 096 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Španija	16 498 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Francija	6 226 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Irska	40 284 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Nizozemska	48 532 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugalska	1 589 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Švedska	675 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Združeno kraljestvo	14 587 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
ni dodeljeno	2 000 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Unija	157 989 <sup>(4)</sup>		
TAC	157 989		Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Posebni pogoji; do 5 % te kvote, ulovljene v vodah EU razdelkov IIa ali IVa pred 30. junijem 2012, se lahko prišteje v kvoto za vode EU podobmočij IVb, IVc in VIId. Vendar je treba o uporabi tega posebnega pogoja vnaprej obvestiti Komisijo (JAX/\*4BC7D).

<sup>(2)</sup> Posebni pogoji; do 5 % te kvote se lahko ulovi v razdelku VIId. Vendar je treba o uporabi tega posebnega pogoja vnaprej obvestiti Komisijo (JAX/\*07D).

<sup>(3)</sup> Najmanj 95 % iztovorjenega ulova, šteto glede na TAC, mora biti za šura. Prilovi merjaščekve, vahnje, mola in skuše se všttevajo v preostalih 5 % TAC (OTH/\*2A-14).

<sup>(4)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<sup>(5)</sup> Nedodeljena kvota v skladu s členom 1(4) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	norveški molič in povezan prilov <i>Trisopterus esmarki</i>	<b>Cona:</b>	podobmočje IIIa; vode EU podobmočij IIa in IV (NOP/2A3A4.)
Danska	0		
Nemčija	0		
Nizozemska	0		
Unija	0		
Norveška	0		
TAC	0		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b>	norveški molič <i>Trisopterus esmarki</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočja IV (NOP/04-N.)
Danska	0		
Združeno kraljestvo	0		
Unija	0		
TAC	Ni relevantno.		Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b>	ribe za industrijsko uporabo	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočja IV (I/F/04-N.)
Švedska	800 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unija	800		
TAC	Ni relevantno.		Previdnostni TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Prilov trske, vahnje, polaka in mola ter saja se všteva v kvote za te vrste.

<sup>(2)</sup> Posebni pogoj: od tega največ 400 ton šura (JAX/\*04-N.).

<b>Vrsta:</b>	kombinirana kvota	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij Vb, VI in VII (R/G/5B67-C)
Unija	Ni relevantno.		
Norveška	140 <sup>(1)</sup>		
TAC	Ni relevantno.		Previdnostni TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Samo ulov s parangali, vključno z repakom, okroglosim repakom, globokomorsko trsko in tabinjo belico.

<b>Vrsta:</b>	druge vrste	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočja IV (OTH/04-N.)
Belgija	27		
Danska	2 500		
Nemčija	282		
Francija	116		
Nizozemska	200		
Švedska	Ni relevantno. <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	1 875		
Unija	5 000 <sup>(2)</sup>		
TAC	Ni relevantno.		

Previdnostni TAC.  
 Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
 Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Kvota, ki jo Norveška običajno dodeli Švedski za „druge vrste“.

<sup>(2)</sup> Po posvetovanjih, če so ta potrebna. Po potrebi se po posvetovanjih lahko uvedejo izjeme.

<b>Vrsta:</b>	druge vrste	<b>Cona:</b>	vode EU podobmočij IIa, IV in VIa severno od 56° 30' S (OTH/2A46AN)
Unija	Ni relevantno.		
Norveška	2 720 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	Ni relevantno.		

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
 Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Omejeno na IIa in IV (OTH/\*2A4-C).

<sup>(2)</sup> Po posvetovanjih, če so ta potrebna. Po potrebi se po posvetovanjih lahko uvedejo izjeme.



## PRILOGA IB

## SEVEROVZHODNI ATLANTIK IN GRENLANDIJA PODOBMOČJA ICES I, II, V, XII IN XIV TER GRENLANDSKE VODE OBMOČIJ NAFO 0 IN 1

<b>Vrsta:</b> snežni morski pajek <i>Chionoecetes</i> spp.	<b>Cona:</b> grenlandske vode NAFO 0 in 1 (PCR/N01GRN)
Irska	62
Španija	437
Unija	500
TAC	Ni relevantno.

<b>Vrsta:</b> sled <i>Clupea harengus</i>	<b>Cona:</b> vode EU, norveške vode in mednarodne vode podobmočij I in II (HER/1/2.)
Belgija	19 <sup>(1)</sup>
Danska	18 580 <sup>(1)</sup>
Nemčija	3 254 <sup>(1)</sup>
Španija	61 <sup>(1)</sup>
Francija	802 <sup>(1)</sup>
Irska	4 810 <sup>(1)</sup>
Nizozemska	6 649 <sup>(1)</sup>
Poljska	940 <sup>(1)</sup>
Portugalska	61 <sup>(1)</sup>
Finska	288 <sup>(1)</sup>
Švedska	6 885 <sup>(1)</sup>
Združeno kraljestvo	11 879 <sup>(1)</sup>
Unija	54 228 <sup>(1)</sup>
Norveška	508 130 <sup>(2)</sup>
TAC	833 000

Analitski TAC.

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Uporablja se člen 7 te uredbe.

<sup>(1)</sup> Ob sporočanju ulova Komisiji se hkrati sporočijo tudi ulovljene količine v vsakem od naslednjih območij: upravno območje NEAFC, vode EU, vode Ferskih otokov, norveške vode, ribolovno območje okrog Jana Mayena, zaščiteno ribolovno območje okrog Svalbarda.

<sup>(2)</sup> Ulov v okviru te kvote je treba odšteti od deleža TAC Norveške (kvota za dostop). V okviru te kvote se lahko lovi v vodah EU severno od 62° S.

**Posebni pogoj:**

V mejah navedenega deleža EU pri TAC se v naslednji coni ne sme uloviti več kot 48 805 ton:

norveške vode severno od 62° S in  
ribolovno območje okrog otoka Jan Mayen  
(HER/\*2A)MN).

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> norveške vode podobmočij I in II (COD/1N2AB.)
Nemčija	1 971
Grčija	244
Španija	2 198
Irska	244
Francija	1 809
Portugalska	2 198
Združeno kraljestvo	7 645
Unija	16 309
TAC	Ni relevantno.
Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> grenlandske vode NAFO 0 in 1; grenlandske vode podobmočij V in XIV (COD/N01514)
Nemčija	1 636 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Združeno kraljestvo	364 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
Unija	2 000 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
TAC	Ni relevantno.
Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Območje na vzhodu Grenlandije z imenom Kleine Banke je zaprto za ves ribolov. Navedeno območje je razmejeno z:

- 64° 40' S 37° 30' Z
- 64° 40' S 36° 30' Z
- 64° 15' S 36° 30' Z in
- 64° 15' S 37° 30' Z.

<sup>(2)</sup> Se lahko lovi na vzhodu ali zahodu. Na vzhodu Grenlandije je ribolov dovoljen le od 1. julija do 31. decembra 2012.

<sup>(3)</sup> Ribolov ves čas spremljajo opazovalci, preverjajo pa se tudi zapisi sistemov za spremljanje plovil. Največ 80 % kvote je treba uloviti v enem od spodaj navedenih območij. Poleg tega je treba v vsakem območju opraviti vsaj 20 izvlekov na plovilo:

Območje	Meja
1. vzhodna Grenlandija (COD/S64V44)	severno od 64° S, vzhodno od 44° Z
2. vzhodna Grenlandija (COD/J64V44)	južno od 64° S, vzhodno od 44° Z
3. zahodna Grenlandija (COD/GRLZ44)	zahodno od 44° Z

<b>Vrsta:</b>	trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b>	podobmočji I in IIb (COD/1/2B.)
Nemčija	5 195 <sup>(3)</sup>		
Španija	11 870 <sup>(3)</sup>		
Francija	2 339 <sup>(3)</sup>		
Poljska	2 285 <sup>(3)</sup>		
Portugalska	2 449 <sup>(3)</sup>		
Združeno kraljestvo	3 397 <sup>(3)</sup>		
druge države	250 <sup>(1)</sup>		
Unija	27 785 <sup>(2)</sup>		
TAC	737 000	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Razen Nemčije, Španije, Francije, Poljske, Portugalske in Združenega kraljestva.

<sup>(2)</sup> Dodelitev dela staleža trske, ki je na voljo Uniji na območju Spitzbergna in otoka Bear, in povezan prilov vahnje v ničemer ne posegata v pravice in obveznosti, ki izhajajo iz Pariške pogodbe iz leta 1920.

<sup>(3)</sup> Prilov vahnje lahko predstavlja do 19 % iztovorjenega ulova na izvlek. Količina prilova vahnje se prišteje kvoti za trsko.

<b>Vrsta:</b>	trska in vahnja <i>Gadus morhua</i> in <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b>	vode Ferskih otokov podobmočja Vb (C/H/05B-F.)
Nemčija	0 <sup>(1)</sup>		
Francija	0 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	0 <sup>(1)</sup>		
Unija	0 <sup>(1)</sup>		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<b>Vrsta:</b> navadni jezik <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<b>Cona:</b> grenlandske vode podobmočij V in XIV (HAL/514GRN)
---	---

Portugalska 1 000 <sup>(1)</sup>

Unija 1 075 <sup>(2)</sup>

TAC Ni relevantno.

<sup>(1)</sup> Lovi lahko največ šest plovil EU za ribolov s pridnenimi parangali, ki lovijo navadni jezik. Ulovi sorodnih vrst se všttevajo v kvoto za to vrsto.

<sup>(2)</sup> Od česar se 75 ton, ki se lovijo samo s parangali, dodeli Norveški (HAL/\*514GN).

<b>Vrsta:</b> navadni jezik <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<b>Cona:</b> grenlandske vode NAFO 0 in 1 (HAL/N01GRN)
---	---

Unija 200 <sup>(1)</sup>

TAC Ni relevantno.

<sup>(1)</sup> Od česar se 75 ton, ki se lovijo s parangali, dodeli Norveški (HAL/\*N01GN).

<b>Vrsta:</b> kapelan <i>Mallotus villosus</i>	<b>Cona:</b> podobmočje IIb (CAP/02B.)
---	---

Unija 0

TAC 0

<b>Vrsta:</b> kapelan <i>Mallotus villosus</i>	<b>Cona:</b> grenlandske vode podobmočij V in XIV (CAP/514GRN)
---	---

Unija 56 364 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

TAC Ni relevantno.

<sup>(1)</sup> Od česar se 7 965 ton dodeli Norveški.

<sup>(2)</sup> Lovi se do 30. aprila 2012.

<b>Vrsta:</b> vahnja <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Cona:</b> norveške vode podobmočij I in II (HAD/1N2AB.)
---	---

Nemčija 289

Francija 174

Združeno kraljestvo 887

Unija 1 350

TAC Ni relevantno.

Analitski TAC.

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b>	sinji mol <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Cona:</b>	vode Ferskih otokov (WHB/2A4AXF)
Danska	0 <sup>(2)</sup>		
Nemčija	0 <sup>(2)</sup>		
Francija	0 <sup>(2)</sup>		
Nizozemska	0 <sup>(2)</sup>		
Združeno kraljestvo	0 <sup>(2)</sup>		
Unija	0 <sup>(2)</sup>		
TAC	0 <sup>(1)</sup>	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> TAC, določen v skladu s posvetovanji med Unijo, Ferskimi otoki, Norveško in Islandijo.

<sup>(2)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	leng in modri leng <i>Molva molva</i> in <i>Molva dypterygia</i>	<b>Cona:</b>	vode Ferskih otokov podobmočja Vb (B/L/05B-F)
Nemčija	0 <sup>(1)</sup>		
Francija	0 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	0 <sup>(1)</sup>		
Unija	0 <sup>(1)</sup>		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	<b>Cona:</b>	grenlandske vode podobmočij V in XIV (PRA/514GRN)
Danska	1 883 <sup>(2)</sup>		
Francija	1 883 <sup>(2)</sup>		
ni dodeljeno	1 334 <sup>(3)</sup>		
Unija	8 000 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Od česar se 2 900 ton dodeli Norveški.

<sup>(2)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<sup>(3)</sup> Nedodeljena kvota v skladu s členom 1(4) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	<b>Cona:</b>	grenlandske vode NAFO 0 in 1 (PRA/N01GRN)
Danska	2 000		
Francija	2 000		
Unija	4 000		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<b>Vrsta:</b>	saj <i>Pollachius virens</i>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočij I in II (POK/1N2AB.)
Nemčija	2 040		
Francija	328		
Združeno kraljestvo	182		
Unija	2 550		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<b>Vrsta:</b> saj <i>Pollachius virens</i>	<b>Cona:</b> mednarodne vode podobmočij I in II (POK/1/2INT)
---	---

Unija 0

TAC Ni relevantno.

<b>Vrsta:</b> saj <i>Pollachius virens</i>	<b>Cona:</b> vode Ferskih otokov podobmočja Vb (POK/05B-F.)
---	--

Belgija 0 <sup>(1)</sup>

Nemčija 0 <sup>(1)</sup>

Francija 0 <sup>(1)</sup>

Nizozemska 0 <sup>(1)</sup>

Združeno kraljestvo 0 <sup>(1)</sup>

Unija 0 <sup>(1)</sup>

TAC Ni relevantno.

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<b>Vrsta:</b> grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Cona:</b> norveške vode podobmočij I in II (GHL/1N2AB.)
--	---

Nemčija 25 <sup>(1)</sup>

Združeno kraljestvo 25 <sup>(1)</sup>

Unija 50 <sup>(1)</sup>

TAC Ni relevantno.

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Samo kot prilov.

<b>Vrsta:</b> grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Cona:</b> mednarodne vode podobmočij I in II (GHL/1/2INT)
--	---

Unija 0

TAC Ni relevantno.

<b>Vrsta:</b> grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Cona:</b> grenlandske vode NAFO 0 in 1 (GHL/N01GRN)
Nemčija	1 850
Unija	2 650 <sup>(1)</sup>
TAC	Ni relevantno.
Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Od česar se 800 ton dodeli Norveški za ribolov samo na območju NAFO 1.

<b>Vrsta:</b> grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Cona:</b> grenlandske vode podobmočij V in XIV (GHL/514GRN)
Nemčija	5 221
Združeno kraljestvo	275
Unija	6 320 <sup>(1)</sup>
TAC	Ni relevantno.
Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Od česar se 824 ton dodeli Norveški.

<b>Vrsta:</b> rdeči okun (plitvi pelagični) <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b> vode EU in mednarodne vode podobmočja V; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (RED/51214S)
Estonia	0 <sup>(1)</sup>
Nemčija	0 <sup>(1)</sup>
Španija	0 <sup>(1)</sup>
Francija	0 <sup>(1)</sup>
Irska	0 <sup>(1)</sup>
Latvija	0 <sup>(1)</sup>
Nizozemska	0 <sup>(1)</sup>
Poljska	0 <sup>(1)</sup>
Portugalska	0 <sup>(1)</sup>
Združeno kraljestvo	0 <sup>(1)</sup>
Unija	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>
Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Ribolov ni dovoljen od 1. januarja do 9. maja 2012.



<b>Vrsta:</b>	rdeči okun (globoki pelagični) <i>Sebastes</i> spp.	<b>Cona:</b>	vode EU in mednarodne vode podobmočja V; mednarodne vode podobmočij XII in XIV (RED/51214D)
Estonija	149 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Nemčija	3 005 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Španija	533 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Francija	283 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Irska	1 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Latvija	54 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Nizozemska	2 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Poljska	273 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Portugalska	637 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Združeno kraljestvo	7 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unija	4 944 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	32 000 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		

Analitski TAC.

Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Lovi se lahko na območju, omejenem s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate:

Točka št.	Zemljepisna širina S	Zemljepisna dolžina Z
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

<sup>(2)</sup> Ribolov ni dovoljen od 1. januarja do 9. maja 2012.

<b>Vrsta:</b> rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b> norveške vode podobmočij I in II (RED/1N2AB.)
Nemčija	766 <sup>(1)</sup>
Španija	95 <sup>(1)</sup>
Francija	84 <sup>(1)</sup>
Portugalska	405 <sup>(1)</sup>
Združeno kraljestvo	150 <sup>(1)</sup>
Unija	1 500 <sup>(1)</sup>
TAC	Ni relevantno.
Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Samo kot prilov.

<b>Vrsta:</b> rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b> mednarodne vode podobmočij I in II (RED/1/2INT)
Unija	Ni relevantno. <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
TAC	7 500
Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Ribolov lahko poteka samo v obdobju med 15. avgustom in 30. novembrom 2012. Ribolov se konča, ko pogodbenice NEAFC popolnoma izkoristijo TAC. Komisija države članice obvesti o datumu, ko sekretar NEAFC obvesti pogodbenice NEAFC, da je bil celotni dovoljeni ulov v celoti izkoriščen. Od tega datuma države članice plovilom, ki plujejo pod njihovo zastavo, prepovejo usmerjeni ribolov rdečega okuna.

<sup>(2)</sup> Plovila omejijo prilov rdečega okuna pri drugih ribolovih na največ 1 % celotnega ulova, obdržanega na krovu.

<b>Vrsta:</b>	rdeči okun (pelagični) <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b>	grenlandske vode podobmočij V in XIV (RED/514GRN)
Nemčija	4 446 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Francija	22 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Združeno kraljestvo	31 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unija	6 000 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Lahko se lovi le s pelagično vlečno mrežo. Se lahko lovi na vzhodu ali zahodu.

<sup>(2)</sup> Posebni pogoj: kvote se lahko lovijo na upravnem območju NEAFC, če so izpolnjeni grenlandski pogoji za poročanje (RED/\*51214). Kvota se v upravnem območju NEAFC od 10. maja 2012 lahko ulovi kot globokomorski stalež pelagičnega rdečega okuna in samo znotraj območja (v nadaljevanju: predel NEAFC), omejenega s črtami, ki povezujejo naslednje koordinate (RED/\*5-14):

Točka št.	Zemljepisna širina S	Zemljepisna dolžina Z
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

<sup>(3)</sup> Posebni pogoj: od česar se 1 800 ton ulovi v povezavi s pridnenimi elementi izven predela NEAFC, opredeljenega v sprotini opombi 2 (RED/\*5-14X).

<sup>(4)</sup> Od česar se 1 500 ton dodeli Norveški za ribolov samo v predelu NEAFC, opredeljenem v sprotini opombi 2 (RED/\*5-14N).

<b>Vrsta:</b>	rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b>	islandske vode območja Va (RED/05A-IS)
Belgija		0 <sup>(1)</sup> (2) (3)	
Nemčija		0 <sup>(1)</sup> (2) (3)	
Francija		0 <sup>(1)</sup> (2) (3)	
Združeno kraljestvo		0 <sup>(1)</sup> (2) (3)	
Unija		0 <sup>(1)</sup> (2) (3)	
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

(1) Vključno z neizogibnim prilovom (trska ni dovoljena).  
 (2) Lahko se lovi samo med julijem in decembrom 2012.  
 (3) Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b>	vode Ferskih otokov podobmočja Vb (RED/05B-F.)
Belgija		0 <sup>(1)</sup>	
Nemčija		0 <sup>(1)</sup>	
Francija		0 <sup>(1)</sup>	
Združeno kraljestvo		0 <sup>(1)</sup>	
Unija		0 <sup>(1)</sup>	
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

(1) Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	prilov	<b>Cona:</b>	grenlandske vode NAFO 0 in 1 (XBC/N01GRN)
Unija		2 300 <sup>(1)</sup>	
TAC	Ni relevantno.		

(1) Prilov je opredeljen kot vsak ulov vrst, ki niso zajete v ciljni vrsti plovila, navedeni na ribolovnem dovoljenju. Se lahko lovi na vzhodu ali zahodu.  
 (2) Od tega se 120 ton okroglonosega repaka dodeli Norveški, pri čemer je ribolov dovoljen le na podobmočjih V, XIV in NAFO 1 (RNG/\*514N1).

<b>Vrsta:</b>	druge vrste <sup>(1)</sup>	<b>Cona:</b>	norveške vode podobmočij I in II (OTH/1N2AB.)
Nemčija	117 <sup>(1)</sup>		
Francija	47 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	186 <sup>(1)</sup>		
Unija	350 <sup>(1)</sup>		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Samo kot prilov.

<b>Vrsta:</b>	druge vrste <sup>(1)</sup>	<b>Cona:</b>	vode Ferskih otokov podobmočja Vb (OTH/05B-F.)
Nemčija	0 <sup>(2)</sup>		
Francija	0 <sup>(2)</sup>		
Združeno kraljestvo	0 <sup>(2)</sup>		
Unija	0 <sup>(2)</sup>		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Brez ribjih vrst, ki nimajo tržne vrednosti.

<sup>(2)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

<b>Vrsta:</b>	bokopluta	<b>Cona:</b>	vode Ferskih otokov podobmočja Vb (FLX/05B-F.)
Nemčija	0 <sup>(1)</sup>		
Francija	0 <sup>(1)</sup>		
Združeno kraljestvo	0 <sup>(1)</sup>		
Unija	0 <sup>(1)</sup>		
TAC	Ni relevantno.	Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

<sup>(1)</sup> Začasna kvota v skladu s členom 1(3) te uredbe.

## PRILOGA IC

SEVEROZAHODNI ATLANTIK –  
OBMOČJE KONVENCIJE NAFO

Vsi TAC in povezani pogoji se sprejmejo v okviru NAFO.

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
--	---

Unija 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007 <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1386/2007 z dne 22. oktobra 2007 o ukrepih za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na območju upravljanja Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika (UL L 318, 5.12.2007, str. 1).

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3NO (COD/N3NO.)
--	--------------------------------------

Unija 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev največ 1 000 kg ali 4 %, pri čemer velja višja količina.

<b>Vrsta:</b> trska <i>Gadus morhua</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3M (COD/N3M.)
--	------------------------------------

Estonija 103

Nemčija 432

Latvija 103

Litva 103

Poljska 352

Španija 1 328

Francija 185

Portugalska 1 821

Združeno kraljestvo 865

Unija 5 292

TAC 9 280

<b>Vrsta:</b> sivi jezik <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Cona:</b> NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)
---	---

Unija 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

<b>Vrsta:</b> sivi jezik <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
Unija	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

<b>Vrsta:</b> ameriška morska plošča <i>Hippoglossoides platessoides</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3M (PLA/N3M.)
Unija	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

<b>Vrsta:</b> ameriška morska plošča <i>Hippoglossoides platessoides</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
Unija	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

<b>Vrsta:</b> severni kratkoplavuti ligenj <i>Illex illecebrosus</i>	<b>Cona:</b> podobmočja NAFO 3 in 4 (SQI/N34.)
Estonija	128 <sup>(1)</sup>
Latvija	128 <sup>(1)</sup>
Litva	128 <sup>(1)</sup>
Poljska	227 <sup>(1)</sup>
Unija	Ni relevantno. <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
TAC	34 000

Analitski TAC. Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
--

<sup>(1)</sup> Lovi se od 1. julija do 31. decembra 2012.

<sup>(2)</sup> Delež EU ni določen. Količina 29 458 ton je na voljo Kanadi in državam članicam Unije, razen Estonije, Latvije, Litve in Poljske.

<b>Vrsta:</b> rumenorepa limanda <i>Limanda ferruginea</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
---	--

Unija 0 <sup>(1)</sup>

TAC 17 000

<sup>(1)</sup> Kljub skupni kvoti EU v višini 85 ton znaša ta količina 0. Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

<b>Vrsta:</b> kapelan <i>Mallotus villosus</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
---	--------------------------------------

Unija 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

<b>Vrsta:</b> severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3L <sup>(1)</sup> (PRA/N3L.)
--	---

Estonija 134

Latvija 134

Litva 134

Poljska 134

Španija 105,5

Portugalska 28,5

Unija 670

TAC 12 000

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Ne vključuje predela, omejenega z naslednjimi koordinatami:

Točka št.	Zemljepisna širina S	Zemljepisna dolžina Z
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0



<b>Vrsta:</b> severna kozica <i>Pandalus borealis</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3M <sup>(1)</sup> (PRA/*N3M.)
--	--

TAC Ni relevantno. <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Plovila lahko lovijo ta stalež tudi v razdelku 3L v predelu, omejenem z naslednjimi koordinatami:

Točka št.	Zemljepisna širina S	Zemljepisna dolžina Z
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Poleg tega je ribolov severne kozice prepovedan od 1. junija do 31. decembra 2012 na območju, omejenem z naslednjimi koordinatami:

Točka št.	Zemljepisna širina S	Zemljepisna dolžina Z
1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

<sup>(2)</sup> Ni pomembno. Ribolov se upravlja z omejitvami ribolovnega napora. Zadevne države članice za ta ribolov svojim ribiškim plovilom izdajo dovoljenja za ribolov in pred začetkom dejavnosti plovil obvestijo Komisijo o teh dovoljenjih v skladu z Uredbo (ES) št. 1224/2009.

Država članica	Največje dovoljeno število plovil	Največje dovoljeno število ribolovnih dni
Danska	0	0
Estonija	0	0
Španija	0	0
Latvija	0	0
Litva	0	0
Poljska	0	0
Portugalska	0	0

<sup>(3)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

<b>Vrsta:</b> grenlandska morska plošča <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Estonija	328
Nemčija	335
Latvija	46
Litva	23
Španija	4 486
Portugalska	1 875
Unija	7 093
TAC	12 098
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitski TAC.            Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.            Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.         </div>	
<b>Vrsta:</b> raža <i>Rajidae</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3LNO (SKA/N3LNO.)
Španija	4 132
Portugalska	802
Estonija	343
Litva	75
Unija	5 352
TAC	8 500
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitski TAC.            Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.            Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.         </div>	
<b>Vrsta:</b> rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Estonija	297
Nemčija	203
Latvija	297
Litva	297
Unija	1 094
TAC	6 000

<b>Vrsta:</b> rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3M (RED/N3M.)
Estonija	1 571 <sup>(1)</sup>
Nemčija	513 <sup>(1)</sup>
Španija	233 <sup>(1)</sup>
Latvija	1 571 <sup>(1)</sup>
Litva	1 <sup>(1)</sup>
Portugalska	2 <sup>(1)</sup>
Unija	7 813 <sup>(1)</sup>
TAC	6 500 <sup>(1)</sup>

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<sup>(1)</sup> Za to kvoto velja celotni dovoljeni ulov 6 500 ton, ki je določen za ta stalež za vse pogodbenice NAFO. Po izčrpanju TAC je treba usmerjeni ribolov tega staleža ustaviti ne glede na raven ulovov.

<b>Vrsta:</b> rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3O (RED/N3O.)
Španija	1 771
Portugalska	5 229
Unija	7 000
TAC	20 000

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

<b>Vrsta:</b> rdeči okun <i>Sebastes spp.</i>	<b>Cona:</b> podobmočje NAFO 2, razdelka 1F in 3K (RED/N1F3K.)
Latvija	0 <sup>(1)</sup>
Litva	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Usmerjeni ribolov v okviru te kvote ni dovoljen. Ta vrsta se lahko ulovi le kot prilov v okviru omejitev, določenih v členu 4(2) Uredbe (ES) št. 1386/2007.

<b>Vrsta:</b> bela repata tabinja <i>Urophycis tenuis</i>	<b>Cona:</b> NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Španija	1 273
Portugalska	1 668
Unija	2 941
TAC	5 000

Analitski TAC.  
Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.  
Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.

## PRILOGA ID

## IZRAZITO SELIVSKE VRSTE RIB – VSA OBMOČJA

TAC na teh območjih se sprejmejo v okviru mednarodnih ribiških organizacij za ribolov tuna, kot je ICCAT.

Vrsta:	navadni tun <i>Thunnus thynnus</i>	Cona:	Atlantski ocean vzhodno od 45° Z in Sredozemsko morje (BFT/AE045WM)
Ciper	66,98 <sup>(4)</sup>		
Grčija	124,37		
Španija	2 411,01 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Francija	958,52 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Italija	1 787,91 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Malta	153,99 <sup>(4)</sup>		
Portugalska	226,84		
druge države članice	26,90 <sup>(1)</sup>		
Unija	5 756,41 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
TAC	12 900		

<sup>(1)</sup> Razen Cipra, Grčije, Španije, Francije, Italije, Malte in Portugalske ter samo kot prilov.

<sup>(2)</sup> Posebni pogoji: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm s plovili iz točke 1 Priloge IV veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami (BFT/\*8301):

Španija	350,51
Francija	158,14
Unija	508,65

<sup>(3)</sup> Posebni pogoji: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna, ki tehta najmanj 6,4 kg ali meri najmanj 70 cm, s plovili iz točke 1 Priloge IV veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami (BFT/\*641):

Francija	45 (*)
Unija	45

(\*) Komisija lahko to količino na zahtevo Francije spremeni na največ 100 ton, kot je navedeno v priporočilu ICCAT 08-05.

<sup>(4)</sup> Posebni pogoji: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna med 8 kg in 30 kg s plovili iz točke 2 Priloge IV veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami (BFT/\*8302):

Španija	48,22
Francija	47,57
Italija	37,55
Ciper	1,34
Malta	3,08
Unija	137,77

<sup>(5)</sup> Posebni pogoji: v okviru tega TAC za ulov navadnega tuna med 8 kg in 30 kg s plovili iz točke 3 Priloge IV veljajo naslednje omejitve ulova in dodelitve med državami članicami (BFT/\*643):

Italija	37,55
Unija	37,55

<b>Vrsta:</b> mečarica <i>Xiphias gladius</i>	<b>Cona:</b> Atlantski ocean severno od 5° S (SWO/AN05N)
--	---

Španija	6 949
Portugalska	1 263
druge države	145,6 <sup>(1)</sup>
Unija	8 357,6
TAC	13 700

<sup>(1)</sup> Razen Španije in Portugalske ter samo kot prilov.

<b>Vrsta:</b> mečarica <i>Xiphias gladius</i>	<b>Cona:</b> Atlantski ocean južno od 5° S (SWO/AS05N)
--	---

Španija	5 024,9
Portugalska	354,2
Unija	5 379,1
TAC	15 000

<b>Vrsta:</b> severni beli tun <i>Thunnus alalunga</i>	<b>Cona:</b> Atlantski ocean severno od 5° S (ALB/AN05N)
---	---

Irska	3 896,0 <sup>(2)</sup>
Španija	14 076,4 <sup>(2)</sup>
Francija	6 119,1 <sup>(2)</sup>
Združeno kraljestvo	232,9 <sup>(2)</sup>
Portugalska	2 534,7 <sup>(2)</sup>
Unija	26 939,1 <sup>(1)</sup>
TAC	28 000

<sup>(1)</sup> Število plovil EU, ki lovijo severnega belega tuna kot ciljno vrsto, se omeji na 1 253 plovil v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 520/2007. <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 520/2007 z dne 7. maja 2007 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev staležev izrazito selivskih vrst (UL L 123, 12.5.2007, str. 3).

<sup>(2)</sup> Razdelitev največjega števila ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo države članice in imajo dovoljenje za ribolov severnega belega tuna kot ciljne vrste v skladu s členom 12 Uredbe (ES) št. 520/2007, med države članice:

Država članica	Največje dovoljeno število plovil
Irska	50
Španija	730
Francija	151
Združeno kraljestvo	12
Portugalska	310

<b>Vrsta:</b>	južni beli tun <i>Thunnus alalunga</i>	<b>Cona:</b>	Atlantski ocean južno od 5° S (ALB/AS05N)
Španija	759,2		
Francija	249,5		
Portugalska	531,3		
Unija	1 540		
TAC	24 000		
<b>Vrsta:</b>	veleoki tun <i>Thunnus obesus</i>	<b>Cona:</b>	Atlantski ocean (BET/ATLANT)
Španija	15 758,7		
Francija	7 951,8		
Portugalska	6 156,5		
Unija	29 867		
TAC	85 000		
<b>Vrsta:</b>	sinja jadrovnica <i>Makaira nigricans</i>	<b>Cona:</b>	Atlantski ocean (BUM/ATLANT)
Španija	24		
Portugalska	48,6		
Unija	72,6		
TAC	Ni relevantno.		
<b>Vrsta:</b>	bela jadrovnica <i>Tetrapturus albidus</i>	<b>Cona:</b>	Atlantski ocean (WHM/ATLANT)
Španija	34		
Portugalska	21,8		
Unija	55,8		
TAC	Ni relevantno.		

## PRILOGA IE

**ANTARKTIKA –  
OBMOČJE KONVENCIJE CCAMLR**

Ti TAC, ki jih sprejme CCAMLR, niso dodeljeni članicam CCAMLR, zato delež Unije ni določen. Ulove spremlja sekretariat CCAMLR, ki sporoči, kdaj mora ribolov prenehati zaradi izčrpanja TAC.

Razen kadar je določeno drugače, ti celotni dovoljeni ulovi veljajo od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012.

<b>Vrsta:</b> antarktična ledna krokodilka <i>Champscephalus gunnari</i>	<b>Cona:</b> FAO 48.3 Antarktika (ANI/F483.)
---	---

TAC 3 072

<b>Vrsta:</b> antarktična ledna krokodilka <i>Champscephalus gunnari</i>	<b>Cona:</b> FAO 58.5.2 Antarktika <sup>(1)</sup> (ANI/F5852.)
---	---

TAC 0 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> V okviru tega TAC je območje, na katerem se lahko lovi, določeno kot tisti del statističnega razdelka FAO 58.5.2, ki leži na območju, ki ga omejuje črta:

- ki se začne na točki, kjer poldnevnik 72° 15' V seka razmejitveno črto iz Sporazuma o pomorski razmejitvi med Avstralijo in Francijo, in se nadaljuje proti jugu vzdolž poldnevnik do točke, kjer seka vzporednik 53° 25' J,
- nadaljuje se vzhodno vzdolž tega vzporednika do točke, kjer seka poldnevnik 74° V,
- potem se nadaljuje proti severovzhodu vzdolž premice do točke, kjer se sekata vzporednik 52° 40' J in poldnevnik 76° V,
- nato se nadaljuje vzdolž poldnevnik do točke, kjer seka vzporednik 52° J,
- nadaljuje se proti severozahodu vzdolž premice do točke, kjer se sekata vzporednik 51° J in poldnevnik 74° 30' V, in
- nato proti jugozahodu po geodetki do začetne točke.

<sup>(2)</sup> Z izjemo največ 30 ton za raziskovalne namene ali kot prilov.

<b>Vrsta:</b> patagonska zobata riba <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Cona:</b> FAO 48.3 Antarktika (TOP/F483.)
---	---

TAC 2 600 <sup>(1)</sup>

**Posebni pogoji:**

V mejah navedene kvote se v navedenih podobmočjih ne sme uloviti več od naslednjih količin:

območje upravljanja A: 48° Z do 0  
43° 30' Z – 52° 30' J do 56°  
(TOP/\*F483A)

območje upravljanja B: 43° 30' Z 780  
do 40° Z – 52° 30' J do 56° J  
(TOP/\*F483B)

območje upravljanja C: 40° Z do 1 820  
33° 30' Z – 52° 30' J do 56° J  
(TOP/\*F483C)

<sup>(1)</sup> Ta TAC velja za ribolov s parangalom od 1. maja do 31. avgusta 2012 ter za ribolov z vršo od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012.

<b>Vrsta:</b> patagonska zobata riba <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Cona:</b> FAO 48.4 severna Antarktika (TOP/F484N.)
---	--

TAC 48 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ta TAC se uporablja med vzporednikoma širine 55° 30' J in 57° 20' J ter poldnevnikoma dolžine 25° 30' Z in 29° 30' Z.

<b>Vrsta:</b> zobate ribe <i>Dissostichus</i> spp.	<b>Cona:</b> FAO 48.4 južna Antarktika (TOP/F484S.)
---	--

TAC 33 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ta TAC se uporablja med vzporednikoma širine 57° 20' J in 60° 00' J ter poldnevnikoma dolžine 24° 30' Z in 29° 00' Z.

<b>Vrsta:</b> patagonska zobata riba <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Cona:</b> FAO 58.5.2 Antarktika (TOP/F5852.)
---	--

TAC 2 730 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ta celotni dovoljeni ulov se uporablja le za območja zahodno od 79° 20' V. Ribolov vzhodno od tega poldnevnika znotraj tega območja je prepovedan.

<b>Vrsta:</b> kril <i>Euphausia superba</i>	<b>Cona:</b> FAO 48 (KRI/F48.)
--	-----------------------------------

TAC 5 610 000

#### Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami skupnega kombiniranega ulova 620 000 ton se v spodaj navedenih podobmočjih ne sme uloviti več kakor naslednje količine:

razdelek 48.1 (KRI/\*F481.) 155 000

razdelek 48.2 (KRI/\*F482.) 279 000

razdelek 48.3 (KRI/\*F483.) 279 000

razdelek 48.4 (KRI/\*F484.) 93 000

<b>Vrsta:</b> kril <i>Euphausia superba</i>	<b>Cona:</b> FAO 58.4.1 Antarktika (KRI/F5841.)
--	--

TAC 440 000

#### Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih podobmočjih ne sme uloviti več kakor naslednje količine:

razdelek 58.4.1 zahodno od 115° V 277 000  
(KRI/\*F-41W)

razdelek 58.4.1 vzhodno od 115° V 163 000  
(KRI/\*F-41E)

<b>Vrsta:</b> kril <i>Euphausia superba</i>	<b>Cona:</b> FAO 58.4.2 Antarktika (KRI/F5842.)
--	--

TAC 2 645 000

#### Posebni pogoji:

V skladu z omejitvami v zgornjih kvotah se v spodaj navedenih podobmočjih ne sme uloviti več kakor naslednje količine:

razdelek 58.4.2 zahodno od 55° V 260 000  
(KRI/\*F-42Z)

razdelek 58.4.2 vzhodno od 55° V 192 000  
(KRI/\*F-42V)



<b>Vrsta:</b> luskasta nototenija <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	<b>Cona:</b> FAO 58.5.2 Antarktika (NOS/F5852.)
TAC	80 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> Samo kot prilov.	
<b>Vrsta:</b> kraljevska rakovica <i>Paralomis</i> spp.	<b>Cona:</b> FAO 48.3 Antarktika (PAI/F483.)
TAC	0
<b>Vrsta:</b> repaki <i>Macrourus</i> spp.	<b>Cona:</b> FAO 58.5.2 Antarktika (GRV/F5852.)
TAC	360 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> Samo kot prilov.	
<b>Vrsta:</b> druge vrste	<b>Cona:</b> FAO 58.5.2 Antarktika (OTH/F5852.)
TAC	50 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> Samo kot prilov.	
<b>Vrsta:</b> raže <i>Rajiformes</i>	<b>Cona:</b> FAO 58.5.2 Antarktika (SRX/F5852.)
TAC	120 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> Samo kot prilov.	
<b>Vrsta:</b> enoroga ledna krokodilka <i>Channichthys rhinoceratus</i>	<b>Cona:</b> FAO 58.5.2 Antarktika (LIC/F5852.)
TAC	150 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> Samo kot prilov.	

## PRILOGA IF

## JUGOVZHODNI ATLANTSKI OCEAN OBMOČJE KONVENCIJE SEAFO

Ti celotni dovoljeni ulovi niso dodeljeni članicam SEAFO, zato delež Unije ni določen. Ulove spremlja Sekretariat SEAFO, ki sporoči, kdaj mora ribolov prenehati zaradi izčrpanja celotnega dovoljenega ulova.

<b>Vrsta:</b> sluzoglavke <i>Beryx</i> spp.	<b>Cona:</b> SEAFO (ALF/SEAFO)
--	-----------------------------------

TAC	200	Analitski TAC.
-----	-----	----------------

<b>Vrsta:</b> zahodnoafriška rdeča rakovica <i>Chaceon maritae</i>	<b>Cona:</b> podrazdelek SEAFO B1 (!) (CGE/F47NAM)
---	---

TAC	200	Analitski TAC.
-----	-----	----------------

(!) V okviru tega TAC je območje, dostopno za ribolov, opredeljeno z:

- zahodno mejo na 0° vzhodne zemljepisne dolžine,
- severno mejo na 20° južne zemljepisne širine,
- južno mejo na 28° južne zemljepisne širine in
- vzhodno mejo na zunanji meji voda v izključni ekonomski coni Namibije.

<b>Vrsta:</b> zahodnoafriška rdeča rakovica <i>Chaceon maritae</i>	<b>Cona:</b> SEAFO, razen razdelka B1 (CGE/F47X)
---	---

TAC	200	Analitski TAC.
-----	-----	----------------

<b>Vrsta:</b> patagonska zobata riba <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Cona:</b> SEAFO (TOP/SEAFO)
---	-----------------------------------

TAC	230	Analitski TAC.
-----	-----	----------------

<b>Vrsta:</b> oranžna sluzoglavka <i>Hoplostethus atlanticus</i>	<b>Cona:</b> podrazdelek SEAFO B1 (!) (ORY/F47NAM)
---	---

TAC	0	Analitski TAC.
-----	---	----------------

(!) V tej prilogi je območje, dostopno za ribolov, opredeljeno z:

- zahodno mejo na 0° vzhodne zemljepisne dolžine,
- severno mejo na 20° južne zemljepisne širine,
- južno mejo na 28° južne zemljepisne širine in
- vzhodno mejo na zunanji meji voda v izključni ekonomski coni Namibije.

<b>Vrsta:</b> oranžna sluzoglavka <i>Hoplostethus atlanticus</i>	<b>Cona:</b> SEAFO, razen razdelka B1 (ORY/F47X)
---	---

TAC	50	Analitski TAC.
-----	----	----------------

## PRILOGA IG

## JUŽNI NAVADNI TUN – VSA OBMOČJA

<b>Vrsta:</b> južni navadni tun <i>Thunnus maccoyii</i>	<b>Cona:</b> vsa območja (SBF/F41-81)
Unija	10 <sup>(1)</sup>
TAC	10 449
	Analitski TAC.

<sup>(1)</sup> Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

## PRILOGA IH

## OBMOČJE KONVENCIJE WCPFC

<b>Vrsta:</b> mečarica <i>Xiphias gladius</i>	<b>Cona:</b> območje konvencije WCPFC južno od 20° južne zemljepisne širine (SWO/F7120S)
Unija	3 170,36
TAC	Ni relevantno.
	Analitski TAC.

## PRILOGA IJ

## OBMOČJE KONVENCIJE SPRFMO

<b>Vrsta:</b> pisani šur <i>Trachurus murphyi</i>	<b>Cona:</b> območje konvencije SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Nemčija	Se določi naknadno. <sup>(1)</sup>
Nizozemska	Se določi naknadno. <sup>(1)</sup>
Litva	Se določi naknadno. <sup>(1)</sup>
Poljska	Se določi naknadno. <sup>(1)</sup>
Unija	Se določi naknadno. <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Kvote bodo določene na podlagi izida tretje pripravljalne konference za Komisijo SPRFMO, ki bo potekala od 30. januarja do 2. februarja 2012.

## PRILOGA IIA

**Ribolovni napor za plovila v okviru upravljanja nekaterih staležev trske, morske plošče in morskega lista v Skagerraku, delu razdelka ICES IIIa, ki ga Skagerrak in Kattegat ne vključujeta, na podobmočju ICES IV, v vodah EU razdelka ICES Ila in razdelka ICES VIIId****1. Področje uporabe**

- 1.1 Ta priloga se uporablja za plovila EU, ki imajo na krovu ali uporabljajo katero koli orodje iz točke 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1342/2008 in so prisotna na katerem koli geografskem območju iz točke 2 navedene priloge.
- 1.2 Priloga se ne uporablja za plovila s skupno dolžino manj kot 10 metrov. Takšnim plovilom ni treba imeti dovoljenja za ribolov, izdanih v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Zadevna država članica oceni ribolovni napor teh plovil glede na skupine napora, v katere so uvrščene, pri čemer uporabi primerne metode vzorčenja. V letu 2012 bo Komisija zaprosila za znanstveno mnenje za oceno izvajanja napora teh plovil, na podlagi katerega bodo v prihodnosti vključena v ureditev ribolovnega napora.

**2. Regulirano orodje in geografska območja**

Za namene te priloge se uporabljajo skupine orodja iz točke 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1342/2008 (v nadaljnjem besedilu: regulirano orodje) in skupine geografskih območij iz točke 2(b) navedene priloge.

**3. Dovoljenja**

Če se zdi državi članici to primerno zaradi krepitev trajnostnega izvajanja te ureditve ribolovnega napora, potem na vseh geografskih območjih, za katera velja ta priloga, lahko prepove ribolov z reguliranim orodjem vsem plovilom, ki plujejo pod njeno zastavo, ki takih ribolovnih dejavnosti prej niso opravljala, razen če zagotovi, da se na navedenem območju prepreči ribolov enakovredne zmogljivosti, merjeno v kilovatih.

**4. Največji dovoljeni ribolovni napor**

- 4.1 Največji dovoljeni ribolovni napor iz člena 12(1) Uredbe (ES) št. 1342/2008 in člena 9(2) Uredbe (ES) št. 676/2007 za obdobje upravljanja 2012, to je od 1. februarja 2012 do 31. januarja 2013, je za vsako skupino napora posamezne države članice določen v Dodatku 1 k tej prilogi.
- 4.2 Najvišje stopnje letnega ribolovnega napora, določene v skladu z Uredbo (ES) št. 1954/2003<sup>(1)</sup>, ne vplivajo na največji dovoljeni ribolovni napor iz te priloge.

**5. Upravljanje**

- 5.1 Države članice največji dovoljeni napor upravljajo v skladu s pogoji iz člena 9 Uredbe (ES) št. 676/2007, člena 4 in členov 13 do 17 Uredbe (ES) št. 1342/2008 ter členov 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.
- 5.2 Država članica lahko uvede obdobja upravljanja za dodelitev celote ali dela največjega dovoljenega napora posameznemu plovilu ali skupini plovil. V tem primeru število dni ali ur, ko je plovilo lahko prisotno na območju med obdobjem upravljanja, opredeli zadevna država članica sama. V takih obdobjih upravljanja lahko država članica prerezporedi napor med posameznimi plovili ali skupinami plovil.
- 5.3 Če država članica odobri, da so plovila na območju prisotna po urah, še naprej meri porabo dni v skladu s pogoji iz točke 5.1. Na zahtevo Komisije država članica predstavi previdnostne ukrepe, ki jih je sprejela, da se izogne prekomerni porabi napora na območju zaradi plovil, ki prisotnost na območju končajo pred iztekom 24-urnega obdobja.

**6. Poročilo o omejitvah ribolovnega napora**

Za plovila, ki spadajo v področje uporabe te priloge, se uporablja člen 28 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Geografsko območje iz navedenega člena se za namene upravljanja trske razume kot vsako od geografskih območij iz točke 2 te priloge.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 1954/2003 z dne 4. novembra 2003 o upravljanju ribolovnega napora v zvezi z nekaterimi ribolovnimi območji in viri Skupnosti (UL L 289, 7.11.2003, str. 1).

## 7. Sporočanje ustreznih podatkov

Države članice Komisiji sporočijo podatke o ribolovnem naporu, ki ga izvajajo njihova ribiška plovila, v skladu s členoma 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009. Podatki se sporočijo prek sistema izmenjave ribolovnih podatkov ali morebitnega prihodnjega sistema zbiranja podatkov, ki ga izvede Komisija.

### Dodatek 1 k Prilogi IIA

#### NAJVEČJI DOVOLJENI RIBOLOVNI NAPOR V KILOVATNIH DNEH

**Geografsko območje: Skagerrak, del razdelka ICES IIIa, ki ga Skagerrak in Kattegat ne vključujeta; podobmočje ICES IV in vode EU razdelka ICES IIa; razdelek ICES VIII**

Regulirano orodje	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	895	3 385 928	954 390	1 409	1 505 354	157	257 266	172 064	6 185 460
TR2	193 676	2 841 906	357 193	0	6 496 811	10 976	748 027	604 071	5 127 906
TR3	0	2 545 009	257	0	101 316	0	36 617	1 024	8 482
BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	999 808	0	1 739 759
BT2	5 401 395	79 212	1 375 400	0	1 202 818	0	28 307 876	0	6 116 437
GN	163 531	2 307 977	224 484	0	342 579	0	438 664	74 925	546 303
GT	0	224 124	467	0	4 338 315	0	0	48 968	14 004
LL	0	56 312	0	245	125 141	0	0	110 468	134 880

## PRILOGA IIB

**Ribolovne možnosti za plovila, ki lovijo pravo peščenko v razdelkih ICES Ila, IIIa in na podobmočju ICES IV**

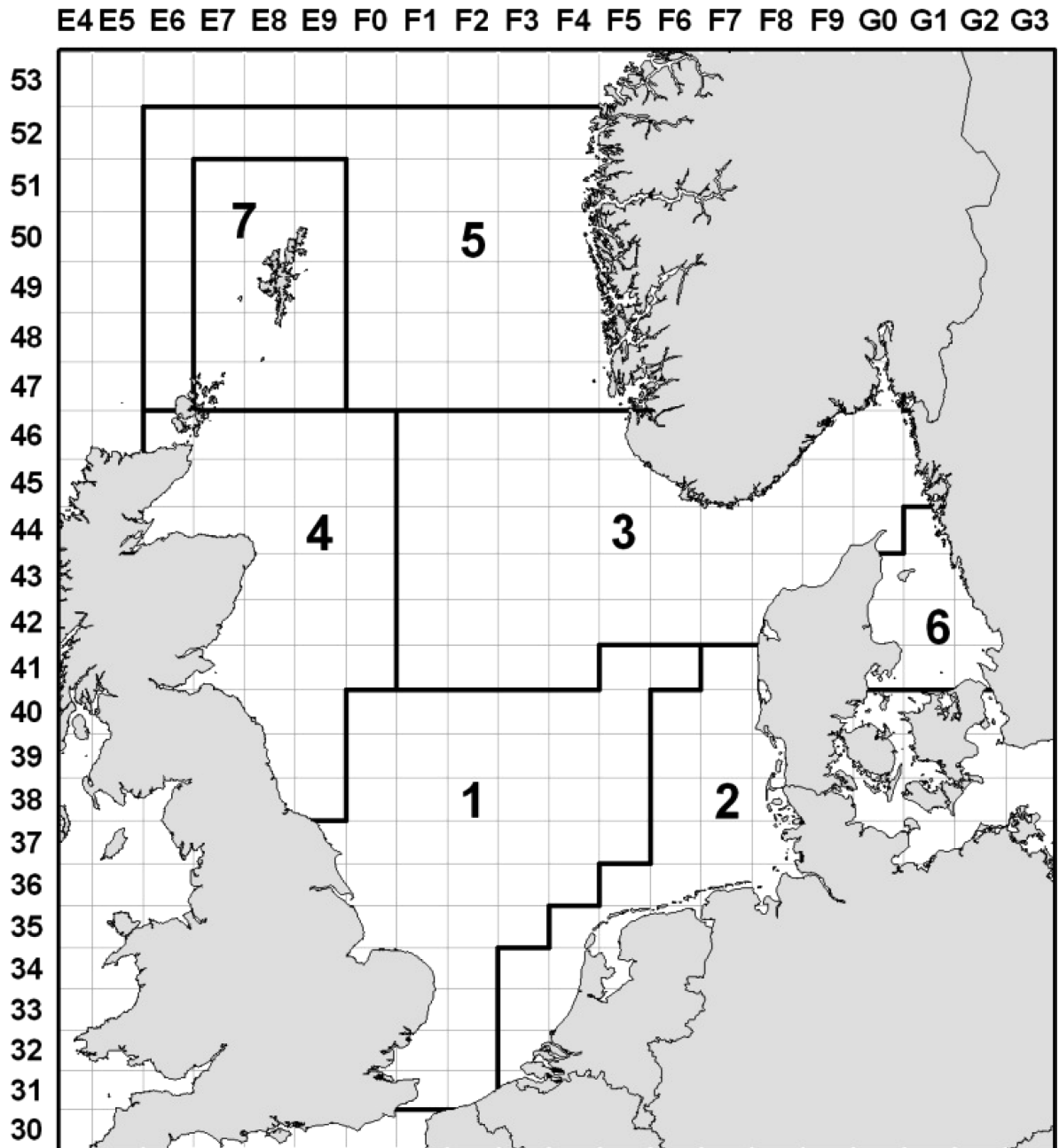
1. Pogoji iz te priloge veljajo za plovila EU, ki lovijo v vodah EU razdelkov ICES Ila, IIIa in na podobmočju ICES IV s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manj kot 16 mm.
2. Pogoji iz te priloge veljajo za plovila tretjih držav, ki imajo dovoljenje za ribolov prave peščenke v vodah EU podobmočja ICES IV, razen kadar je drugače določeno, ali na podlagi posvetovanj med Unijo in Norveško, kakor je določeno v Potrjenem zapisniku o sklepih posvetovanj med Unijo in Norveško.
3. Za namen te priloge so območja upravljanja prave peščenke tista, ki so navedena spodaj in v Dodatku k tej prilogi:

Območje upravljanja prave peščenke	Statistični pravokotnik ICES
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

4. Komisija skuša na podlagi mnenja ICES in STECF o ribolovnih možnostih za pravo peščenko na vsakem od območij upravljanja prave peščenke, določenih v točki 3, do 1. marca 2012 pregledati celotne dovoljene ulove in kvote ter posebne pogoje za pravo peščenko v vodah EU razdelkov ICES Ila in IIIa ter podobmočja ICES IV, kakor je določeno v Prilogi I.
5. Gospodarski ribolov s pridneno vlečno mrežo, potegalko ali podobnim vlečnim orodjem z velikostjo mrežnega očesa manj kot 16 mm je prepovedan od 1. januarja do 31. marca 2012 in od 1. avgusta do 31. decembra 2012.

Dodatek 1 k Prilogi IIB

OBMOČJA UPRAVLJANJA PRAVE PEŠČENKE



## PRILOGA III

## Največje število dovoljenj za ribolov za plovila EU, ki lovijo v vodah tretjih držav

Ribolovno območje	Ribolov	Število dovoljenj za ribolov	Razdelitev dovoljenj za ribolov med države članice	Največje število kadar koli navzočih plovil
norveške vode in ribolovna cona okrog otoka Jan Mayen	sled, severno od 62° 00' S	77	DK: 25 DE: 5 FR: 1 IE: 8 NL: 9 PL: 1 SV: 10 UK: 18	57
	pridnene vrste, severno od 62° 00' S	80	DE: 16 IE: 1 ES: 20 FR: 18 PT: 9 UK: 14	50
	skuša		Ni relevantno.	70 <sup>(1)</sup>
	vrste za industrijsko uporabo, južno od 62° 00' S	480	DK: 450 UK: 30	150

<sup>(1)</sup> Brez poseganja v dodatna dovoljenja, ki jih je Norveška podelila Švedski v skladu z ustaljeno prakso.



## PRILOGA IV

OBMOČJE KONVENCIJE ICCAT <sup>(1)</sup>

1. Največje število plovil EU za prevoz vabe in plovil, ki lovijo s panulo, za katera je bil odobren dejavni ribolov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm v vzhodnem Atlantiku.

Španija	60
Francija	8
Unija	68

2. Največje število plovil EU za mali obalni ribolov, za katera je bil odobren dejavni ribolov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm v Sredozemskem morju.

Španija	119
Francija	132
Italija	30
Ciper	7
Malta	28
Unija	316

3. Največje število plovil EU, ki imajo dovoljenje za dejavni ribolov navadnega tuna med 8 kg/75 cm in 30 kg/115 cm v Jadranskem morju zaradi gojenja.

Italija	12
Unija	12

4. Največje število in skupna zmogljivost v bruto tonaži ribiških plovil vsake države članice, ki se jim lahko dovolijo ribolov, obdržanje na krovu, pretovarjanje, prevoz ali iztovarjanje navadnega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju.

## Razpredelnica A

## Število ribiških plovil

	Ciper	Grčija	Italija	Francija	Španija	Malta <sup>(1)</sup>
Plovila z zaporno plavarico	1	1	12	17	6	1
Parangalke	7 <sup>(2)</sup>	0	30	8	25	28
Plovila za prevoz vabe	0	0	0	8	60	0
Plovila z ročnimi ribiškimi vrvicami	0	0	0	29	2	0

<sup>(1)</sup> Števila, prikazana v oddelkih 1, 2 in 3, so lahko zmanjšana, da bi bile izpolnjene mednarodne obveznosti Unije.

Število ribiških plovil						
	Ciper	Grčija	Italija	Francija	Španija	Malta <sup>(1)</sup>
Plovila z vlečnimi mrežami	0	0	0	60	0	0
Druga plovila za mali ribolov <sup>(2)</sup>	0	35	0	87	32	0

<sup>(1)</sup> Eno srednje veliko plovilo, ki lovi z zaporno plavarico, lahko nadomesti največ 10 plovil s parangalom.

<sup>(2)</sup> Večnamenska plovila, ki uporabljajo različna orodja.

<sup>(3)</sup> Večnamenska plovila, ki uporabljajo različna orodja (parangal, ročna vrstica, panula).

Razpredelnica B						
Skupna zmogljivost v bruto tonaži						
	Ciper	Grčija	Italija	Francija	Španija	Malta <sup>(1)</sup>
Plovila z zaporno plavarico	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.
Parangalke	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.
Plovila za prevoz vabe	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.
Plovila z ročnimi ribiškimi vrvicami	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.
Plovila z vlečnimi mrežami	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.
Druga plovila za mali ribolov	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.	Se določi naknadno.

<sup>(1)</sup> Eno srednje veliko plovilo, ki lovi z zaporno plavarico, lahko nadomesti največ 10 plovil s parangalom.

5. Največje število pasti, ki se uporabljajo pri ribolovu navadnega tuna v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju ter jih odobri vsaka država članica.

	Število pasti
Španija	5
Italija	6
Portugalska	1 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Ta številka se lahko še poveča, če so mednarodne obveznosti Unije izpolnjene.

6. Največja zmogljivost gojenja in pitanja navadnega tuna za posamezno državo članico in največji vnos divjega ulovljenega navadnega tuna, ki ga lahko posamezna država članica dodeli svojim ribogojnicam v vzhodnem Atlantiku in Sredozemskem morju.

Razpredelnica A		
Največja zmogljivost gojenja in pitanja tuna		
	Število ribogojnic	Zmogljivost (v tonah)
Španija	14	11 852
Italija	15	13 000

Največja zmogljivost gojenja in pitanja tuna		
	Število ribogojnic	Zmogljivost (v tonah)
Grčija	2	2 100
Ciper	3	3 000
Malta	8	12 300

*Razpredelnica B*

Največji vnos divjega ulovljenega navadnega tuna (v tonah)	
Španija	5 855
Italija	3 764
Grčija	785
Ciper	2 195
Malta	8 768

## PRILOGA V

## OBMOČJE KONVENCIJE CCAML

## DEL A

## PREPOVED USMERJENEGA RIBOLOVA NA OBMOČJU KONVENCIJE CCAML

Ciljne vrste	Cona	Obdobje prepovedi
morski psi (vse vrste)	območje Konvencije	od 1. januarja do 31. decembra 2012
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1. Antarktika, na območju Antarktičnega polotoka FAO 48.2. Antarktika, okrog Južnih Orkneyskih otokov FAO 48.3. Antarktika, okrog Južne Georgije	od 1. januarja do 31. decembra 2012
ribe kostnice	FAO 48.1. Antarktika <sup>(1)</sup> FAO 48.2. Antarktika <sup>(1)</sup>	od 1. januarja do 31. decembra 2012
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chaenocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> <sup>(1)</sup>	FAO 48.3.	od 1. januarja do 31. decembra 2012
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5. Antarktika	od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3. Antarktika <sup>(1)</sup> FAO 58.5.1. Antarktika <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> FAO 58.5.2. Antarktika vzhodno od 79° 20' V in zunaj IEC zahodno od 79° 20' V <sup>(1)</sup> FAO 58.4.4. Antarktika <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> FAO 58.6. Antarktika <sup>(1)</sup> FAO 58.7. Antarktika <sup>(1)</sup>	od 1. januarja do 31. decembra 2012
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4. <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	od 1. januarja do 31. decembra 2012
vse vrste, razen <i>Champscephalus gunnari</i> in <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2. Antarktika	od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4. Antarktika <sup>(1)</sup> med vzporednikoma širine 55° 30' J in 57° 20' J ter poldnevnikoma dolžine 25° 30' Z in 29° 30' Z	od 1. januarja do 31. decembra 2012

<sup>(1)</sup> Razen za znanstvenoraziskovalne namene.<sup>(2)</sup> Brez voda pod nacionalno jurisdikcijo (IEC).

## DEL B

**CELOTNI DOVOLJENI ULOVI IN OMEJITVE PRILOVA ZA RAZISKOVALNI RIBOLOV NA OBMOČJU  
KONVENCIJE CCAMLR V OBDOBJU 2011/2012**

Podob- močje/raz- delek	Regija	Sezona	MRE	Omejitev ulova <i>Dissostichus</i> spp. (v tonah)	Omejitev prilova (v tonah) <sup>(1)</sup>		
					raže	<i>Macrourus</i> spp.	druge vrste
58.4.1.	celotni razdelek	od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012	MRE A, B, D, F in H: 0 MRE C: 100 MRE E: 50 MRE G: 60	skupaj 210	celotni razdelek: 50	celotni razdelek: 33	celotni razde- lek: 20
58.4.2.	celotni razdelek	od 1. decembra 2011 do 30. novembra 2012	MRE A: 30 MRE B, C in D: 0 MRE E: 40	skupaj 70	celotni razdelek: 50	celotni razdelek: 20	celotni razde- lek: 20
58.4.3a.	celotni razdelek	od 1. maja do 31. avgusta 2012		skupaj 86	celotni razdelek: 50	celotni razdelek: 26	celotni razde- lek: 20
88.1.	celotno podob- močje	od 1. decembra 2011 do 31. avgusta 2012	MRE A: 0 MRE B, C in G: 428 MRE D, E in F: 0 MRE H, I in K: 2 423 MRE J in L: 351 MRE M: 0	skupaj 3 282	164 MRE A: 0 MRE B, C in G: 50 MRE D, E in F: 0 MRE H, I in K: 121 MRE J in L: 50 MRE M: 0	430 MRE A: 0 MRE B, C in G: 40 MRE D, E in F: 0 MRE H, I in K: 320 MRE J in L: 70 MRE M: 0	20 MRE A: 0 MRE B, C in G: 60 MRE D, E in F: 0 MRE H, I in K: 60 MRE J in L: 40 MRE M: 0
88.2.	južno od 65° J	od 1. decembra 2011 do 31. avgusta 2012	MRE A: 0 MRE B: 0 MRE C, D, E, F in G: 124 MRU H: 406 MRE I: 0	skupaj 530	50 2010 MRE A in B: 0 MRE C, D, E, F in G: 50 MRE i: 0 MRE I: 0	84 2010 MRE A in B: 0 MRE C, D, E, F in G: 20 MRU H: 40 MRE I: 0	20 2010 MRE A in B: 0 MRE C, D, E, F in G: 100 MRU H: 20 MRE I: 0

<sup>(1)</sup> Pravila glede omejitve ulova za prilovne vrste za manjšo raziskovalno enoto (MRE), ki se uporabljajo v okviru skupnih omejitev prilova za podobmočje:

(a) raže: 5 % omejitve ulova za *Dissostichus* spp. ali 50 ton, pri čemer velja višja količina;

(b) *Macrourus* spp.: 16 % omejitve ulova za *Dissostichus* spp. ali 20 ton, pri čemer velja višja količina, razen v statističnem razdelku 58.4.3a in statističnem podobmočju 88.1, in

(c) druge vrste: 20 ton na MRE.

## Dodatek k Prilogi V, delu B

## SEZNAM MANJŠIH RAZISKOVALNIH ENOT (MRE)

Regija	MRE	Mejna črta
48.6	A	Od 50° J 20° Z, na vzhod do 1° 30' V, na jug do 60° J, na zahod do 20° Z, na sever do 50° J.
	B	Od 60° J 20° Z, na vzhod do 10° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 20° Z, na sever do 60° J.
	C	Od 60° J 10° Z, na vzhod do zemljepisne dolžine 0°, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 10° Z, na sever do 60° J.
	D	Od 60° J zemljepisne dolžine 0°, na vzhod do 10° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do zemljepisne dolžine 0°, na sever do 60° J.
	E	Od 60° J 10° V, na vzhod do 20° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 10° V, na sever do 60° J.
	F	Od 60° J 20° V, na vzhod do 30° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 20° V, na sever do 60° J.
	G	Od 50° J 1° 30' V, na vzhod do 30° V, na jug do 60° J, na zahod do 1° 30' V, na sever do 50° J.
58.4.1	A	Od 55° J 86° V, na vzhod do 150° V, na jug do 60° J, na zahod do 86° V, na sever do 55° J.
	B	Od 60° J 86° V, na vzhod do 90° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 80° V, na sever do 64° J, na vzhod do 86° V, na sever do 60° J.
	C	Od 60° J 90° V, na vzhod do 100° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 90° V, na sever do 60° J.
	D	Od 60° J 100° V, na vzhod do 110° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 100° V, na sever do 60° J.
	E	Od 60° J 110° V, na vzhod do 120° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 110° V, na sever do 60° J.
	F	Od 60° J 120° V, na vzhod do 130° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 120° V, na sever do 60° J.
	G	Od 60° J 130° V, na vzhod do 140° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 130° V, na sever do 60° J.
	H	Od 60° J 140° V, na vzhod do 150° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 140° V, na sever do 60° J.
58.4.2	A	Od 62° J 30° V, na vzhod do 40° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 30° V, na sever do 62° J.
	B	Od 62° J 40° V, na vzhod do 50° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 40° V, na sever do 62° J.
	C	Od 62° J 50° V, na vzhod do 60° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 50° V, na sever do 62° J.

Regija	MRE	Mejna črta
	D	Od 62° J 60° V, na vzhod do 70° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 60° V, na sever do 62° J.
	E	Od 62° J 70° V, na vzhod do 73° 10' V, na jug do 64° J, na vzhod do 80° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 70° V, na sever do 62° J.
58.4.3a	A	Celotni razdelek, od 56° J 60° V, na vzhod do 73°10' V, na jug do 62° J, na zahod do 60° V, na sever do 56° J.
58.4.3b	A	Od 56° J 73° 10' V, na vzhod do 79° V, na jug do 59° J, na zahod do 73° 10' V, na sever do 56° J.
	B	Od 60° J 73° 10' V, na vzhod do 86° V, na jug do 64° J, na zahod do 73° 10' V, na sever do 60° J.
	C	Od 59° J 73°10' V, na vzhod do 79° V, na jug do 60° J, na zahod do 73° 10' V, na sever do 59° J.
	D	Od 59° J 79° V, na vzhod do 86° V, na jug do 60° J, na zahod do 79° V, na sever do 59° J.
	E	Od 56° J 79° V, na vzhod do 80° V, na sever do 55° J, na vzhod do 86° V, na jug do 59° J, na zahod do 79° V, na sever do 56° J.
58.4.4	A	Od 51° J 40° V, na vzhod do 42° V, na jug do 54° J, na zahod do 40° V, na sever do 51° J.
	B	Od 51° J 42° V, na vzhod do 46° V, na jug do 54° J, na zahod do 42° V, na sever do 51° J.
	C	Od 51° J 46° V, na vzhod do 50° V, na jug do 54° J, na zahod do 46° V, na sever do 51° J.
	D	Celotni razdelek, razen MRE A, B in C, in z zunanjo mejo od 50° J 30° V, na vzhod do 60° V, na jug do 62° J, na zahod do 30° V, na sever do 50° J.
58.6	A	Od 45° J 40° V, na vzhod do 44° V, na jug do 48° J, na zahod do 40° V, na sever do 45° J.
	B	Od 45° J 44° V, na vzhod do 48° V, na jug do 48° J, na zahod do 44° V, na sever do 45° J.
	C	Od 45° J 48° V, na vzhod do 51° V, na jug do 48° J, na zahod do 48° V, na sever do 45° J.
	D	Od 45° J 51° V, na vzhod do 54° V, na jug do 48° J, na zahod do 51° V, na sever do 45° J.
58.7	A	Od 45° J 37° V, na vzhod do 40° V, na jug do 48° J, na zahod do 37° V, na sever do 45° J.
88.1	A	Od 60° J 150° V, na vzhod do 170° V, na jug do 65° J, na zahod do 150° V, na sever do 60° J.
	B	Od 60° J 170° V, na vzhod do 179° V, na jug do 66° 40' J, na zahod do 170° V, na sever do 60° J.
	C	Od 60° J 179° V, na vzhod do 170° Z, na jug do 70° J, na zahod do 178° Z, na sever do 66° 40' J, na zahod do 179° V, na sever do 60° J.

Regija	MRE	Mejna črta
	D	Od 65° J 150° V, na vzhod do 160° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 150° V, na sever do 65° J.
	E	Od 65° J 160° V, na vzhod do 170° V, na jug do 68° 30' J, na zahod do 160° V, na sever do 65° J.
	F	Od 68° 30' J 160° V, na vzhod do 170° V, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 160° V, na sever do 68° 30' J.
	G	Od 66° 40' J 170° V, na vzhod do 178° Z, na jug do 70° J, na zahod do 178° 50' V, na jug do 70° 50' J, na zahod do 170° V, na sever do 66° 40' J.
	H	Od 70° 50' J 170° V, na vzhod do 178° 50' V, na jug do 73° J, na zahod do obale, proti severu ob obali do 170° V, na sever do 70° 50' J.
	I	Od 70° J 178° 50' V, na vzhod do 170° Z, na jug do 73° J, na zahod do 178° 50' V, na sever do 70° J.
	J	Od 73° J na obali blizu 170° V, na vzhod do 178° 50' V, na jug do 80° J, na zahod do 170° V, proti severu ob obali do 73° J.
	K	Od 73° J 178° 50' V, na vzhod do 170° Z, na jug do 76° J, na zahod do 178° 50' V, na sever do 73° J.
	L	Od 76° J 178° 50' V, na vzhod do 170° Z, na jug do 80° J, na zahod do 178° 50' V, na sever do 76° J.
	M	Od 73° J na obali blizu 169° 30' V, na vzhod do 170° V, na jug do 80° J, na zahod do obale, proti severu ob obali do 73° J.
88.2	A	Od 60° J 170° Z, na vzhod do 160° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 170° Z, na sever do 60° J.
	B	Od 60° J 160° Z, na vzhod do 150° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 160° Z, na sever do 60° J.
	C	Od 70° 50' J 150° Z, na vzhod do 140° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 150° Z, na sever do 70° 50' J.
	D	Od 70° 50' J 140° Z, na vzhod do 130° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 140° Z, na sever do 70° 50' J.
	E	Od 70° 50' J 130° Z, na vzhod do 120° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 130° Z, na sever do 70° 50' J.
	F	Od 70° 50' J 120° Z, na vzhod do 110° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 120° Z, na sever do 70° 50' J.
	G	Od 70° 50' J 110° Z, na vzhod do 105° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 110° Z, na sever do 70° 50' J.



Regija	MRE	Mejna črta
	H	Od 65° J 150° Z, na vzhod do 105° Z, na jug do 70° 50' J, na zahod do 150° Z, na sever do 65° J.
	I	Od 60° J 150° Z, na vzhod do 105° Z, na jug do 65° J, na zahod do 150° Z, na sever do 60° J.
88.3	A	Od 60° J 105° Z, na vzhod do 95° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 105° Z, na sever do 60° J.
	B	Od 60° J 95° Z, na vzhod do 85° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 95° Z, na sever do 60° J.
	C	Od 60° J 85° Z, na vzhod do 75° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 85° Z, na sever do 60° J.
	D	Od 60° J 75° Z, na vzhod do 70° Z, na jug do obale, proti zahodu ob obali do 75° Z, na sever do 60° J.

DEL C

**OBVESTILO O NAMERI SODELOVANJA PRI RIBOLOVU EUPHAUSIRE SUPERBE**

Pogodbenica:

Ribolovna sezona:

Ime plovila:

Pričakovana raven ulova (v tonah):

Ribolovna tehnika:	običajna vlečna mreža
	kontinuirani ribolovni sistem
	črpanje za izpraznitev vreče
	druge odobrene metode: navedite

Metode, ki se uporabljajo za neposredno oceno mase svežega ulova krila <sup>(1)</sup>:Proizvodi, ki bodo nastali iz ulova, in njihovi pretvorbeni faktorji <sup>(2)</sup>:

Vrsta proizvoda	Odstotek ulova	Pretvorbeni faktor <sup>(3)</sup>

<sup>(1)</sup> Obvestilo vsebuje natančen opis metode za oceno mase svežega ulova krila, ob uporabi pretvorbenih faktorjev pa tudi metode za izpeljavo posameznih pretvorbenih faktorjev. Če se metoda za oceno mase svežega ulova ne spremeni, državam članicam v prihodnjih sezonah ni treba ponovno predložiti tega opisa.

<sup>(2)</sup> Podatek naj se zagotovi v največji možni meri.

<sup>(3)</sup> Pretvorbeni faktor = celotna teža/predelana teža.

	dec.	jan.	feb.	mar.	apr.	maj	jun.	jul.	avg.	sep.	okt.	nov.
Podobmočje/razdelek	48.1											
	48.2											
	48.3											
	48.4											
	48.5											
	48.6											
	58.4.1											
	58.4.2											
	88.1											
	88.2											
	88.3											

X Označite, kje in kdaj boste najverjetneje delovali.

Previdnostne omejitve ulova niso določene, zato se šteje kot raziskovalni ribolov.

Navedeni podatki so informativni in ne izključujejo vašega delovanja na območjih ali v času, ki ga niste navedli.

DEL D

**KONFIGURACIJA MREŽ IN UPORABA RIBOLOVNIH TEHNIK**

Obseg odprtja mreže (ustje) (v metrih)	Navpično odprtje (v metrih)	Vodoravno odprtje (v metrih)

Dolžina mreže in velikost mrežnega očesa

Mrežna ploskev	Dolžina (m)	Velikost mrežnega očesa (mm)
1. ploskev		
2. ploskev		
3. ploskev		
...		
Končna ploskev (vreča)		

Priložiti skico vseh uporabljenih konfiguracij mrež

Uporaba več ribolovnih tehnik <sup>(1)</sup>: da ne

	Ribolovna tehnika	Pričakovani delež časa, ko se bo uporabljala ( %)
1		
2		
3		
4		
5		
...		Skupaj 100 %

Prisotnost naprave za izključevanje morskih sesalcev <sup>(2)</sup>: da ne

Priložiti opis ribolovnih tehnik, konfiguracije orodja ter značilnosti in vzorcev ribolova:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Če da, navedite pogostost menjave med ribolovnimi tehnikami:<sup>(2)</sup> Če da, priložite skico naprave:

## PRILOGA VI

## OBMOČJE KONVENCIJE IOTC

1. Največje število plovil EU, za katera je bil odobren ribolov tropskega tuna na območju konvencije IOTC

Država članica	Največje dovoljeno število plovil	Zmogljivost (bruto tonaža)
Španija	22	61 364
Francija	22	33 604
Portugalska	5	1 627
Unija	49	96 595

2. Največje število plovil EU, za katera je bil odobren ribolov mečarice in belega tuna na območju konvencije IOTC

Država članica	Največje dovoljeno število plovil	Zmogljivost (bruto tonaža)
Španija	27	11 590
Francija	41	5 382
Portugalska	15	6 925
Združeno kraljestvo	4	1 400
Unija	72	21 922

3. Plovilom iz točke 1 se dovoli tudi ribolov mečarice in belega tuna na območju konvencije IOTC.
4. Plovilom iz točke 2 se dovoli tudi ribolov tropskega tuna na območju konvencije IOTC.
-

## PRILOGA VII

## OBMOČJE KONVENCIJE WCPFC

Največje število plovil EU, za katera je bil odobren ribolov mečarice na območjih južno od 20° J območja konvencije WCPFC.

Španija	14
Unija	14

## PRILOGA VIII

## KOLIČINSKE OMEJITVE DOVOLJENJ ZA RIBOLOV ZA PLOVILA TRETJIH DRŽAV, KI LOVIJO V VODAH EU

Država zastave	Ribolov	Število dovoljenj za ribolov	Največje število kadar koli navzočih plovil
Norveška	sled, severno od 62° 00' S	20	20
Venezuela <sup>(1)</sup>	hlastač (vode Francoske Gvajane)	45	45

<sup>(1)</sup> Za izdajo teh dovoljenj za ribolov je treba predložiti dokazila, da obstaja veljavna pogodba med lastnikom plovila, ki zaprosi za dovoljenje, in predelovalnim podjetjem iz Francoske Gvajane, v kateri je obveznost iztovarjanja najmanj 75 % celotnega ulova hlastačev zadevnega plovila v tem območju, tako da se lahko predela v obratu navedenega podjetja. Takšno pogodbo morajo potrditi francoski organi, ki zagotovijo, da je skladna z dejansko zmogljivostjo pogodbenega predelovalnega podjetja in s cilji za razvoj gvajanskega gospodarstva. Izvod uradno overjene pogodbe se priloži zahtevku za izdajo dovoljenja za ribolov. Če francoske oblasti takšne pogodbe ne potrdijo, o tem uradno obvestijo zadevno pogodbenico in Komisijo in pri tem navedejo razloge za zavrnitev.





## Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

## Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.**

**Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>**

